

Communication system okayed; Quebec pays half

The provincial government has given a go-ahead to the Southwestern Quebec Mutual Aid Fire Association for purchase from Canadian General Electric Company of an inter-departmental radio communications system for \$34,485. A Quebec grant will cover half of the cost.

Association President Donald Ednie of Rockburn made this known last Wednesday night at a meeting in

Ormstown of more than 70 representatives of association fire brigades and councils of the 10 municipalities involved.

They are Howick and Howick Village, Ormstown and St. Malachie, Hinchinbrooke, Huntingdon, Godmanchester, St. Anicet, Franklin and St. Louis de Gonzague.

Quebec first

"In the matter of Quebec coming through at this time

with assurance of a 50 per cent grant this is a first," said Ednie, a member of the Hinchinbrooke Volunteer Fire Brigade.

"Heretofore there has never been any grant for this kind of equipment alone."

He gave two reasons for Quebec's decision: 1. The Southwestern Quebec Mutual Aid Fire Association has the best record of any rural fire

fighting organization in the province; 2. Quebec is anxious to use the association to be followed elsewhere in the province.

"They Quebec authorities want to enhance our operation," said Ednie.

The CGE bid, the lowest of three, was accepted by the association at a meeting in Howick last month but final approval had to await a

Quebec check-out to ensure that the equipment covered by the bid met all necessary specifications for association needs.

Howick to act

Howick municipality has undertaken to act as purchaser on behalf of the Association and at the Nov. meetings of the councils of the involved municipalities resolutions were passed approving the purchase and cost-sharing proposal in principle.

The purpose of last Wednesday night's meeting was to formalize this approval to the extent the CGE could be given a promise to purchase agreement leading toward a formal contract prior to expiry of the bid's validity in mid-December.

As outlined by Association President Ednie, councils will be asked at their December meetings or before that time,

to approve a formal resolution authorizing the purchase on a shared-cost basis and receive from Howick a resolution that they in turn will be reimbursed by 50 per cent from the Quebec grant as that money is received.

Side-arming Ednie at the meeting were other members of the committee which for the last three years has been

(continued on page 9)

ALL KINDS OF PRINTING [free estimates]

THE GLEANER

Tel. 264-5364

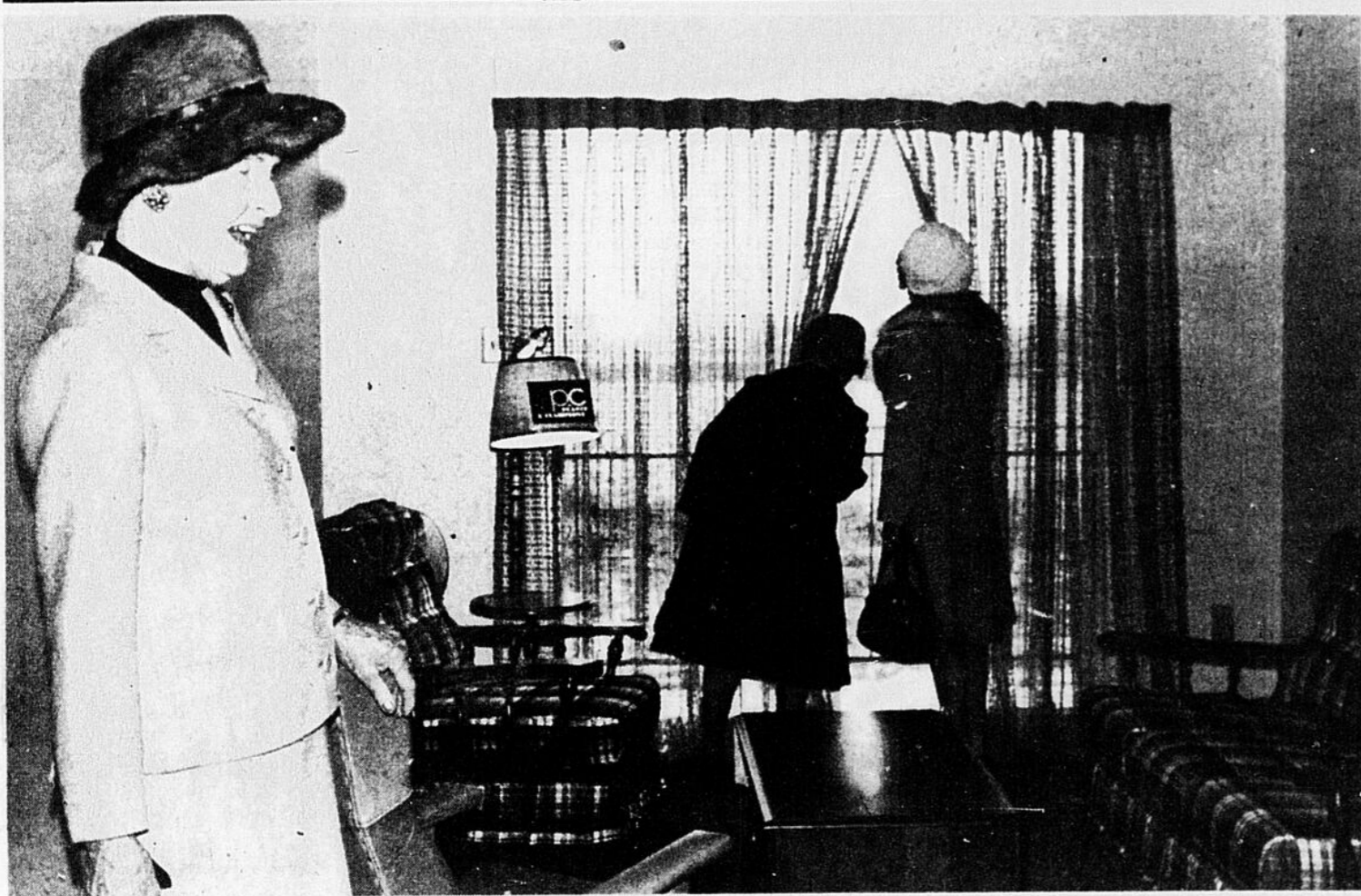
THE GLEANER

THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

CLASSIFIED ADVTs. IN THE GLEANER GET RESULTS

Tel. 264-5364

111th YEAR HUNTINGDON, Que. Wednesday, Nov. 20, 1974 20 Pages Price: 20 cents



VISITORS INSPECT furnished unit at the new Walshaven Home at Sunday's official opening.

Ribbon-cutting ceremonies draw 700 to Walshaven opening

by JUDY TAYLOR of The Gleaner

Overcast skies and intermittent chill rain did not dampen the spirits of an estimated 700 people who

attended the official opening of Ormstown's Walshaven Home for Retired People Sunday afternoon.

The 32-unit apartment complex, though not com-

pletely finished, was open to visitors after a short ceremony of cutting the ribbon and unveiling the granite stone beside the front entrance.

Short speeches were given by local and visiting dignitaries in the basement common room, followed by refreshments.

One of the key figures in the realization of the project, Ormstown Housing Committee Chairman James Winter, was unable to attend the opening because of illness. In his absence, Dr. David Monroe, Chairman of the Walshaven Committee, acted as Master of Ceremonies, and the symbolic ribbon was cut by Maurice Filion, Vice-Chairman of the Housing Bureau.

The blessing was given by Father Provencal and Rev. W. Milne.

Also present among the guests of honor were two representatives of the family of the late Earl Walsh, whose bequest established the Walshaven Foundation. Brad Walsh and his son Peter attended the ceremonies.

Seated at the head table in the common room were Mayor Emile Beaulieu of the Village of Ormstown, Mayor Jean-Paul Riendeau of the Parish of St. Malachie, Village ex-mayor Dr. John Whitehead, M.P. Gerald Laniel, MNA Ken Fraser, Dr. David Munroe, Maurice Filion, and M. Bourcier of Chateauguay.

(continued on page 11)

Daigle's lawyer dies suddenly on vacation

Yves Ampleman, lawyer for Jean Paul Daigle of Ormstown and Huntingdon who is charged in connection with the Oct. 2 slaying of Lionel Brisebois, died suddenly in the United States south Monday while playing tennis.

Mr. Ampleman's death brought a postponement in Daigle's hearing, scheduled for Nov. 21 so that his law partner in Valleyfield could brief himself on the case.

Provincial target: \$25 million

Valley's beef men seek subsidy hike

by ALAN RANDAL of The Gleaner

Quebec beef producers, including those recently organized into a new syndicate in the Chateauguay Valley, want the provincial government's wintering subsidy of \$15,000,000 increased to at least \$25,000,000.

"We are negotiating this right now and we are hopeful," said Orance Mainville, manager of Roda Farms at St. Anicet who last week was named president of the St. Jean Valleyfield Beef Syndicat, the 11th such group formed within the Union of Agricultural Producers.

"We are after a wintering subsidy for beef producers of 39 cents a pound," Mainville told The Gleaner this week.

"In negotiations with the government at a very high level we already have assurance of 30 cents a pound but we are not going to stop there."

Very least

For the dairy farmer, now facing lean times because this fall calves and culled cows had to be sold cheap on a falling market, the syndicate is seeking a subsidy of 25 cents per 100 pounds of milk produced which would amount roughly to \$250 per dairy cow a year.

"On this basis the figure of \$25,000,000 is the very least that is necessary to carry the Quebec beef and dairy by-product industry through the current period of high feed costs, shrunken markets and

poor prices," said Mainville. Caught in this bind are about 400 beef producers in the Chateauguay Valley involving perhaps 20,000 head of cattle.

About half of them are in Huntingdon County and for them the squeeze comes at a time when world beef production is up 30 per cent over four years ago so they

are not alone with the problem. It is virtually world wide.

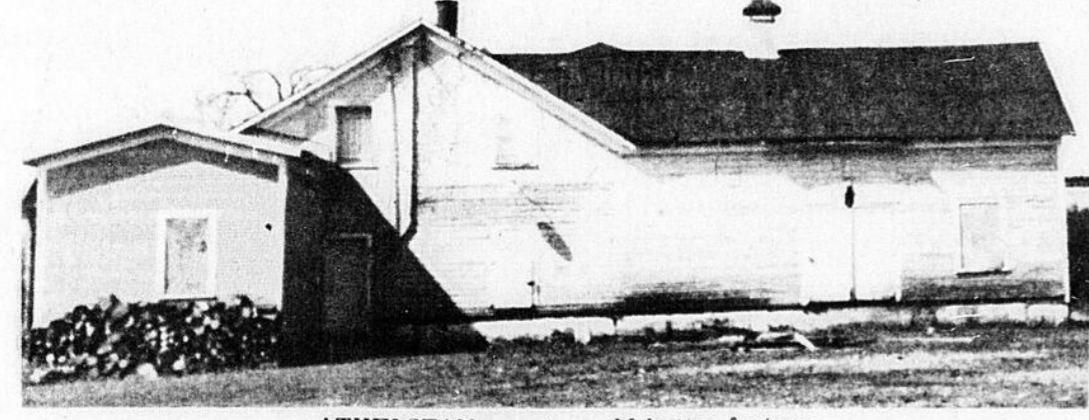
Mainville said the United States virtual ban on imports of beef from Canada, announced during the weekend by President Ford, will hit hardest at eastern Canada dairy farmers and their beef by-products.

So far as price is concerned,

that U.S. market has been weak in recent months. But at least it was an outlet for dairy barn calves and culled cows of which, in normal marketing times, about 70 per cent are sold in the U.S. to be turned into hot dogs, hamburger and the like.

Mainville said that even an increase in the wintering

(continued on page 8)



ATHELSTAN'S century-old butter factory

Athelstan butter factory changes hands, function

The historic Athelstan butter factory has been sold to Tremus Industries Ltd., of Montreal, and may again become an active entity on the Athelstan scene.

way starting next summer, we will not be doing any of the burning there - we will use it for clean work only, and we are equipped with anti-pollution devices."

Former owner of the building which has stood unused for several years, is Donald Racine of Athelstan Sash and Door and Grist Mill.

During the coming winter, however, it will be used only for overflow storage, company director George Anderson of Anderson's Corner told The Gleaner this week.

The company is involved in retrieval of precious metals, such as silver, from used X-ray films, and its present centre of operations is at Anderson's Corner. The process involves burning the film, and though the operation has been approved by the Quebec Department of the Environment as regards pollution, local residents are aware that it produces an unpleasant smell.

Questioned as to the likelihood of Athelstan residents being subjected to this, Anderson said, "Even if we use the butter factory in a more active

Ormstown vetoes fire hall tenders

The Municipal Councils of the Village of Ormstown and the Parish of St. Malachie rejected all three tenders submitted for the construction of a new fire hall at a special joint meeting Nov. 14.

The reason: The lowest of the three bids, \$300,000, was almost twice the figure estimated by government engineers in 1973.

At that time the estimated total figure for construction of the fire hall, repair of the water tank, and construction of a water main from Lamp-ton St. to the elevated tank was \$156,000.

The two councils decided that the Village should call

tenders separately for the three different projects.

"The three contractors who submitted this time are mainly interested in constructing the fire hall, and would have to subcontract the aqueduct and water tank work, thus bringing costs up," said Secretary-Treasurer J.C. Marcell. "If we request separate tenders, it may bring the prices down."

This decision must be sanctioned by the government engineers and the Fire Prevention Department in Quebec. It is expected that the next regular meeting of the Village Council Dec. 2 will see the new calls issued.

Gore Road fire

'About 30 seconds seemed like an hour'

by BRUCE SCRIVER

Taking danger in stride is all part of the job for modern firemen, but some members of the Hinchinbrooke Volunteer Fire Brigade just wished it didn't have to happen to them personally.

Henry Wilson for one says he hopes it doesn't happen to him again - ever.

It all started when the alarm was turned in for a fire Oct. 27 in a two story house belonging to Peter Derrer on the Gore Road. Although the firemen and their apparatus arrived promptly the upper floor was already a mass of flame. Even Wayne Anderson who lived nearby and arrived within three or four minutes of the alarm reported that one side of the building was burning fiercely. Fire chief Dan Tully as well as the Hinchinbrooke pumper truck

arrived a few minutes later at which time flames so filled the upper rooms that entry into that part of the building was impossible.

After an inspection of the lower floor consisting of kitchen and living room where the fire had not reached, Tully felt that entry into that area was permissible and consequently Stanley Myatt and Bruce Mather entered with hose. They also inspected the lower floor carefully. Joined by Stanley Erskine and Henry Wilson who, along with the first two were wearing self contained emergency air breathing apparatus, they proceeded with the hose toward the foot of the stairs leading to the second floor.

Sudden collapse

What they did not now and had no way of knowing, was that immediately above was a

heavy brick chimney supported on wooden beams set into the second floor.

The ceiling above them collapsed suddenly. They were deluged with hundreds of pounds of brick and mortar, wooden timbers and plaster, some of it burning and all of it hot.

Stan Myatt felt at the time that the entire building was collapsing. Dan Tully suddenly realized that he was up to his hips in debris and unable to crawl out.

Maurice Smith who was in the adjoining kitchen and watching the group immediately called for help. Lorne McNaughton came running and helped to pull the half burned men to safety. As soon as Stan Myatt got out he returned through another door with

(continued on page 10)

Rabies clinics slated

A federal government clinic for free vaccination of cats and dogs against rabies in the areas around St. Anicet, Athelstan, Ste Agnes de Dundee, Huntingdon and Ormstown was announced this week by Dr. Pierre Brisson of the federal Health of Animals office in Huntingdon.

The clinic will operate as follows:

Nov. 26 - St. Anicet Town Hall - 10 a.m. to 12 noon and 2 p.m. to 4 p.m.

Nov. 27 - Athelstan - Donald Racine's grist-mill - from 10 a.m. to 12 noon.

Nov. 27 - Ste Agnes de Dundee School - 2 p.m. to 4 p.m.

Nov. 28 - Huntingdon Town Hall - 10 a.m. to 12 noon and 2 p.m. to 4 p.m.

Nov. 29 - Ormstown Town Hall - 10 a.m. to 12 noon and 2 p.m. to 4 p.m.

Dr. Brisson said the clinics would be available to anybody wanting to bring their cats or dogs to them. For instance, he said, if somebody in Franklin Centre wanted to avail themselves of this free protective measure against rabies there was nothing to prevent them attending the nearest clinic which would probably be Athelstan or Ormstown.

He told The Gleaner he thought the clinics would help contain the spread of rabies which, since last July, has brought the death of nearly two dozen cattle in the area and several dogs.

When rabid foxes were reported in the Athelstan area in early September many people had their pets privately inoculated but Dr. Brisson figures probably no more than five per cent of cats and dogs in the area were given that protection.

"When you consider that some farmers have four or five cats and dogs vaccination becomes quite an expensive item," he said. "I think the figure of five per cent having been inoculated may be too much but at these clinics anybody can take advantage of free vaccination for as many cats and dogs as they like."

He said no consideration

(continued on page 11)

This and That in Town

IS IT TRUE - that the Liars' Club in Ourtown has been disbanded? Oldtimers may recall groups of retired men who gathered at the LaSalle harness shop, Charlie Lamb's store, and Durocher barber shop in yesteryears ... either to discuss town topics, etc., or play cards, generally rummy. In later years a popular Chateaugay St. rendezvous became Rolfe's Store. Over the years, however, many of the senior citizens who enjoyed discussing town topics as well as world affairs passed away and some of those who continued to gather were neither an asset for business nor an inducement for townfolk, especially women, to trade there. Hence, a week or so ago, they were asked to vacate. Just where the next meeting place will develop isn't certain so, watch and see.

TALK OF OUR VALLEY - is the Walshaven Residence in Ormstown. The official opening on Sunday was a complete success and people of all ages from miles around converged on the new development.

GIRLS' EXHIBITION HOCKEY - at the Huntingdon Area on 3:15 Sunday, December 1: Guelph vs Loyola. Sponsored by the Girls' Division, Huntingdon Minor Hockey League. One thousand admission tickets are being prepared and they go on sale Friday.

ORMSTOWN - Messrs. Gary Burton and Tony Evans of Thattown have received subpoenas to testify in court in Montreal on Friday. At least two people have been charged in connection with robberies which occurred at their respective homes during the '74 Ormstown Fair Week and Burton and Evans have been asked to identify some of the stolen property and give evidence.

CAZAVILLE - Jean Boyer, secretary-treasurer for Cercle de Loisirs Cazaville Enrg., informs us that the 30x 90 ft sports centre there is now fully paid for. Final payment was made two weeks ago. The centre is a hive of activity. Teenagers converge at the hall every evening for sports and various kinds of recreation; a Golden Age Club has been formed and 24 members meet once a week for their activities; dances and parties are held regularly. The two-year-old building is already proving too small and plans are being made to enlarge. The '75 Winter Carnival committee is currently planning for a bigger and better event and dates have been set, January 11-19.

WOULD YOU BELIEVE - that a tug-o-war rope costs in excess of \$100? Winter carnival committees of St. Anicet, Ste. Agnes and Cazaville decided to purchase (instead of rent) and now own their own rope for tugs of war which attract many spectators.

THAT PUBLIC AUCTION - being sponsored by the Warden's Committee of St. Joseph's Church on Saturday at Notre-Dame School - is going to be some sale. Livestock, cars, household furniture, groceries ... something for everybody. Just go and name your price. For instance, let's look at some of the livestock: a 450 lb. Hereford steer personally picked from among a shipment of 80 to the Montreal Livestock Yards by Auctioneer H.P. 'Jake' Higgins (has to be good) was purchased on behalf of Huntingdon Mayor Claude Pilon and donated by His Worship for the occasion; a purebred Registered Holstein heifer donated by Martin Dineen; another from Eddie Robidoux; a 16-month-old red pony purchased and donated by Father Georges Quenneville; at least 15 more head raised by other parishioners, including a couple of pigs. There'll be a little of everything anybody would want. In fact, there's so much that people will have to bid fast ... Jake won't have time to persuade people to buy. If you see something you want, yell your price and you'll most likely take it home. The big sale starts at 1 p.m. and for the best buys, be there on time.

PROBABLY NOT ENOUGH HAS BEEN SAID - about the reason for the Warden's Auction Sale. Not too many people have been aware that the church needs money. It's been needed since the Rectory was built, about 15 years ago. Ever since, the church has been in debt to the tune of about \$60,000. Only the interest on the mortgage has been paid every year and that isn't good. Today's wardens are doing their level best to reduce the debt and proceeds from Saturday's auction will be used for that purpose. So, your help in making this sale a success will mean a lot. Need we say more?

GODMANCHESTER VOLUNTEER FIREMEN - have installed a new sign at their fire station on the Ridge Road on the outskirts of Huntingdon.

FOR A FEW MINUTES - about 7 p.m. Friday - it looked as if snow was here to stay. There was a real blizzard. Motorists reported drifting and said roads were slippery. It all disappeared by mid-morning next day, however. But, one of these days...

WATCH - for 25-cent chocolate bars, soft drinks, cup cakes, etc. With sugar selling for about \$75 cwt, and probably not even leveling at that price, it's going to happen. Just for laughs, what could a kid do on a twenty-five cent weekly allowance ... but that's what they got by on not so long ago. And you probably know about the housewife who spent \$50 (her weekly grocery money) and had the entire lot stolen from the glove compartment of her husband's truck. Believe it or not, she was hardly exaggerating at all.

AND DAIRY AND BEEF FARMERS - have had it socked to them, again. President Ford of the U.S. says no more cattle importing from Canada. Does that mean heavy traffic over little used roads between Canada and the U.S. (and we have many here in the Chateaugay Valley) and the creation of new cow paths?

THE FOUR CORNERS - at Cazaville - are still there, but if you want to go into the village from the old Route 3, you'll have to take one of the two new cut-offs. Seems provincial road planners don't approve of highways passing through villages and towns. Blacktopping (almost four miles) has been completed so now there's a good road from Dundee Customs right to Valleyfield.



TO PLAY IN HUNTINGDON: Stars of the Loyola Tommies, one of the girls hockey teams scheduled for an exhibition tilt at Huntingdon Arena are (left to right) Janet Norman, Diane Quart, Gladys Madden and Paddie Chiara.

Sans Souci horse show

Barbara Ward, Hemmingford tops intermediate classes

Heather Ward of Hemmingford and Brian McKean of Montreal wound up as Champions of the second annual Sans Souci Horse Show held indoors in St. Clotilde, Nov. 2.

Forty-two exhibitors entered, including six from Potsdam, N.Y., to compete for top honours, in 14 classes.

Heather received the championship trophy at the intermediate level after winning the equitation class in which 24 riders competed.

Brian came in first at the advanced level equitation riding Mrs. van Son's horse Daiquiri, thus receiving

highest points for overall champion, advanced classes.

Results:
Equitation Beginners: 1. Dr. Ben Vitullo, Montreal; 2. Diane Murphy, Howick; 3. Isabella Monohan, Montreal; 4. Lucien Sabourin, Montreal.

Equitation Intermed. 1. Heather Ward, Hemmingford; 2. Janine Murphy, Ormstown; 3. Margaret Newsome, Hemmingford; 4. Dorothy Smith, Hemmingford; 5. Dr. Paul Tabakman, Hemmingford.

Equitation Advanced: 1. Brian McKean, Montreal; 2. Don Beaty, Pierrefonds; 3. Edda Cole, Potsdam; 4. George Miechowsky, Montreal; 5. Gladys Cote, Ormstown; 6. Tony Boyaner, Hemmingford.

Command Class Adv. 1. Tony Boyaner, Hemmingford; 2. Heather Ward, Hemmingford; 3. Don Beaty, Pierrefonds; 4. Andrew Vecset, Montreal; 5. Jane King, Montreal.
Command Class Intern. 1. Jock Campbell, Montreal; 2. Steve Cole, Potsdam; 3. Valerie Brennan,

Ormstown, 4. Dr. Lynda Mickleborough, Montreal.

Equitation over fences, Intermediate. Frank Smith, Montreal; 2. Heather Ward, Hemmingford; 3. Tony Boyaner, Hemmingford; 4. Dr. L. Mickleborough, Montreal.

Equitation over fences - Advanced: 1. Brian McKean, Montreal; 2. Maureen Davis, Montreal; 3. George Miechowsky, Montreal; 4. Jane King, Montreal.

Pair Class: 1. M. Davis, Ben Vitullo; 2. V. Brennan-G. Cote; 3. Edda Cole - Steve Cole; 4. V. Finnie - J. King.

Obedience Class: 1. Edda Cole, Potsdam; 2. Valerie Brennan, Ormstown; 3. Maureen Davis, Montreal; 4. Chris Perry, Montreal; 5. Grace Madden, St. Urbain.

Fanny Race B: 1. Ross Brennan; 2. Lynda Mickleborough; 3. Heather Ward.

Fanny Race A: 1. Toni Boyaner; 2. Jock Campbell; 3. Ben Vitullo.

Working Hunter: 1. Janine Murphy; 2. Maureen Davis; 3. Jane King; 4. Heather Ward; 5. George Miechowsky.

Juniper, Advanced: 1. Toni Boyaner; 2. Gary Broderson, Chateaugay; 3. Don Beaty; 4. Brian McKean.

New Customs Office opened at Lacolle

A new Canadian Customs and Immigration office is in operation at Lacolle on Rte. 9A (221) and an official opening will be held soon.

It began operations Oct. 21 when Officer Henri

Campbell handled the first passport from a traveller from Uganda who was entering Canada from the United States to take a plane at Montreal's International Airport at Dorval.

Officer Warren Fewster handled the first manifest through the new office. Others duty on opening day were Ralph Smith, Supervisor Hugh McCallum and Superintendent Irvin Bigger.

The new Collector of Customs at Lacolle is Jean C. Bourcier.

A week after operations began in the new building contractor Armand Guay demolished the old Customs and Immigration Office which was built in 1935. A lawn and parking lot will take its place.

Gleaner picture excites reader

by Florence Crawford
The evocative power of a photograph, which can bring back past memories with renewed clarity, was demonstrated by a letter from a woman in Vancouver, commenting on one of The Gleaner "Pictures from the Past" in which she appeared as a young girl.

Mrs. Robert H. Tolhurst received a letter recently from Mrs. J. Peggy Allen Spring of Vancouver, B.C. who appeared in a Gleaner picture of Aubrey school. In the latter, Mrs. Allen states:

"So many things came to mind when I saw the newspaper picture. I knew why I just had to be a teacher. So like our teacher (Mrs. Tolhurst's mother), the kindly way she is holding the small boys hand, as I so often did during the wonderful years I had with my children." The picture had been sent to her sister in Calgary

Ste. Agnes

Mrs. Vernon Elder

Mr. Clifford France has accepted a position with Sperry - Rand Inc. of Canada in its Ottawa office. Clifford enjoys his new job thoroughly, and finds Ottawa a spacious city in which to work.

He spent the week-end with his parents, Mr. and Mrs. Roman Allen.

Mr. David Fraser of Toronto spent the week-end with his friend, Gordon Elder.

Ste. Agnes

Mrs. Vernon Elder

Mrs. Vallen Hastings (Barbara Roach) and daughter Susan of Pointe Claire visited during last week at the home of Mr. and Mrs. George Sutton.

Mrs. Sylvain Carriere and Mrs. Rollande Monique are spending the winter months in Valleyfield.

691-4130 VENTE & LOCATION SALES & LEASING

Lavoie MERCURY LINCOLN

LAVOIE MERCURY LTEE
555 BOUL. ST. JEAN BAPTISTE (RTE 4)
ST. MARTIN, CHATEAUGUAY, QUE.

TELEVISION REPAIR

HITACHI Sales and Service
Specialty COLOR

J.L. DANCAUSE T.V.
St. Anicet Tel: 264-2565

O.K. USED CAR

GIGANTIC

USED CAR CLEARANCE!

- 74 CHEV. CAPRICE
- 73 OLDS. 4 DR. H.T.
- 73 OLDS. DELTA ROYAL 2 DR. H.T.
- 73 PONT. VENTURA SEDAN
- 73 VEGA 2 DR.
- 72 CHEVELLE STA-WAGON
- 71 FORD 2 DR. H.T.
- 71 VEGA 2 DR.
- 70 PONTIAC 4 DR. SEDAN
- 70 BUICK 4 DR. SEDAN
- 70 CHEV. 4 DR. H.T.
- 70 CHEVROLET 2 DR. H.T.
- 70 PLYMOUTH 2 DR.
- 70 MONTEGO
- 70 CHEVELLE 2 DR.
- 69 OLDS 2 DR. H.T.
- 69 CHEV. 4 DR. SEDAN
- 69 PONTIAC 2 DR. H.T.

74 OLDS. CUTLASS DEMO
74 VEGA HATCHBACK
DEMONSTRATORS

HUNTINGDON MOTORS INC.
(JIMMY SMYTHE, PROP.)
54 CHATEAUGUAY ST. 264-5822

SALE OF NEW

1974 PONTIAC ASTRE S
1974 PONTIAC ASTRE COUPE

Cameo white with burgundy interior
Electric rear defroster
Turbo automatic trans.
Full wheel covers Whitewall tires
H. D. battery Radio
Customs interior

SALE PRICE **\$2995.**

1974 PONTIAC ASTRE COUPE

Shadow mist brown
with a saddle interior
Radio
Whitewall tires

SALE PRICE **\$2695.**

USED CAR SPECIALS

72 BUICK LESABRE 4 DR. H.TOP	72 & 73 VEGA 2 DR. HATCHBACK
---------------------------------	------------------------------

72 PONTIAC LEMANS 2 DR. HARDTOP	72 TOYOTA CELICA 2 DR. HARD TOP
------------------------------------	------------------------------------

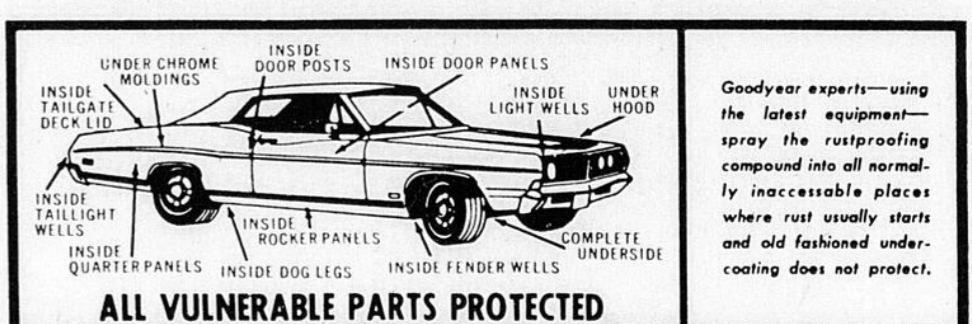
71 PONTIAC T - 37 4 DR. SEDAN	68 G.M.C. WINDOW VAN WITH SEATS
----------------------------------	---------------------------------

RIVERSIDE MOTORS
TEL 264-5396 HUNTINGDON
OPEN FRIDAY NIGHTS TILL 9 P.M.

GOODYEAR GO CENTRES

Rust Proofing

Protect your car from the inside where most rust starts



Goodyear rust preventative sealant is one of the finest available today. It protects all vulnerable parts from rust, keeps your car looking new years longer. This revolutionary new compound kills the body killers - moisture, pollution, winter salting and road chemicals. It's a clean, light, highly refined rustproofing compound, so there is no lingering mess after application.

The unique thing about Goodyear Rustproofing is that you can save nearly half the cost of other well-known applications. Why pay more ... Goodyear rustproofing will add years to the life of your car - and make it worth hundreds of dollars more when you're ready to trade. Let Goodyear give your car a new lease on life!

Only **\$79⁹⁵** most cars
(Station Wagons, Lincolns, Thunderbirds, Cadillacs, Imperials \$89.95)

MONEY BACK GUARANTEE

5 YEARS ON NEW CARS ... purchased less than 3 months before application date and driven less than 5,000 miles.
2 YEARS ON USED CARS ... purchased new less than 2 years before application date and driven less than 25,000 miles.

Drive in now - or phone for an appointment

GOODYEAR GO CENTRES
A DIVISION OF THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY OF CANADA LIMITED

384 LAROCQUE RD
TEL 373-9273
VALLEYFIELD

4 WAYS TO CHARGE AT GOODYEAR

CHARGEX

DENTAL LABORATORY

PIERRE BOUGIE

Making and repair of DENTURES

49 Bridge St. Ormstown
By Appointment
Tel. 829-2201 or 829-2219

TEL (514) 373-1475

MAURICE LAPOINTE
AGENCE DE VOYAGES
TRAVEL AGENCY

45 ST. LAURENT
VALLEYFIELD, QUE.

**Eva...
a gift
of love**



PATRICK FURNEAUX

Patrick Furneaux, author and free-lance writer is a newcomer to Hemmingford along with his family which includes Eva, a charming 11-year-old Eskimo girl who is an adopted daughter, given even before she was born to Furneaux and his wife.

Patrick spoke to Huntingdon Rotarians at their supper meeting on Remembrance Day and told of his life in the Canadian Arctic among the Eskimos for whom he has great affection.

For Furneaux, his first visit to Huntingdon, Que., came at a fitting time because he recalled being demobbed about the same date after World War II in Huntingdon, England.

He came to Canada in 1957, leaving his Montreal-born wife in London with their two sons and worked in the Arctic on the Distant Early Warning (DEW) line construction. He found the Arctic fascinating.

the Indians were after the arrival of the white man," he said.

Eskimos are among his dearest friends today. Regularly he receives letters from families he came to know well and each year he and his family return to visit the north. After all, it is Eva's homeland.

When he first went to the Arctic, there was only one two-room school. "Today Eskimos attend universities in Montreal, Ottawa, and other Canadian cities and some study in San Francisco and other U.S. centres. Many are trilingual, Eskimo, English and French but I have one friend who is fluent in Cree, Russian and Japanese as well."

Then he told the fascinating story of Eva. The Eskimo child is now enrolled in Grade III at Rotarian Roland Greenbank's elementary school in Hemmingford where she is enjoying it all and is popular with her small classmates.

"Mothers in this area will undoubtedly find it difficult to understand how an Eskimo mother can bear to give up a child, but that is an ancient Eskimo custom," he said. "A family with more than one child of the same sex will give their latest born child to a relative if that family doesn't already have a child of that sex. At one time, parents sometimes placed their latest born outside their igloo on the ice and allowed it to die. The reason was because

they could not find sufficient food to keep the child. This heart-breaking act was necessary for survival."

One of 10

Eva, the Furneaux's adopted daughter, was given to them before she was born. She is one of 10 children. Her natural parents and the Furneaux family lived as neighbors for several years and the Furneaux boys hunted and fished with Eva's brothers and sisters. Mrs. Furneaux taught Eva's mother much about our type of cooking, reading, writing, etc., and Eva's mother taught Mrs. Furneaux how to sew seal skins, make warm clothing, etc.

Quite some time before Eva was born, her father informed Pat Furneaux "We would like you to have our new baby."

It was an honor. It wasn't because Eva's parents didn't want her or couldn't support her. It was a gift of love. Pat and his wife debated long and seriously and eventually decided to accept.

Eva, now 11, is the apple of her adopted parents' eyes and loved by her two adopted brothers.

"Eva considers herself extremely fortunate because she has two mothers and two fathers," said Furneaux. "Every summer when we go back her real mother is on hand to meet the plane and the two throw their arms around each other in joy... then Eva wastes little time searching out friends and relatives."

Hemmingford W. I.

Fitness offsets stress, women told

Physical fitness as a means of offsetting stress was recommended by

monthly meeting Nov. 6. More than 70 women, members and visitors attended.

These requests have to come from community groups.

Ormstown W.I. eager to learn

The 15 members of the Ormstown Branch of the Women's Institute are all ready to learn something new.

This was made clear at the roll call when all were required to tell of "something I'd like to learn."

CITIZENSHIP: An article was read on the demolition of buildings which gave character to an area being replaced by buildings with no architectural beauty.

HOME ECONOMICS: A gadget was brought for steam cooking, adjustable for any saucepan.

WELFARE AND HEALTH: The many uses for lemons and their juice.

PUBLICITY reported on the changes in the sending of reports to the county conveners. The annual county convention to be held in Howick on May 2, 1975 and the date when all reports are to be in after the annual meeting in March.

The hostesses prepared refreshments which were served from a tea table decorated with a colorful centrepiece of dried flowers and candles. Tea was poured by Mrs. Bruce and Mrs. Taylor.

Guests for this meeting were the Principal of the Elementary School, Bill White and his staff. The members look forward to the times when the staff can join them for a social tea hour.

Dr. Dobie, introduced by Welfare and Health Convener Miss L. Comeau, showed a film which dealt with the discovery of stress and the causes of it.

"Some stress is needed for people to keep healthy," Dr. Dobie said. "But excessive stress without relief can lead to illness."

For relief he suggested physical fitness with jogging the most commonly-used exercise. He warned, however, that anyone over the age of 40 should have a medical examination before embarking on an exercise program. He also mentioned transcendental meditation as another means of stress relief. It is used by many people as a way of complete relaxation and rest.

Preceding the guest speaker's talk Mrs. P. Reid chaired a short business meeting at which conveners gave their reports.

Mrs. D. Simpson, Citizenship, thanked everyone for their help during the Halloween Unicef collection.

Mrs. R. Schimmelpfeng, Publicity, read from an article "Where did quilting originate?"

Miss L. Comeau, Health and Welfare, reported mattress covers for a hospital bed have been bought. She also related a conversation with a member of the CLSC in Huntingdon and urged members to make an official request for a Service Centre in Hemmingford.

St. Andrew's WMS loses president

Mrs. Wallace Douglas and recently moved to Alexandria, Ont.

The annual report was read and showed that the local Society had met its allocation to Presbyterial as well as contributing to the Supply Department the Expense Fund and to the group. Mrs. Douglas plans to spend the winter in Florida.

Six members and two guests answered the roll call. One of those much missed was Mrs. Sarah Mennie who served as treasurer for many years

The meeting closed with the Benediction and a social hour was enjoyed

Huntingdon County Hospital

In memory of Mrs. William Mather: \$10.00 from Allegra and James Dunphy and family.

In memory of Hector Beaudin: \$10.00 from Mr. and Mrs. Fred Laberge; also a donation from friends at the Huntingdon County Hospital.

In memory of Mr. Moore: Donation from the staff of the Huntingdon County Hospital.

In memory of Mrs. John Caldwell: \$5.00 from Mr. and Mrs. Donnie Ouimet.

Lacolle

Recent guests of Mr. and Mrs. Wilson Grant were their daughter Jean, accompanied by her husband Willis Hadley and their youngest son Timothy from Ottawa.

A guest of Forbes McGill was his daughter Ann from Montreal and his son Jerry from Sherbrooke. They visited him in Lacolle at the weekend.

Catholic Women elect Mary Sherry president

Mary Sherry has been elected president of the Catholic Women's League of Huntingdon for 1974-75.

Other officers: 1st. Vice President: Rose O'Connor; 2nd Vice President: Bernice Burns; 3rd Vice President: Kathleen Brisebois; Corresponding Secretary Betty Hersey; Recording Secretary Ola Leduc; and Margaret Kerby; and Treasurer: Isabelle Smyth.

Four convener'ship were set up: Communications: Joanne Cunningham; Spiritual Activities: Kay Brisebois, Social Action: Bernice Burns; and Membership: Rose O'Connor.

A committee was set up for communications including Bea Collum and Helen O'Connor. Some shows were recommended for viewing by members. Also, it was suggested that members screen shows on television and write to the sponsors concerning the use of excessive violence on some shows.

Kay Brisebois as convener for Spiritual Activities has already made and carried out some plans for the year. A pilgrimage to Our Lady Queen of Hearts in Montreal was held on Oct. 17. Thirty-three people went on this trip and enjoyed it.

Other activities in this convener'ship include scripture readings and discussions such as one held on Martha and Mary. Views on women today which stemmed from this were interesting. The Catholic Digest will continue to be sold and members are encouraged to attend Mass before the monthly meetings.

The convener of the Social Action group, Bernice Burns is working with help from Rucie Lefebvre on arranging a Tea, to be held the same day as the church Auction, Nov. 23. Arrangements were made for lunch for workers at this and at the food sale table and bazaar. This convener will head a

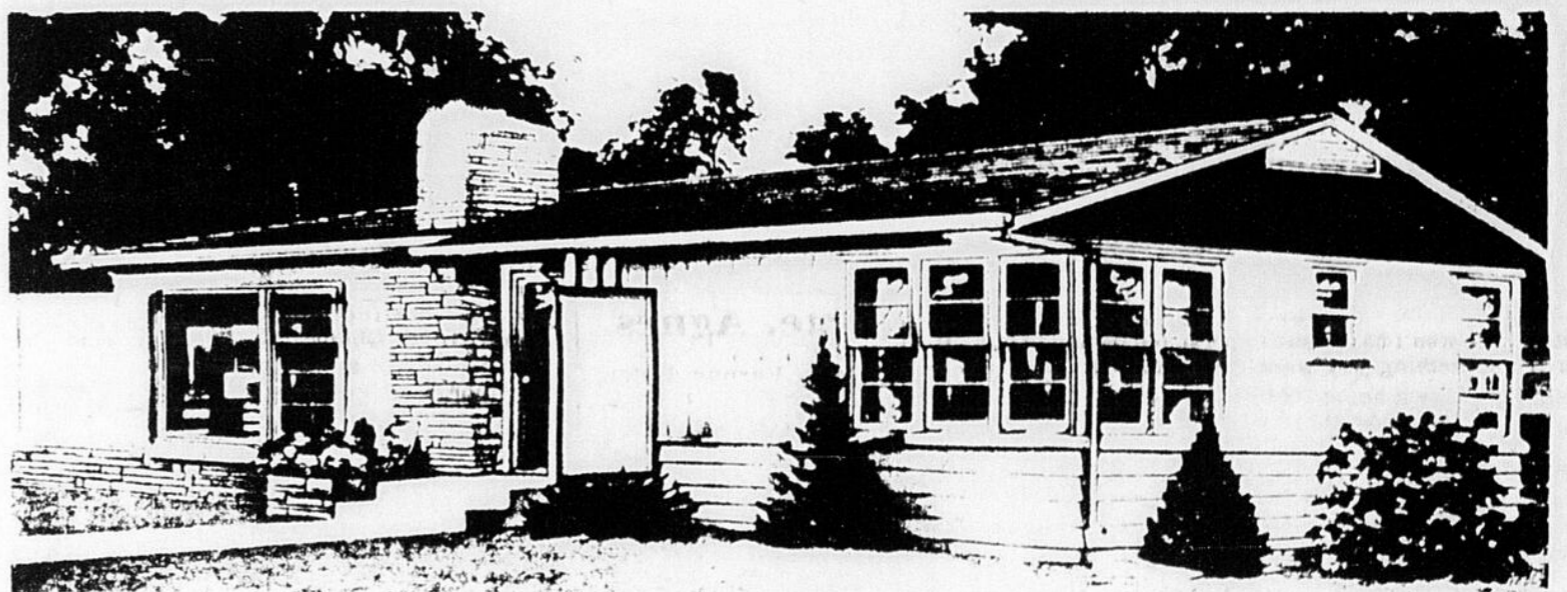
discussion on euthanasia or mercy killing at the next meeting Dec. 3.

Some members have organized and published a cookbook to which all members contributed their favourite recipes. Helen O'Connor headed this committee with the help of Rhea Rennie, Marion Leboeuf, Agatha McIntyre, Rose O'Connor, Rita Kerby and Joanne Cunningham.

Mary Sherry attended the National Convention in Vancouver during the summer and gave a report of their activities and the resolutions made on family life, education etc.

Huntingdon Locals

Best wishes to Mrs. Marcel Tessier who is a patient in the Montreal General Hospital.



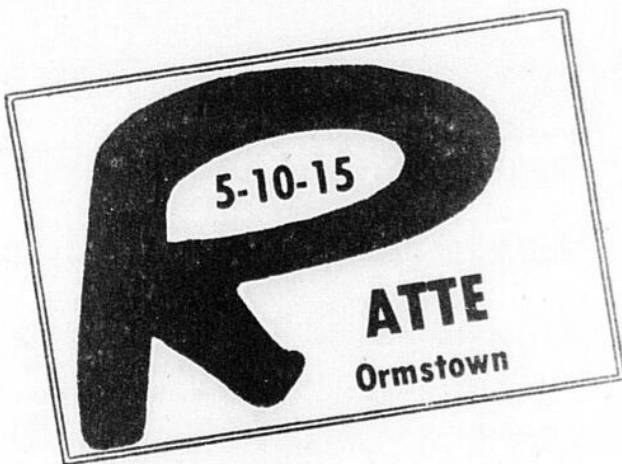
PLEASE NOTE:
WE ARE NOW PREPARED TO SELL YOU PRE-FABRICATED HOUSES. DELIVERED ON YOUR LOT IN A MINIMUM OF 30 DAYS. FINANCING AVAILABLE.

EARL FOURNIER LUMBER

24 LAKE ST.

HUNTINGDON

TEL. 264-5151



PRE *Christmas* SPECIALS!

COTTON PRINT DRAPERY
Limited quantity
ENDS OF PIECE
REG. TO \$2.50
ON SECOND FLOOR
1.19 YD.

UNISEX CORDUROY SLACKS
SIZES 8-16
ASS'D COLORS
6.95

BALANCE OF SNOWMOBILE SUITS
ASS'D SIZES TO CLEAR
9.95 UP

BRAS ASS'D STYLE AND SIZES
SPECIAL PURCHASE
1.29

ON OUR SECOND FLOOR NET POLYESTER FOR CURTAINS
REG. TO 1.99
BALANCE OF PIECES
.99 YD.

LADIES SLACKS
SIZE 8-20
POLYESTER
FALL SHADES
6.95

DENIM HANDBAGS
ASS'D DESIGNS
4.95

NOW OPEN ALL DAY WEDNESDAY

KNITTED TAILORED DRAPERIES
60" x 81"
2 PANELS
choice of colors
4.99

UNISEX VELVET SLACKS
Brown, royal, wine, green
reg. 10.95 size 12-18
7.95

SOCKS STRETCHIE-CUSHION SOLE
boys .79 pr.
mens .99 pr.

BOYS & GIRLS SLEEVELESS SWEATERS
ASS'D STYLES
Size 2 to 16
2.99 and 3.99

LARGE CHOICE of MITTS - GLOVES TUQUES - HOODS

BATHROOM ENSEMBLE
LID COVER and BATH MAT
Plush pile with fringe
7.95

FOR XMAS CUTTS-HALLMARK SPRING BOOK
PUZZLE
32 models
4.95

THE GLEANER

KEITH HOWDEN
PRESIDENT AND PUBLISHER

ALAN RANDAL
EDITOR

SECOND CLASS MAIL
REGISTRATION NO. 5733

SECOND CLASS POSTAGE
PAID AT CHATEAUGAY
NEW YORK 12920

PUBLISHED BY
THE HUNTINGDON GLEANER INC.
SUBSCRIPTION RATES
CANADA AND UNITED STATES
\$8 YEARLY
SINGLE COPY 20 CENTS



Famed Valley figure Bruce Ness dead at 75

by
FLORENCE CRAWFORD

Bruce Ness whose name was synonymous with agriculture, curling, community activity and the Howick area died suddenly of a heart attack in Barrie Memorial Hospital the morning of Nov. 9.

Across the Chateaugay Valley news of his death brought shock and a deep sense of loss to the many who knew him as one of the giants of the community, a man determined to work hard, play hard and enjoy every day he lived.

Hundreds of people visited the McGerrigle Funeral Home in Ormstown to pay their respects and the many floral offerings and other donations testified to the esteem in which Mr. Ness was held.

For the funeral services at Howick United Church at 2 p.m. Nov. 11 a great company of relatives and friends gathered. There, in a brief eulogy, the Rev. John Anderson said Bruce Ness had left an indelible mark on the community as an agriculturist and in the realm of sports.

"He was one of those rare people who knew how to live life to the full," said the minister. "He taught so many the joy of fierce competition and to be able to accept victory graciously and defeat without bitterness."

Of Mr. Ness he said there were so many memories to cherish. In his prayer Mr. Anderson thanked God for the example of Mr. Ness' courage, not just to his family but to the community at large.

Born on farm
Robert Bruce Ness,
B.S.A. son of the late Hon.



BRUCE NESS
... man of courage

R.R. Ness and his wife Margaret Peddie, was born at Burnside Farm, Howick in 1899. Educated at Howick School and Macdonald College, he was a life member of the Graduates Society of McGill University.

Until he bought the William Templeton farm on Chateaugay Road in 1927 he worked with his brothers at Burnside Farm.

In 1928 he married Margaret Templeton of Riverfield. They had four children and later 13 grandchildren joined the family circle and all of them he loved and enjoyed.

All children were fond of "Uncle Bruce." The land he bought in 1927 was operated as a dairy farm until recently. A coal, feed, seed and trucking business grew gradually as the Ness sons joined their father in this enterprise.

Bruce was a charter member of Howick United Church where he sang in the choir for many years, took part in a lot of young adult plays and served in other offices.

He had been a champion ploughman many times and never lost his interest in good ploughing.

At the time of his death he was a director of the Quebec Provincial Ploughman's Association and a member of Montreal Farmer's Club. In 1951 he was awarded the Robertson Associates Token of Merit, given by the Canadian Seed Growers Association.

His curling career covered 60 years. Many times he was honored and his name appears on most of the leading trophies in the Valley. Ness was a life member of the Royal Caldeonia Curling Club, and the Province of Quebec Curlers' Association and honorary life member of Howick Curling Club.

A certificate of Appreciation from the officers and directors of the Quebec International Bospiel was presented for his sportsmanship, loyalty, and contribution to the success of the Quebec International Bospiel for over 25 years.

Coached boys
Since 1953 he coached school boy curlers with success, a contribution to Chateaugay curling that will bear fruit for years. Predeceased by his parents and two brothers, Earl and Mitchell, Mr. Ness is survived by his wife, Margaret; four sons and daughters, Robert Bruce Ness Jr., of Howick, Margaret Anne (Mrs. Murray Warnica) of Toronto; William T. Ness of Howick; one brother, Douglas of Howick, and the grandchildren.

Interment was at Georgetown Cemetery.

Births and Deaths

Cards of Thanks, In Memoriams, Marriage Notices, Engagements, Announcements
(DEADLINE 4 P.M. MONDAYS)

Married

RANKIN-BROOKS - At the Ormstown Presbyterian Church on Friday, November 15, 1974, Debra Willa, daughter of Mr. and Mrs. Thomas William Brooks, of Huntingdon, and Mr. Warren Edward Rankin, son of Mrs. Shirley Rankin and the late Allan Rankin of Ormstown, the Rev. William Milne officiating.

Died

NESS - Suddenly at the Barrie Memorial Hospital, Ormstown, Que. on Nov. 9, 1974, Robert Bruce Ness, age 75, beloved husband of Margaret Templeton, dear father of Robert and Bill of Howick, Marjorie [Mrs. George Homer] of Toronto and Margaret [Mrs. Murray Warnica] of Barrie, Ont. The funeral was held at the Howick United Church on Monday, Nov. 11, 1974.

Card of Thanks

My sincere thanks to Dr. T. Jacobs, the emergency and the second floor nursing staff of the Barrie Memorial Hospital for their care at the time of my accident. My grateful thanks to family and friends for their many kindnesses during my convalescence.
Barbara Currie

The family of the late Ronald C. Prime wish to express their sincere thanks to friends and relatives for their kind expressions of sympathy, cards, floral tributes and telephone calls received during their sad bereavement.
Dorothy Prime
Eric and Ian Prime
Jennie Helm

Died

BOURDON - At his daughter's residence, Hemmingford, Quebec, on Tuesday, November 12, 1974, Albert Bourdon, aged 91 years, husband of the late Mathilde Perras, father of Albertine [Mrs. Phillip Duprey] of Plattsburg, N.Y., Mathilda [Mrs. Roland Laplante], Ferdinand, Frank, Clementine [Mrs. Robert Day] of Lake of Two Mountains, Quebec, Angelina [Mrs. Camille Desjardins], Lillian [Mrs. Allen Morrison] of Montreal, 13 grandchildren, 6 great grandchildren. Rested at the J.M. Sharpe Funeral Home, Hemmingford. Funeral service was held from the St. Romain Church, on Friday, November 15 at 11 a.m. Interment Hemmingford, Quebec.

In Memoriam

BEGGS - In loving memory of a dear son and brother, Bradley Beggs, who passed away suddenly November 20, 1970. "Today recalls the memory of a loved one gone to rest. And those who think of him today." Are those who loved him rest. The flowers welay upon his grave. May wither and decay. But the love for him who lies beneath. Will never fade away."
Dorothy Prime
Eric and Ian Prime
Jennie Helm

I would like to thank Dr. Brissette and the nursing staff of the 3rd floor at the Barrie Memorial Hospital for the care given to my sister; also many thanks to my neighbours, relatives and friends for flowers and other acts of kindness shown to me at the time of my sister's death.
Kenneth Cook

NUGENT - In loving memory of a dear son and brother, Brian, who passed away November 17, 1965. "His memory is as dear today as it was the day he passed away." Lovingly remembered by Mom, Merna, Gordon and Greta.

On behalf of the Women's Auxiliary of the Barrie Memorial Hospital I would like to express my sincere thanks to all those who contributed in so many ways to make our Christmas Bazaar and Hot Buffet on Saturday, November 16 such an outstanding success. A special thank you to the Howick, Aubrey, Riverfield Branch and the ladies of St. Chrysostome who provided the delicious noon meal. All help and support was greatly appreciated.
Sincerely
[Mrs. J.C.] Alison Moore
President

COOK - Suddenly at the Barrie Memorial Hospital, Ormstown, on November 6, 1974, Florence Ellen Cook in her 83rd year, dear sister of Mrs. Mary's in Flint, on November 14, 1974. The blow was great the shock severe. I little thought the end was near. And only those who have lost can tell. The pain of parting without farewell. God took Irene home it was His will. But in my heart she liveth still. "Saddly missed and always remembered by mother."
WEIR - In loving memory of a dear sister and aunt who passed away October 27, 1973. "The Golden Gates were open. One year ago to-day. With good-byes left unspoken. You gently passed away." Lovingly remembered by Ruth and family.

WEIR - In loving memory of a dear sister and aunt who passed away October 27, 1973. "The Golden Gates were open. One year ago to-day. With good-byes left unspoken. You gently passed away." Lovingly remembered by Ruth and family.

DURNIN - Suddenly, at his home, New Erin, Quebec on Saturday, November 9, 1974, James T. Durnin, age 70 years, son of the late John Durnin and Matilda Feeny, brother of the late Father John Richard, Bernard and Francis Durnin. Funeral services were held from St. Joseph's Church on Tuesday, November 12 at 2 p.m. Interment parish cemetery.

I wish to thank our relatives and friends who so kindly sent cards, while my husband was in the Montreal Convalescent Hospital. Our sincere thanks for the flowers, cards, food and donations sent at the time of our bereavement. All was very much appreciated.
Sara Beaudin and Family

Card of Thanks

Sincere thanks to many kind relatives, friends and neighbours who sent cards, messages of sympathy, flowers and mass cards to those who sent food and to all who visited the funeral home and attended the Requiem Mass for a dear husband and father; also we wish to extend our sincere thanks to Dr. Stalker and nurses of the Barrie Memorial Hospital.
Mrs. Narcisse Langevin and family
Léopold, Huguette and Bernard

I wish to express my sincere thanks to Dr. McCrimmon, Dr. Doucette and Dr. Delgado as well as the staff of the third floor of the Barrie Memorial Hospital for the excellent care received while a patient there; also to relatives, friends and neighbors for the visits, flowers and numerous cards. All was greatly appreciated.
Evelyn Higgins

I wish to extend my sincere thanks to Dr. Thompson and Dr. Stalker and to the nurses on the second and third floors of the Barrie Memorial Hospital for the excellent care I received while a patient there; also thanks to relatives and friends for gifts and visits and to Dr. McCrimmon of Huntingdon for his good care. All was very much appreciated.
Ernest Lefebvre

My sincere thanks to Dr. McCrimmon, Dr. Stalker and the staff of the third floor of the Barrie Memorial Hospital for their kindness and care while I was a patient there. Many thanks to all who sent cards, visited me and called, wishing me a fast recovery.
Wallace Rennie

MONTPETIT Funeral Home
Rodrigue Montpetit, proprietor
FUNERAL DIRECTOR
MODERN PARLORS
AMBULANCE SERVICE
AIR CONDITIONED
170 Chateaugay St
Tel. 264-5021
HUNTINGDON
Summer Res. 371-0699

KELLY FUNERAL HOME REG'D
GORDON MCINTYRE
Proprietor
FUNERAL DIRECTOR
Ambulance Service
PHONES:
264-5447-264-5402
Huntingdon, Que.

Booth's Florist
FLOWERS FOR ALL OCCASIONS
FREE DELIVERY

JUST PHONE AND SAY:
"CHARGE IT!"
Little Denmark
Flower Shop
HEMINGFORD, QUE.
Member
FLOWERS DELIVERED ANYWHERE
Phone 247-2718
or Zenith 72550
(No Toll Chg)

Ford's import quotas

The United States decision to impose strict quotas - already expanded - on importation of beef and pork from Canada is anything but good but it may not be as bad as it looks.

U.S. figures show that Canadian exports to the United States last year were worth \$186,000,000 to Canadian beef and cattle producers and that the new quota system will cut that figure in half.

These are figures which don't necessarily bear too much relation to the present situation where the

United States, like Canada and other beef producing countries, has more beef than it has demand.

It now becomes a question of how much beef could Canada be selling in the next while in the United States with or without the new quota system? Probably not much.

One interpretation of the U.S. move is that it is a psychological political ploy in retaliation for Canada's action last August in restricting entry of American cattle given the fattening hormone DES.

Walshaven Home

Old-age pensioners can be, and often are, today's forgotten people.

Living on a fixed income in inflationary times, often neglected by society in general and their families in particular, they can be classed as people trapped by circumstances not of their own making.

But it doesn't have to be like this, and for those soon to become residents of Ormstown's new Walshaven Home, life may indeed be beautiful. They will enjoy clean, modern, well-equipped apartments in which their independence will be preserved and their self-respect maintained.

In the future, they can enjoy the

society of other elderly people if and when they choose, and it is hoped that there will be leisure and craft activities to join in, again, only for those who wish to do so.

This is an important fact about such projects as the Walshaven Home - the element of free choice and independence. Even with no other income than an old-age pension, these people will free to choose their lifestyle and their activities while living in a pleasant environment, one indeed that many younger people with larger incomes would envy.

The Chateaugay Valley could use more such facilities to serve this important sector of our population.

Elderly assets

A lot of people in The Chateaugay Valley will agree with Guy L'Argent Bellof Ormstown that people aren't washed up at 65; that if they so desire there are many, many ways they can be contributory to general well-being and themselves.

Bell is the national co-ordinator of the federal CASE [Counselling Assistance to Small Enterprises] project. As such he is the channel through which retired businessmen can continue to contribute their expertise to businesses which need it.

Not only does this two-way help seem a good idea but it raises the whole question of why, if a person has health at the age of 65, life should suddenly stop being vital and interesting?

More and more people seem to be ultra alert and busy into their advanced years. Think of that for a moment. Not many of us here in The Valley but know someone far

older than 65 who is still more than ordinarily productive and additionally has the tremendous tolerance, wisdom and knowledge that comes with the years.

It was probably some bright but young person who dreamed up the catch-all label of "Senior Citizens" for everybody of 65 and over. Until something better comes along it will have to do. But let there be no thought that because somebody turns 65 they are automatically popped into an on-the-shelf category.

Just because there's a government pension for him at 65 why should the worker who wants to continue on suddenly be retired at this set age? What makes him efficient and needed the day prior to the Golden Age birthday and inefficient the day after? Many of these people are Canadian assets who can still contribute a great deal even if only on a part time basis.

Hemmingford New minister at Lacolle

Mrs. J. L'Esperance

Miss Alice Hickey has left for a four-month holiday, visiting a nephew and his family in Adelaide, Australia. Prior to her departure she was entertained on Sunday evening Nov. 10 at a farewell dinner party at the home of Mme. Marielle Fortin and her family. On Monday afternoon she was surprised by Mrs. Howard Miller and daughter Maureen, her sister, Mrs. Edward Walmsley and a number of close friends who came bearing gifts and the makings for a happy bon voyage party.

Miss Hickey, a frequent visitor in the past at the home of her sister and brother-in-law, Mr. and Mrs. Edward Walmsley on the Covey Hill Road, recently retired from St. Mary's Hospital where she had nursed for many years. She is now residing in Hemmingford village.

A Remembrance Day service was held in the Lacolle United Church, officiated by the new minister in the village, the Rev. Robert Root.

About 14 war veterans attended and the lesson was read by William (Bill) Grant, a veteran of World War I and World War II.

With much of the gusto of

the young man who went away to his first of two wars, Bill spoke up in a loud clear voice. He delighted his listeners and led one villager to remark: "You'd think he was still 21 years old."

All in the village wish the new minister, Mr. Root, and his family the very best in his new charge.

Mrs. Alice Hunter, 91, buried at Georgetown

A funeral service for Mrs. Alice Hunter, held at Howick United Church on Nov. 13 was conducted by the Rev. John S. Anderson. Mrs. Hunter, the former Alice Crawford, was born at Howick on Feb. 7, 1882, the youngest of nine children born to the late David Crawford and his wife Jemima Wilson. She attended Riverfield School and lived and worked in Montreal for

most of her adult life. Blessed with a good intellect and independent spirit, she managed to care for herself during almost all of a very long life. She died on Nov. 11 at the home of her nephew in Chateaugay. Predeceased many years ago by her husband, Robert Hunter of St. Etienne, her parents and most of her brothers and sisters, only one brother remains. He is James Crawford of Howick. Interment was at Georgetown Cemetery.

Havelock

Mrs. John Laurin
Recent callers of Mrs. Annie Mannagh were Mr. and Mrs. Finlay Milne.

Mr. and Mrs. Bert Pilon and family of Ormstown and Mrs. J. Allen were recent Sunday guests of Mr. and Mrs. H. Pilon in Montreal. The occasion was to celebrate Bert Pilon's birthday which was November 10.

Mr. and Mrs. Herbie Pilon of Montreal were Sunday guests of Mr. and Mrs. J. Allen.

Mrs. Emus Vaillancourt celebrates a birthday November 29. Best wishes go out to her.

Mrs. Al Premo and Adam spent Sunday visiting her brother-in-law and sister, Mr. and Mrs. Burby at Pointe Claire.

Victor Poirier dies at Lacolle

The village of Lacolle was saddened recently by the death of Victor Poirier, local lumber and building material agent. He suffered a heart attack at the age of 56. Sympathy of the village goes out to his wife Florence, son Jean Pierre and his two daughters, Jocelyne and Sylvie.

Pictures from the Past



Grant's school, District No. 6 Allan's Corners, May 24, 1906

PART OF HISTORY: Mrs. William Anderson of Howick, who as Millie Logan attended Grant's School at Allan's Corners, loaned this picture to The Gleaner for reproduction here. Front row left to right: Florence Adams, Laura Adams, Hazel Logan, Millie Logan, Robert Ogilvie, Gerald Baxter. Middle Row - Donald Armour, Merrill Kerr.

Willie Armour, Howard Forrester, Willie Ogilvie, Ray Cunningham, Earl Forrester, Albert Ogilvie, Wallace Baxter. Back Row - Teacher, Agnes Whiteford, Alberta Morrison, Aggie Adams, Ethel Baxter, Winnie Armour, Ethel Cunningham, Laura Baxter, Margaret Armour.

BOYS AND GIRLS...WE'RE GOING TO HAVE FUN

Santa

ARRIVES

**SATURDAY
NOV. 23
9:30 A.M.**

IN THE
PARKING LOT
OF THE



VALLEYFIELD SHOPPING CENTRE



VISIT SANTA

IN THE
VALLEYFIELD
SHOPPING CENTRE
MALL

EVERY

THURS - FRI - SAT

MORNINGS - AFTERNOONS - EVENINGS (except Sat)

UNTIL CHRISTMAS

SANTA

IS EXPECTING

YOUR VISIT!

BOYS AND GIRLS HAVE BREAKFAST

SATURDAY MORNING

WITH **SANTA**

AT THE "AU VIEUX QUAI" RESTAURANT

ALSO GET A FREE GIFT

COLORING CONTEST

50 WINNERS

EACH WEEK

DEC. 7, 14, and 21



NOTHING TO BUY

JUST COLOR THE DRAWING OF SANTA

To Enter all you have to do is to color the drawing of Santa which you can get anywhere in the shopping center, and bring it back and deposit it in boxes set up for that purpose. 50 winners each week will be contacted and invited to have breakfast with Santa.

NAME: _____
NOW: _____
ADDRESS: _____
ADRESSE: _____
TEL: _____



Minor hockey statistics

As of November 16, 1974

MOSQUITO					PEE WEE					BANTAM					MIDGET				
W	L	T	P		W	L	T	P		W	L	T	P		W	L	T	P	
Team 1	2	1	0	4	Team 6	4	0	0	8	Team 4	3	1	0	6	Team 4	2	1	0	4
Team 4	1	0	1	3	Team 1	2	1	0	4	Team 2	2	0	0	4	Team 3	1	1	1	3
Team 5	1	0	1	3	Team 3	1	1	1	3	Team 5	2	1	0	4	Team 2	1	1	1	3
Team 2	1	1	0	2	Team 2	1	1	1	3	Team 1	1	2	0	2	Team 1	1	1	1	3
Team 3	0	3	0	0	Team 5	0	2	1	1	Team 3	0	4	0	0	Team 1	1	2	0	2
					Team 4	0	2	1	1										

G			A			P					
A. Caza	2	3	5	K. MacLeod	7	4	11	W. McIntyre	3	4	7
M. L'Heureux	3	0	3	M. Droulers	4	2	6	B. Pringle	3	2	5
R. Stonehouse	2	1	3	M. Hackett	4	0	4	J. Fortier	3	1	4
N. Pivin	1	2	3	D. Quinn	3	1	4	T. Soar	3	1	4
S. Taillefer	2	0	2	D. Walsh	3	1	4	M. Leblanc	2	1	3
M. Taillefer	2	0	2	C. Quinn	3	0	3	W. Meuller	2	1	3
Y. Frederick	1	1	2	D. Sedgewick	3	0	3	R. Renaud	2	1	3
M. Taillefer	0	2	2	B. Caza	2	0	2	J. Brunet	1	2	3
				J.M. Hurteau	2	0	2	R. Robidoux	1	2	3
				Y. Legault	2	0	2	D. Trepanier	1	2	3

G			A			P					
L. Beaulieu	6	2	8	F. Mesei	3	5	8	J. Couombe	4	3	7
F. Mesei	3	5	8	J. Couombe	4	3	7	K. O'Connor	3	4	7
J. Couombe	4	3	7	K. O'Connor	3	4	7	J. Greenbank	4	2	6
K. O'Connor	3	4	7	J. Greenbank	4	2	6	T. McMahon	4	2	6
J. Greenbank	4	2	6	T. McMahon	4	2	6	B. Nantel	5	0	5
T. McMahon	4	2	6	B. Nantel	5	0	5	K. Smythe	4	1	5
B. Nantel	5	0	5	K. Smythe	4	1	5				

Hallowe'en party fun at Brysonville

Once again the Brysonville Community Club was full-to-overflowing with folks out to enjoy the annual Hallowe'en party. Clinton McWhinnie was chairman for the evening and the costume judges were Mrs. Huntley Greig, Mrs. Gerry Cavanagh and Mr. Tom Cooper. Music was supplied by Mrs. Donald Lang.

Russell Cavanagh - funny, Jason Rice. Girls 6-8; original, Heather Jones, funny - Heather Lang. Boys 6-8 - original, Ronnie Rice, Funny - Stacey Rice; Girls 9-11; original, Robin Ovans, funny, Lynn McWhinnie; Boys 9-11; original, Donnie Hamilton, funny - Howard McKell; Girls 12-14; original - Kathy Lang, funny - Susan Wright; Boys 12-14 - original, Keith Chisholm, Funny John Cullen; Girls over 15 - Cindy Ovans and Mrs. Tom Rice.

After the costumes were judged the children were



Tel.: 514-247-2405

RIDING

- ★ LESSONS
- ★ CLINICS
- ★ COURSES
- ★ PONY CLUB
- ★ HORSES BOARDED
- ★ RESIDENT WEEK-END RIDING

Write or phone for detailed outline

Covey Hill Horse Centre
COVEY HILL ROAD, HEMMINGFORD, QUE.

The prize winners for girls 5 and under - Jodie Belac, original, Pam McCormick, funny. Boys 5 and under - original.

Irving He has had previous experience in a special blind troop and adapting well to the change.

Acout Master Roy Gourley, Wayne Tillotson and Billy Leblanc accompanied the boys.

Howick Scouts bowl

Thirty boys from the First Howick Boy Scouts took part in a bowlerama at Chateauguy on the evening of Nov 8 and all enjoyed the outing, including the welcome stop for refreshments.

This year the troop has one blind member, Albert

Minor hockey

by Brian MacLeod

In last week's first game among the Mosquito teams Team 2 won over Team 3 by 3-0 as Lambert Caza provided good goal tending for the shutout. Marc Taillefer got two goals and a single went to Clement Taillefer.

In the second game Teams 4 and 5 battled to a 3-3 deadlock. The three goals for Team 4 were evenly divided among Andre Tremblay, Ronnie Stonehouse and Mario Mainville. Michel L'Heureux had two goals for Team 5 and a single was scored by Normand Pivin.

Team 3 suffered their second loss of the week as they bowed to Team 1 by 4-0. Stephane Taillefer had two goals for the winners while Michel Legault and Alain Caza had single markers. Caza's goal, along with an assist, has kept him in first place in the scoring race with 5 points while his team remains in first place in the team standings.

The first game in the Pee Wee division saw Teams 4 and 5 battle to a 2-2 draw. Charles Quinn scored both goals for Team 4. Neil Beare and Michael Hackett had one goal each for Team 5.

Team 6 extended their lead in first place as they defeated Team 2 by 3-1. Yvon Legault, Kent MacLeod and Daniel Quinn had one goal each for Team 6. Danny Walsh was the lone Team 2 scorer.

Team 3 edged by team 1 by 2-1. Remi Robidoux and Maurice Droulers had one goal each in a winning cause. Sylvain Nadeau scored for team 1.

Team 6 came up with their second win of the week, edging out a 2-1 decision over Team 4. Benoit Caza and Daniel Quinn scored the two goals for Team 6, with Charles Quinn getting the only goal that the losers were able to put behind the goaler, Patrice Latreille. The final Pee Wee game of the week saw Team 2 defeating Team 5 by another close score of 3-2. Richard Lefebvre, Jean-Marie Hurteau and Billy Henderson had a goal each for the winners. Michael Hackett had both goals for his team.

Among the Bantam teams, four games were played. The first saw Team 1 score a 3-1 win over Team 3. Kenny Brunette, Christian Langevin, and Jacques Rougerie had single goals for the winners. The only goal notched by Team 3 came off the stick of John Darragh.



Team 2 ran roughshod over Team 4 by 6-2. Tony McMahon and Kevin Smythe had two goals each for the winners while Roger Robidoux and Kenny Elder came up with a goal each. Kevin O'Connor and Robin Latreille had one goal each for the losing team.

Another one-sided score in the bantam division saw Team 5 score a 7-3 victory over Team 3. The big scorer was Luc Beaulieu with four goals and two assists which pushed him into a tie for top place in the scoring race. Doug McWhinnie, Luc Guerin and Gordie Caldwell added single goals to the winning cause. John Darragh, Morgan Thompson and Jimmy Greenbank shared in the three goals that were scored by Team 3.

A close game saw Team 4 barely able to hold on and edge by Team 1 by a count of 4-3. Benoit Nantel had two goals for Team 4. One goal each was scored by Kevin O'Connor and Danny Leahy. Jacques Rougerie notched two goals for the losers. Paul Reid had the other goal for Team 1.

In the Midget division the four teams have all played three games each and only two points separate the first and last place teams. The first game between Teams 4 and 1 saw Team 4 spot their opponents one goal in the first period and then come back to score seven unanswered goals. Jean Fortier had two goals for the winners while singles went to Ronnie Robidoux, Brian Brunette, Bob Pringle, Marios Leblanc, and Jean Brunet. The only goal recorded by Team 1 was notched by Bernard Rougerie.

In a much closer game Teams 2 and 3 played to a 3-3 stalemate. Gilles Usereau, Dale Sedgewick and Wayne McIntyre had a goal each for Team 3. Tony Soar had two goals for Team 2 while Jean Claessens notched a single marker.

Team 3 came up with 6 goals to only 2 by their opponents. Team 1. Wilfred Meuller and Wayne McIntyre had two goals each for the winners. McIntyre's two goals, along with three assists has put him in first place in the scoring race.

C.V.R. hosts tourney

C.V.R. senior boys and girls basketball teams play host on Saturday at a pre-season warm-up basketball tournament involving 12 hours of play, the boys and the girls competing simultaneously and on different courts.

Teams will be at C.V.R. from MacDonald Cartier at St. Hubert; John Rennie in Pointe Claire; MacDonald High School in Ste. Anne de Bellevue and Howard S. Billings High School in Chateauguy.

The MacDonald High School girls are considered by some to be the finest team in the province.

Girls teams tie as goalie stars

Jennifer Coulombe picked up an assist last week and continued to lead the scorers in the Huntingdon Girls Minor Hockey League.

Teams A and B tied last Friday night 1-1. Louise Brisebois scored unassisted for Team A and Susan Murphy notched the counter for Team B with Jennifer providing the pass.

Elaine Donnelly, goalie for Team A played spectacularly.

STANDINGS:

Team	W	L	T	P
Team B	1	0	1	1
Team A	0	1	1	1

SCORING:

	G	A	P
J. Coulombe	3	3	6
J. McGerrigle	2	1	3
S. Murphy	1	1	2
L. Sedgewick	1	0	1
T. Smythe	1	0	1
L. Brisebois	1	0	1

Bowling



FARMERS' LEAGUE

W	T	L	P
Sunoco	20-60	10-52	
Rockburn	19-70	11-52	
H'Don Truckers	16-61	14-45	
Elgin	16-4	14-40	
Town & Country	14-4	16-37	
Chick Steam	13-3	17-32	
Godmanchester	12-4	18-32	
Franklin	10-5	20-30	

High Singles: Ron Welburn - 211; Howard Welburn (Rockburn) - 200; Murray Rennie - 184; Bill Lindsay - 184.
High Triples: Ron Welburn (Rockburn) - 504; Murray Rennie - 491.

VALDO LADIES

L	W	P	
Friendship	9	24	64
Lucky Strikes	15	18	50
Clinkers	17	16	46
King Pins	16	17	44
Happy Wanderers	18	15	42
Noisemakers	17	16	38
Ti-Cats	21	12	34
Country Girls	20	13	32

High Single 180 - Therese Monpetit; 162 - Claudette Lefebvre.
High Triple - 434 - Therese Monpetit; 412 Lily Robidoux.

Ormstown

The sympathy of the community is extended to Rev. and Mrs. Howard Smith and family of Norval, Ont. in the accidental death of their six-year-old son, Peter Rev. H. Smith was formerly minister of the Ormstown and Valleyfield Presbyterian Congregations.

Grant City

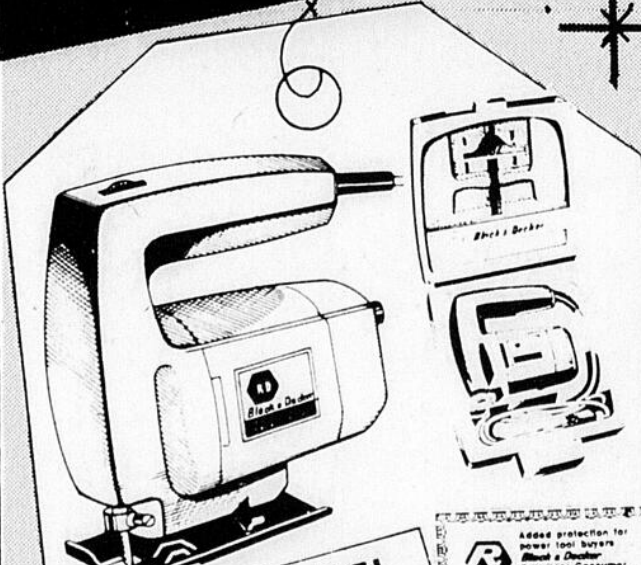
THURS. THRU SAT.
NOV. 21 THRU 23



GET A FAMILY-SIZE
8 TO 10 LB. TURKEY
when you purchase
\$50 or more in merchandise
from Nov. 21 to Nov. 23
Ask any salesperson for details

Limit: 1 turkey per family

PRE-HOLIDAY SALE



FABULOUS VALUE!

19⁹⁹
Black & Decker
JIG SAW KIT

You get a 2-speed, double-insulated jig saw; lets you choose the right speed for each job! PLUS, 4 assorted blades, rip guide, and custom fitted carrying case!



SAVE OVER
3⁵⁰ EA.

1244
YOUR CHOICE

GRANTS GUARANTEED* APPLIANCES

5-SPEED BLENDER — whips, purees, chops, blends. Unbreakable jar. Measuring cup on lid for added convenience.

4-SLICE TOASTER — 4 at once saves time! Selector for light to dark toast. Removable crumb tray for easier cleaning.

12-CUP GLASS BOWL PERCOLATOR — fully automatic! Signal light lets you know when the coffee's ready. Easy-to-clean glass.

3-SPEED MIXER — with cabinet for storing cord. Thumb-tip beater ejector. Whips, mixes and stirs... so handy!

FASHION COLORS: AVOCADO, PINEAPPLE, CHOCOLATE

ROLLER SKATING

EVERY EVENING (EXCEPT MONDAY)

SKATELAND
MALONE, N.Y.

FUN FOR ALL AGES !!

HOURS:

Tues. Weds. Thurs. Sunday
7 to 10 p.m.

Friday - 7 to 12 p.m.

Saturday - 7 to 11 p.m.

Sat. & Sun. afternoons 1 to 4 p.m.



Grants ... the more for your moneysworth store®

GRANT PLAZA WEST MAIN STREET MALONE

STORE HOURS
Mon to Sat 9:30 a.m. to 9:30 p.m.
Sun 12 to 4 p.m.



WINNING APPLE PICKERS: Michael Houle, Jeff Gagne, Lynn Brown, Wendy-Ann Keeton, Rod Milne, Andy Brown, Mark Elvidge, Tim Petch [captain] and Mrs. Carol Petch presenting cheque.

H'ford pupils help in apple harvest

For two afternoons this fall - on Oct. 22 and Nov. 7 - pupils of Grades 5 and 6 in the Hemmingford Elementary School exchanged the classroom for the orchard of the Petch brothers and picked apples for pay.

The fruit of their labors matured last Thursday afternoon when Mrs. Carol Petch visited the school and presented a cheque for \$165 to Tim Petch, captain of the winning team.

This money will be used for financing extra curricula school activities. The apple picking outings were arranged by teacher Mrs. Ann Allen and Principal Roland Greenbank who earlier organized similar expeditions at Franklin for pupils of the elementary school there.

The project was viewed with enthusiasm by pupils, teachers and parents the idea being that apart from raising money for school activities it gave an opportunity for the children to participate in the work force and at the same time lend a hand in the harvest of the apple crop, so very important to the area.

Teacher George Barrington organized the teams, each with a captain and a number of adults volunteered to accompany and assist the youngsters who picked a total of 788 bushels.

Team captains were Michael Houle, Jeff Gagne, Lynn Brown, Wendy-Ann Keeton, Rod Milne, Andy Brown, Mark Elvidge and Tim Petch. Adults who assisted were Mesdames Margaret Keeton, Joan Hill, Josie Riley, Margaret Kyle, J. Thomson, Mimi Cottle, Ann Lamb, Shirley Vaillancourt, Shirley Brown, Clifford Greer and of course, Greenbank, Mrs. Ann Allen and George Barrington.

The teams of youngsters filled large orchard boxes and their captains kept a tally on the exact number filled. The winning team: Tim Petch, Leslie Campbell, Peggy Baskin, Cindy Trepanier, Deborah Humphrey, Taras Klym, Kevin Wallace and Terry Fisher.

Each picker was presented with a pin which showed a tiny red apple and the words "Expert Apple Picker".

At Hemmingford

Overflow service for Remembrance

The annual Hemmingford community Remembrance Day Service was held in St. Andrew's United Church this year and was so well attended that the schoolroom at the rear of the church was also filled to capacity.

At 10:45 a.m. members of the Hemmingford Branch of the Royal Canadian Legion and the Ladies Auxiliary, led by color parties, marched into the church and were followed by representative groups of Brownies, Guides, Beavers, Cubs, Scouts and Venturers, led by their Leaders and color party.

The service was conducted by the Rev. Joanne Barr. The Rev. Gilles Daoust read the prayers and Comrade Cecil Hamilton read the lesson.

St. Andrew's choir led the congregation in hymns specially chosen for this day and also sang an anthem. They were accompanied by the organist.

After the service the veterans and all other groups, together with a large number of the congregation, marched to the Cenotaph. There a number of wreaths were laid, the first by Mayor Patenaude on behalf of the Village Council, by Mrs. Helen Whyte on behalf of the Mothers of the World, by Alan Fisher in memory of his brother Edmund, by Comrade Woffenden (President) for Hemmingford Branch No. 244, Mrs. George Stanford, president, for the Ladies Auxiliary, Comrade Nancy Hamilton in memory of her parents, Mr. and Mrs. Harfield and by Cde. J. Thomson.

Scout Michael Houle and Guide Penny Riley laid the wreath for their respective companies, Connie Clark and Eric Belanger for the Brownsies and Cubs Veterans Hospital at Ste. Anne de Bellevue. The Legion Hall for hot recited the Pledge. All the wreaths laid were made by the youngsters and their Leaders and all who wished, were invited into the Legion Hall for hot chocolate and sandwiches.

Remembrance day marked in school

In the Hemmingford Elementary School auditorium on Monday, Nov. 11 the pupils of Grade 6 conducted a Remembrance Day Service, organized by Mrs. J. H. L'Esperance and George Barrington.

On the green grass carpet-covered stage, at the top of three steps, stood a white cross embellished with a laurel leaf and poppy and surrounded by poppies. When all pupils, teachers and a number of parents and friends were assembled, members of the Royal Canadian Legion, Huntingdon Branch and Auxiliary marched in, preceded by a color party.

Rod Milne, as Master of Ceremonies, asked all assembled to stand for 'O Canada' and the Silence. The softly-sung verse of "Rock of Ages" by the pupils on stage marked the end of the Silence and Jason Gagne recited the poem "In Flanders Field."

Two wreaths were carried by Terry Fisher and Ross Thomson and laid at the foot of the Cross.

The names of all the Hemmingford veterans of both world wars were read. Those who died in action, by Linda Ellerton, those who have died since the wars, by Mark Elvidge, the living veterans by Dale Clark, Edwin Borau, Jamie

CHRISTMAS SHOPPING PARTY

THURSDAY, NOV. 21
6.30 TO 9.30 P.M.

10% OFF

ON ALL MERCHANDISE IN STORE

REFRESHMENTS SERVED

USE OUR CONVENIENT CHRISTMAS LAY-AWAY PLAN
A SMALL DEPOSIT WILL HOLD ANY ITEM UNTIL DEC. 18

STEDMANS

Chateaugay St.

Huntingdon



TWO PROUD YOUNG PEOPLE: Jennifer Rokus and Donny Merlin, holding the cheque for \$75 presented to them for the Hemmingford Elementary School Fund by Mrs. Nancy Hamilton of the Ladies Auxiliary of the Royal Canadian Legion. Back row, left to right, are Mrs. June Palmer, Mrs. Hamilton, Mrs. Claire Pelletier, Mrs. June Dey, George Barrington and Head Teacher Mrs. Ann Allen.

At Hemmingford

New backstop at ball field

When spring comes around and the baseball season opens there will be a brand new backstop on the playing field at Hemmingford Elementary School thanks to the Ladies Auxiliary of the Hemmingford branch of the Royal Canadian Legion.

Work on the backstop was completed this fall.

Lack of money in the School Fund prevented a start being made early last spring and the problem was brought to the attention of the ladies auxiliary by member Mrs. J.H. L'Esperance.

The ladies voted a donation of \$75 and the project got underway with a search for necessary posts and wire. Metal posts and wire were found to be expensive and hard to get but Principal Roland Greenbank met that problem with a suggestion that cedar poles be used.

That's how the backstop was made, with seven tall poles and pickets donated by Andrew Somerville together with rolls of wire purchased locally.

Three members of the School Committee - Sven Henriksen, Eric Doubt and Garry Bickes - together with enthusiastic help from George Barrington, Kevin Barret, David Speirs, Mark Henriksen and Keith Henriksen handled the work end of things. Holes were dug, cement poured, poles set in and wire hung.

Now a well-built back stop is ready for the 1975 cry of "Play Ball".

LOTTO-QUEBEC DON QUICHOTTE - BOUTIQUE SOULIERS INT. - PHARMACIE NITRO - JULIE ET MANCE - BOU
TIOUE LISI - LES ASSOCIES

EASY TO GET TO!
EASY TO PARK!
EASY AND PLEASANT TO SHOP!

SMILE! YOU LIVE NEAR A K-MART PLAZA

STUDIO SILHOUETTE
CLAIRE ET MARGOT - RADIO SHACK - SUNNY'S GAS BAR - BANQUE PROVINCIALE - PIERRE BEDARD BIJOUX

Help your company by helping someone else.



Most people want to work. To help Canadian business grow and reduce unemployment, let's work together to encourage people with job hang-ups to get involved.

So we want to interest you in our Industrial Training Program. We'll help you develop your own training program for people who cannot get or hold a job (for any one of a number of reasons).

We can pay all direct training costs. And if your project qualifies Canada Manpower could pay as much as 85% of each employee's salary, up to a maximum of \$130

per week for the duration of the training plan.

You in turn, will set up the course, with the assistance of the province of Quebec, and will be responsible for the training.

Sit down with an Industrial Training consultant at your nearest Canada Manpower Centre soon and together we can design a training program that will benefit you and your new employees.

Because when you give a person a chance you've got the best and happiest employee of them all.

Canada Manpower Centre
Manpower and Immigration
Robert Anglin
Montréal

Centre de Manpower Québec
de Québec
Marie-Josée
Robert Anglin
Montréal

Sorry about that

Last week's front-page picture of Remembrance Services at Hemmingford Cenotaph showed Mrs. George Stanford being escorted by Branch Legion President J.H. Woffenden, not Clifford Greer.

Athelstan

Mrs. Janet Grant

Best wishes to Diane Monique who is now convalescing at Children's Mountain Cottage in Montreal.

Let's work together.

If you get all the way into winter, you'll get a lot out of T'NT.

Ski-Doo® builds the high-performance TNT for a special kind of snowmobiler. The rider who's been around. When you're really into snowmobiling, you spend a lot of time at it. So you need a sled that does more than just go fast. You need comfort, too. And reliability. And good handling, whatever the riding conditions. TNT delivers it all. Ski-Doo Performance Engineering makes sure of that. You get your choice of Rotax-dependable 340 or 440 twin-cylinder engines

mounted up front and down low in the chassis for greater stability and better handling. You get a 16½-inch wide deep profile rubber track with tough, super-resilient embedded rods to lay TNT power on the snow. And an Instant-Torque® rolleraction drive pulley to get it there quickly and smoothly. You get an adjustable "Torque Reaction" slide suspension, a 3-layer foam sandwich seat, a breakaway tinted windshield. And a lot more.

See them at your Ski-Doo dealer's, now. TNT '75. The Totally-engineered high performance snowmobiles for people who really get into winter.

ski-doo
As long as there's winter.

Long live chrome-plated cylinders!

The 440 version of the famous TNT Rotax twin is a smooth performer: the cylinder walls are chrome to reduce friction. And there are extra transfer ports to get the fuel in faster so the power gets out faster.



See your Ski-Doo dealer now.

KEN McNIECE

TEL: 827-2272

FRANKLIN CENTRE



BEEF MAN: Orance Mainville looks over feed lot cattle at Roda Farms in St. Anicet.

Beef... from page 1

increased costs of feed grains stemming from 1. the increased cost of producing feed grains and 2. a mediocre crop in grain growing areas. Grain corn that cost \$50 a ton three years ago now commands \$150 a ton.

Mainville noted that the Chateauguy Valley beef producers had not been included in the Quebec government's \$30 to \$40 a head wintering subsidy because the area is regarded largely as dairy country. He said his syndicate is fighting to have this remedied but is not too hopeful for the current season.

"I'm sure we'll be included in this next year," he said. "We are still fighting for it and meantime are pressing for help in other ways."

Adding to the Canadian and American beef problem is the fact that when the Europe-Orient market shrank last summer because of the oil crisis, large amounts of "transformation beef" were shipped into Canada and the United States by Australia and New Zealand. Now this meat of the hot dog, hamburger type is in competition with home grown beef of lesser grades.

On top of this, on the home front, the Chateauguy Valley beef producer is faced with the damage which might be caused to the public road. A vote of thanks was extended to retiring Councillors Robert Leslie and Gilbert McMillan. Councillor Leslie has served the public for the past 22 years while Councillor McMillan has held his office for the past seven years.

Edmond Deschambault was hired to drive the snow plow, with Clarence Platt as helper. Rate of pay will be \$4 per hour for the driver and \$2.75 per hour for the helper. It is understood that the Council reserves the right to release employees at any time if the work does not prove satisfactory.

The following bills were approved and ordered paid: Leonard Leblanc, sand and gravel, \$168; Minister of Revenue, \$63.47; Ferdinand Beauchamp, \$16.65;

production costs on the Quebec farm but at the same time it threw the world market for beef completely out of gear when the increased costs of oil ate up the money reserves of beef importing countries. Today they can't afford beef and oil too.

"Two years ago the world was going crazy for red meat," said Mainville. "At that time nobody could foresee the oil crisis and meat producing countries like Canada, the United States, Australia and New Zealand stepped up output to meet this demand from countries such as Japan, Italy and Greece to mention a few. But these countries were also big importers of oil."

"Today the high cost of their essential oil imports have upset their balance of payments and they are no longer big importers of red meat. This means that in all beef producing countries there is abundance because the world market has been so greatly reduced."

On top of this, on the home front, the Chateauguy Valley beef producer is faced with the

- SALES FOR TAXES - TOWN OF CHATEAUGUAY-CENTRE -

PUBLIC NOTICE is hereby given, that the Municipal Council by a resolution dated November 5th., 1974, has ordered the undersigned, pursuant to the Cities and Towns Act: to sell the immovables hereinafter described for non-payment of municipal taxation and - or school arrears, with interests and costs, and that consequently the said immovables shall be sold by public auction, at 5 Youville Blvd., Town of Chateauguy-Centre on the NINTH day of DECEMBER 1974, at TWO o'clock in the afternoon.

However, there shall be excluded from the sale the immovables on which municipal and/or school taxes, the interests and costs (10%) shall have been paid prior to the sale.

The lots hereafter described are of the Official Cadastre of the Parish of St. Joachim of Chateauguy in the limits of the Town of Chateauguy-Centre.

FILE NO.	NAME & ADDRESS	LOT NO.	AREA	BOUNDARIES	REMARKS	MUNICIPAL TAXES	SCHOOL TAXES	10% SERVICE CHARGE	TOTAL
1-1-57	1-16 Brocklesby John N. 1-6 25' Philie Michel 25' St. Louis René 37 1/2' Deslauriers Maurice O. 1-16 Johnstall Ent. Inc. 1-16-25' Philie Robert 1-6-25' Philie Jean Pierre 1/2 - 25' Philie M. Anne Dame	P-206	4,875 p.c.	O: rue E: rivière N: P-206 S: P-205		3.50	3.16	0.66	7.32
1-1-199	1-3-25 A' Philie Michel 25% René St. Louis 37 1/2' Deslauriers Maurice O. 1-16 Johnstall Ent. Inc. 1-16 Bouchard Donald 1-3-25% Philie Robert 1-3-25% Philie Jean Pierre	P-206	50.57 arpents	E: Chemin O: P-205 N: P-207 S: P-205		1,849.87	2,040.98	389.08	4,279.93
2-7-16	Léon Friedman es-qual. 50 Crémazie O. no. 1009 Mtl 354	60-91	6,750 p.c.		Construit	469.87		46.99	516.86
2-19-27	Claude Fontaine 50 Desparois, C.C. Sabourin Roméo 115 boul. d'Anjou, C.C.	58-154	7,950 p.c.		Construit	473.88	420.01	89.39	983.28
2-22-35		P-65	15,120 p.c.	S: boulevard N: rue E: 65-209 O: 65-206		1,684.03		168.40	1,852.43
2-22-36	Sabourin Roméo 115 boul. d'Anjou, C.C.	65-209	15120 p.c.		Construit	3,202.53	1,867.54	507.00	5,577.07
3-1-14-1	Raiche Simon & Uxor 296 Randill, C.C.	162-142 162-159	12,378 p.c. 72 p.c.	2,300 p.c.	Construit	2,455.28	753.13	320.84	3,529.25
3-2-59	Zweig Harry 755 Connaught Circle Chomedey	141-49 141-50	2,875 p.c. 2,875 p.c.			57.42	58.45	11.59	127.46
3-8-26	Zweig Harry 755 Connaught Circle Chomedey	141-102	11,125 p.c.			813.21	76.12	88.93	978.26
3-9-13	Zweig Harry (idem)	141-103	7,500 p.c.			74.59	75.88	15.05	165.52
3-11-16	François Alain 128 3e Ave. Ville St. Pierre 645	141-254	7,500 p.c.			49.59	49.26	9.88	108.73
3-12-13	Ringuette Gilles 8867 boul. Lasalle Lasalle 680	142-118	11,100 p.c.			168.52	99.47	26.80	294.79
3-12-14	Ringuette Gilles (idem)	142-119	12,720 p.c.			193.37	113.10	30.65	337.12
3-17-4	Gauthier Antonio 22, 4e Ave, Lasalle 690	144-56	10,745 p.c.			787.40		70.74	778.14
3-21-4	McDougall Wilfrid Boyce 420 boul. Strathmore Dorval 780	144-67	7,500 p.c.			74.59	153.39	22.80	250.78
3-34-35	Malitzki I. 845, 14e Ave, Lachine 600	150-290	2,789 p.c.			302.68	52.62	35.53	390.83
3-38-43	Armand Deschambault, cutting bush, \$400. Receiver General of Canada, \$59.71; Legal Provincial forms \$8.07 Hydro-Quebec electricity, \$84.57; Edmond Deschambault, acc't on erecting snow fence, \$300	150-291 2, 805 p.c. 150-90 2,600 p.c 150-91 2,600 p.c				461.32	78.76	54.01	594.09
3-42-2	Ville Jacques Cartier Hanak Richard 484 Paquin, Lasalle 650	154-29	2,120 p.c.			692.81	21.93	71.47	786.21
3-43-11	Ziavras Georges 8631 Champagneur, no. 2, Montreal 303	153-8 154-13	2,880 p.c. 5,400 p.c.			395.22	70.37	46.56	512.15
3-59-2	F.B.G. Entreprise Inc. 684, 44e Ave., Lasalle 680	152-354	5,060 p.c.			40.72	25.94	6.67	73.33
3-59-3	F.B.G. Entreprise Inc. (idem)	152-353	5,000 p.c.			40.04	25.44	6.55	72.03
3-66-17-1	F.B.G. Entreprise Inc.	160-174	2,678 p.c.			23.01	19.70	4.27	46.98
3-66-30	F.B.G. Entreprise Inc.	160-205 2,680 p.c. 160-206 2,684 p.c. 160-207 2,686 p.c.				80.19	55.87	13.61	149.67
3-66-49	F.B.G. Entreprise Inc.	160-354	2,612 p.c.			17.96	17.81	3.58	39.35
3-66-49-2	F.B.G. Entreprise Inc.	160-352	2,612 p.c.			17.96	12.06	3.00	33.02
3-66-55	F.B.G. Entreprise Inc.	160-289 3,445 p.c. 160-288 2,610 p.c.				60.35	28.17	8.85	97.37
3-66-56	F.B.G. Entreprise Inc.	160-287 2,610 p.c. 160-286 3,445 p.c.				60.35	28.17	8.85	97.37
3-67-21	F.B.G. Entreprise Inc.	160-37	2,453 p.c.			24.20	21.41	4.56	50.17
3-67-38	F.B.G. Entreprise Inc.	160-159	4,374 p.c.			43.38	32.27	7.56	83.21
3-69-5	F.B.G. Entreprise Inc.	160-113	2,500 p.c.			20.04	16.22	3.63	39.89
3-74-1	F.B.G. Entreprise Inc.	160-290 3,445 p.c. 160-291 2,610 p.c. 160-292 2,610 p.c. 160-293 3,445 p.c.				96.94	51.63	14.86	163.43
3-74-5	F.B.G. Entreprise Inc.	160-303 6,336 p.c.				50.57	31.01	8.16	89.74
3-75-3	F.B.G. Entreprise Inc.	160-266 2,500 p.c. 160-265 2,500 p.c. 160-264 2,785 p.c.				62.42	35.81	9.82	108.05
3-79-43	F.B.G. Entreprise Inc.	160-P.260	1,028 p.c.	O: boulevard E: 160-P. 261 N: 160-P. 262 S: 160-P. 259		6.41	8.32	1.47	16.20
		160-P.259	180 p.c.	E: boulevard O: 160-P. 261 N: 160-P. 260					
3-79-44	F.B.G. Entreprise Inc.	160-P.261	3,244 p.c.	S.O.: boulevard N.E.: 160-232 rue O: 160-P. 259 & -P.260 S: 160-P. 251, -P.252 & -P.253		21.41	12.72	3.41	37.54
3-79-45	Filion Marcel 1983 Denonville Montréal	160-P.253	6 p.c.	S.O. Boulevard N: 160-P.261 S.E.: 160-P. 252					
		160-P.252	421 p.c.	S.O.: boulevard O: 160-P.253 N.: 160-P.261 S.E.: 160-P.251		8.14	8.35	1.65	18.14
		160-P.251	1,071 p.c.	S.O.: boulevard O.: 160-P.252 N.: 160-P.261 N.E.: 160-232 S.E.: 160-P.250					
3-79-46	F.B.G. Entreprise Inc. 684, 44e Ave, Lasalle 680	160-P.250	2,990 p.c.	S.O.: boulevard N.E.: 160-232 N.O.: 160-P.251 S.: 160-P.248 S.E. 160-P.249		16.78	10.75	2.75	30.28
3-79-48	F.B.G. Entreprise Inc.	160-P.237	1,530 p.c.	S.O.: boulevard N.E.: 160-232 N.O.: 160-P.249 S.E.: 160-P.236		16.80	11.47	2.83	31.10
		160-P.236	1,020 p.c.	S.O.: boulevard N.E.: 160-232 N.O.: 160-P.237 S.E.: 160-P.235					
3-79-49	F.B.G. Entreprise Inc.	160-P.235	1,020 p.c.	S.O. boulevard N.E.: 160-232 N.O.: 160-P.236 S.E.: 160-P.234		13.24	10.48	2.37	26.09
		160-P.234	1,020 p.c.	S.O.: boulevard N.E.: 160-232 N.O.: 160-P.235 S.E.: 160-P.233					

Dundee Council

Dundee Council held its regular monthly meeting Nov. 4 with all Councillors present. Mayor Romuald Quenneville presided.

The Secretary Treasurer was authorized to accept the offer of the Ministry of Transport for the maintenance of winter roads in the Municipality, covering a section of Route 132 and divers municipal roads.

It was decided that all arrears of municipal and ditch taxes of two years or over owing to the Municipality and not paid on or before Dec. 15 1974, be given to the county secretary-treasurer for collection.

The Council agreed to give a permit as requested by Oldrich Ander to use a bull-dozer to clean a portion of road ditch on the North part of lots 6A, 6B in the third range providing that he assume all responsibility for any

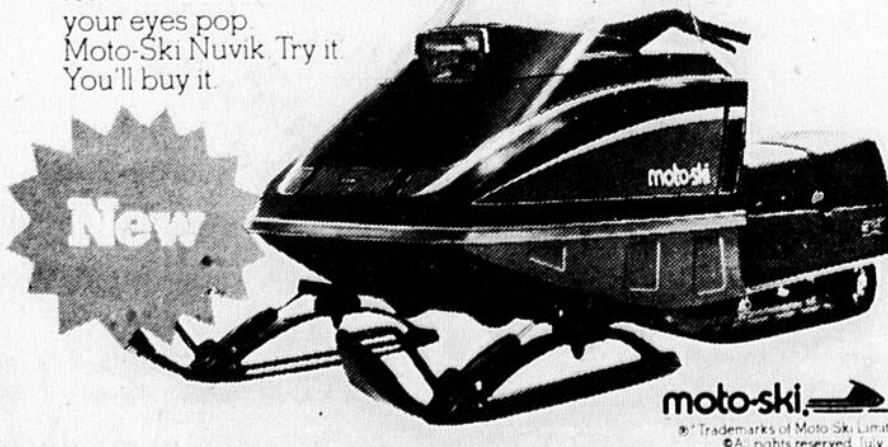
Moto-Ski® Nuvik: the last word in snowmobiles.

There's a new word on the snowmobile scene, and the word is Nuvik.

It's the latest model from Moto-Ski®, a completely new snowmobile for 1975. Two models—a 300 cc and a 340 cc. The 300 comes with manual or electric start, rugged bogies and a 15-inch track.

The 340 features "Torque Reaction" sliders with double-action shock absorber. And both models carry the new "Vortex Cooling" system, which gives you most of the advantages of a water-cool system without the cost. You also get a list of standard features that will make your eyes pop.

Moto-Ski Nuvik Try it. You'll buy it.

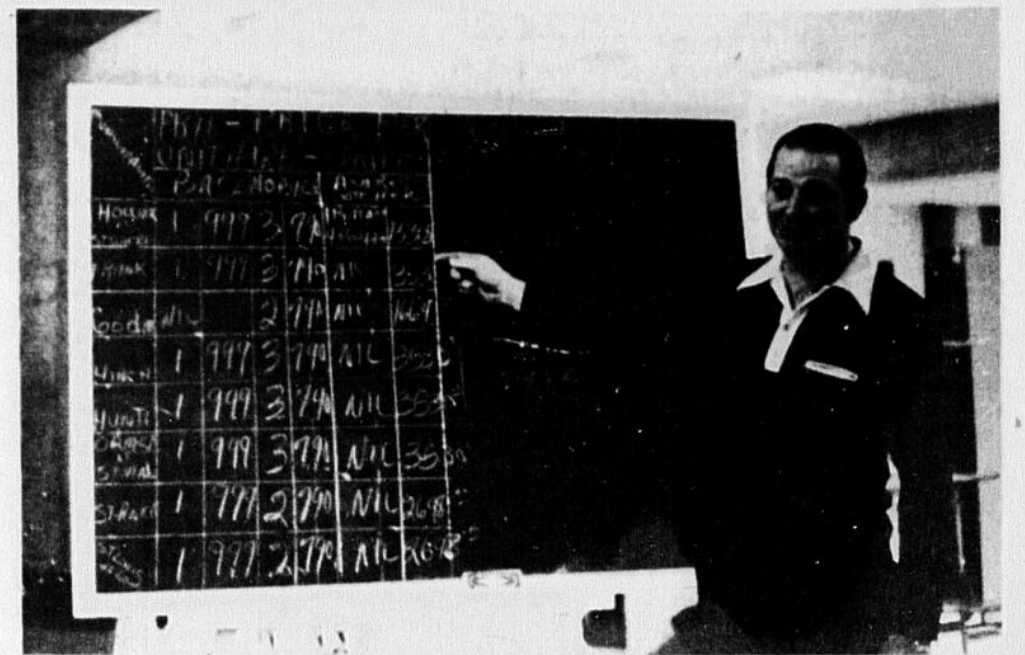


We're getting better all the time.

**DANDURAND
AUTOMOBILE INC.**

35 BRIDGE ST. TEL. 829-2362 ORMSTOWN

FILE NO.	NAME AND ADDRESS	LOT NO.	AREA	BOUNDARIES	REMARKS	MUNICIPAL TAXES	SCHOOL TAXES	10% SERVICE CHARGE	TOTAL
3-79-50	F.B.G. Enterprise Inc.	160-P.233	1,877 p.c.	S.O. boulevard N.E.: 160-232 N.O. 160-P.234 S.: P.159		12.26	10.23	2.25	24.74
3-79-243	F.B.G. Enterprise Inc.	160-P.254	506 p.c.	N.E.: boulevard S.: 160-P.248 O.: 160-P.255 S.E.: 160-P.253		47.98	22.18	7.02	77.18
		160-P.255	1,174 p.c.	N.E.: boulevard S.: 160-P.248 O.: 160-P.256 E.: 160-P.254					
		160-P.256	1,841 p.c.	N.E.: boulevard S.: 160-P.248 O.: 160-P.257 E.: 160-P.255					
		160-P.257	2,457 p.c.	N.E.: boulevard S.: 160-P.248 O.: 160-P.263 E.: 160-P.256					
		160-P.258	52 p.c.	N.E.: boulevard S.: 160-P.257 O.: 160-P.263					
3-79-244	Filion Marcel 1983 Denonville Montréal	160-P.253	22 p.c.	N.E.: boulevard S.: 160-P.248 O.: 160-P.254		0.45	7.23	0.77	8.45
3-79-246	F.B.G. Enterprise Inc.	160-P.239	1,335 p.c.	N.E.: boulevard S.: P.159 O.: 160-P.240 E.: 160-P.238					
		160-P.238	745 p.c.	N.E.: boulevard S.: P.159 O.: 160-P.239		11.42	9.49	2.09	23.00
3-79-282	Lacasse Yvon 6875 Hurteau, Montréal	155-P.51	95 p.c.	N.E. boulevard O.: 155-P.50 S.: 154-P.96		269.47	257.68	52.71	579.86
		154-P.96	6,817 p.c.	N.E.: boulevard O.: 154-P.92 N.: 155-P.51 S.: 154-94 & -P.95					
3-112-53	Boutiller John 7355 L'Acadie, apt. 803 Montréal 303	154-94	10,000 p.c.			389.84	308.40	69.82	768.06
3-126-2	Léon Friedman es-qual. 50 Crémazie O no. 1009 Montréal 354	139-156	5,818 p.c.			545.55	492.71	103.83	1,142.09
3-126-3	Léon Friedman es-qual.	139-157	4,600 p.c.			195.88	25.12	22.10	243.10
3-126-4	Léon Friedman es-qual.	139-158	4,600 p.c.			195.88	41.33	23.72	260.93
3-126-5	Léon Friedman es-qual.	139-159	4,600 p.c.			195.88	25.12	22.10	243.10
3-126-6	Léon Friedman es-qual.	139-160	4,600 p.c.			195.88	25.12	22.10	243.10
3-126-7	Léon Friedman es-qual.	139-161	4,600 p.c.			195.88	25.12	22.10	243.10
3-126-8	Léon Friedman es-qual.	139-162	4,600 p.c.			195.88	25.12	22.10	243.10
3-126-9	Léon Friedman es-qual.	139-163	4,600 p.c.			195.88	25.12	22.10	243.10
3-127-31	Léon Friedman es-qual.	139-234	6,482 p.c.			492.14	89.87	58.20	640.21
4-1-1	Laberge Charles-Henri 4 Cr. Richard C.C.	226-P.83	1,466.1 p.c.	E: rue O.: 226-89 N.: P226 S.: 226-1038 & P.1037		168.11	9.67	17.78	195.56
4-12-23	D'Aoust J.A. 86 Primeau, C.C.	226-P.241	3,750 p.c.	E.: 226-1366 O.: 226-P.242 N.: 226-P.224 S.: 226-P.241	Construit				
		226-P.242	3,750 p.c.	E.: 226-P.241 O.: 226 1367 N.: 226-P.224 S.: 226-P.242		733.55	117.69	85.12	936.36
	Bugala Eugene 196 Dufferin Ave., London, Ontario Bartosz Julien 5804 Waverly, no. 2 Mtl.	224-P.337	2,333 p.c.	NN.O.: rue S.S.E.: 223-162 O.S.O.: 224-338 E.N.E.: 224-P.337					
		224-P.338	4,650 p.c.	NN.O.: rue S.S.E.: 223-162 O.S.O.: 224-P.339 E.N.E.: 224-338		33.69		3.37	37.06
		224-P.339	2,318 p.c.						
4-23-10	De Almeida Antonio 1560 A Davenport Rd., Toronto 170, Ont.	223-173	5,400 p.c.			19.29	19.16	3.84	42.29
5-7-37	Hébert Paul, syndic 500 Place d'Armes, Mt. 126 Michaud C.A., syndic 1010 Cote Beaver Hall Suite 610, Mtl. 128	248-38 248-37-3 248-37-2 248-37-1	7,500 p.c. 26,700 p.c. 9,000 p.c. 9,000 p.c.		Construit	5,427.54	3,216.18	864.37	9,508.09
5-19-13	Ball Arthur 152 Gendron, C.C.	248-123	6,600 p.c.			551.04	111.14	66.22	728.40
5-37-18	Léon Friedman es-qual.	249-301	7,837 p.c.			364.78	40.96	40.57	446.31
5-39-5	Léon Friedman es-qual.	249-354	5,700 p.c.			240.55	29.89	27.04	297.48
6-4-18	Alarie André 412 Constantin St. Eustache	115-145	6,480 p.c.			80.04	119.35	19.94	219.33
6-4-19	Lynadan Corp. a-s Sol S. Hecht 1010W Ste. Catherine No. 1001, Mtl. 110	115-P.146	7,249 p.c.	S.: rue N.: 115-144 E.: 115-P.146 O.: 115-145		89.73	88.99	17.87	196.59
6-12-8	Dolbel Donald A 68 Sullivan, C.C.	115-112	4,650 p.c.			248.96		24.90	273.86
6-22-32	Vojtek R., John 104 S. Ferdinand, C.C.	114-64	5,652 p.c.		Construit	120.36		12.04	132.40
6-32-11	Paniggia Dominic 218 Livingston Ave., Toronto 10, Ont.	111-121	5,692 p.c.			166.29	71.39	23.77	261.45
6-34-14	Pacheno Antonio V. 192 Shaw St., Toronto 140, Ont.	111-250	5,400 p.c.			216.89	68.81	28.57	314.27
6-38-21	Houde J.C.R. 20 Ave. Querbes Outremont 153	108-160	5,390 p.c.			66.42	19.10	8.55	94.07
6-42-2	Dequay G. C.P. 351 Mercier	108-148	7,763 p.c.			662.37	72.33	73.47	808.17
6-42-8	Faubert Guy A. 1031 Ch. Lac St. Louis Ville de Léry	108-125	5,195 p.c.			407.87	60.25	46.81	514.93
6-46-44-2	Harry Palnick, 84 S.J.B. C. C. Torre Const Co. Ltd 533 Silverthorn Ave. Toronto Ontario	P. 111	21,577 p.c.	S.E.: boulevard N.O.: 111-315 & P.111 N.E.: rue S.O.: P.111		1,533.73	440.81	197.45	2,171.99
6-46-44-3	R & Z Painting Contractors Ltd., 807 St. Clair Ave., Toronto, Ont.	P. 111	20,000 p.c.	S.E.: boulevard N.O.: P.111 N.E.: P.111 S.O.: P.111		1,275.00	537.41	181.24	1,993.65
6-46-44-4	R & Z Painting Contractors Ltd.	P. 111	20,000 p.c.	S.E.: boulevard N.O.: P.111 N.E.: P.111 S.O.: P.111		1,275.01	544.41	181.94	2,001.36
6-53-1	Reid J. Felix 1473 Amherst Montréal 132	P. 121	98,454 p.c.	N.: boulevard S.: rue E.: rue E.: 121-249 & -242 O.: rue		2,121.23	459.38	258.06	2,838.67
6-59-22	Aitken Thomas 172 Trenton, C.C.	114-215	5,325 p.c.		Construit	60.18		6.02	66.20
6-64-4	Julien Gilles 84 S. Ferdinand, C.C.	112-308	9,600 p.c.			178.93	127.69	30.66	337.28
6-70-24	Gosselin Guy 221 Desaulniers St. Lambert Albert LaFrance 27 Terrasse Montcalm Ste. Thérèse	108-78	9,060 p.c.			54.67	39.11	9.38	103.16
6-71-9	Sunray Investment Corp'n 197 Harland Road, Hampstead	108-62	11,338 p.c.			103.96	175.39	27.93	307.28
6-74-1	Sunray Investment Corp'n	108-31	5,679 p.c.			81.71	91.88	17.36	190.95
6-74-2	Sunray Investment Corp'n	108-22	6,893 p.c.			99.15	11.11	19.06	209.32



DONALD EDNIE, Mutual Aid Association president, explains proposed communications set-up for area firemen and councillors at Ormstown meeting last week.

Mutual aid... from page 1

years has been working with him towards obtaining the communications system. Dan Tully of the Hinchinbrooke Volunteer Fire Brigade, Bruce Cairncross of the Howick Fire Department and Jacques Remillard of the Ormstown Fire Department and a coordinator in the Mutual Aid Association.

The plan involves the installation of a repeater station atop Covey Hill at the provincial department of communications tower which is 1,100 feet above sea level, the highest location in the area. The arrangement with the department of communications is a 10-year rental agreement at \$1 a year.

The aim is to have one or more base stations in operation at all times, ensuring 24-hour coverage so that any fire department in the association can summon outside help immediately from the fire site with nothing more than a message to the Covey Hill repeater station. Automatically it will be beamed out by the repeater to whatever base station is in operation. Base stations will be located at residences of fire chiefs or firemen sites which normally would be occupied most of each day, such as police stations or a store operated in a private home and so on.

Farmers... from page 1

This repeater will operate on a specially allocated channel to all member fire departments including base stations in all but one of the eight brigades involved. Godmanchester will share a base station with Huntingdon.

Connecting to the base stations and the repeater will be mobile units in fire department vehicles, two in the cases of St. Louis St. Amicet and Godmanchester and three in all the others. Completing the communications chain at the fire-site level are portable or hand-held radio sets.

Ednie told the meeting province to discuss crop insurance, member reaction varied from complete rejection to a "wait-and-see" attitude, said Merson, who explained main points of the projected plan in the absence of Jean Blanchette of the Crop Insurance Board.

The general feeling among farmers is negative partly because the optional insurance program offered by the government in the past has accumulated a 10 million deficit, and because premiums become another deduction from the farmer's pay cheque, during a time when the prices of

GOODYEAR GO CENTRES

Save Gas

with a complete Goodyear

TUNE-UP

INCLUDING PARTS & LABOUR!

ONE WEEK ONLY

26⁹⁵

4 & 6 CYLINDER CARS

8 Cylinder Cars **32⁹⁵**

HERE'S WHAT WE INSTALL

- ★ NEW Spark Plugs
- ★ NEW Points
- ★ NEW Condensor
- ★ NEW Rotor

HERE'S WHAT OUR EXPERTS DO

- Compression Test
- Install New Spark Plugs
- Replace Points, Condensor and Rotor
- Re-Set Timing and Drive Angle
- Adjust Carburetor, Idle Speed and Mixture
- Lubricate Heat Riser and Complete Check of Engine Operation Including Spark Plug Wires, Distributor, Gas Ignition, Cool. Batteries and Charging System, All Drive Belts.

Save on the best tune-up value in town!

Our car service policy:
"It must be right or we make it right"

Oil Change

89^c

per quart installed

CASTROL HEAVY DUTY 10W30 - REGULAR \$1.25 qt.
Offer Valid Until Closing Saturday This Week!

GOODYEAR GO CENTRES

384 LAROCQUE RD

TEL. 373-9273

VALLEYFIELD

4 WAYS TO CHARGE AT GOODYEAR

FILE NO.	NAME AND ADDRESS	LOT NO.	AREA	BOUNDARIES	REMARKS	MUNICIPAL TAXES	SCHOOL TAXES	10% SERVICE CHARGE	TOTAL
6-74-7	Norvaisa J. 11 Apple Hill Road Baie d'Urfé 850	108-33	5,665 p.c.			81.62	20.25	10.19	112.06
6-75-7	Julien Gilles 84 S. Ferdinand, C.C.	108-26	10,143 p.c.			221.64	81.94	30.36	333.94
6-76-2	Lafontaine André 3 rue du Parc, Mercier	108-14	6,405 p.c.			101.12	58.70	15.98	175.80
6-94-32	Namerow Isidore Mrs. 1538 Sherbrooke W., No. 1024, MtL 109	P. 111	384,572 p.c.	S.O.: boulevard E.: P. 111 & 111-314 N.: ligne terre 108 S.: P. 111		3,825.30	2,651.57	647.69	7,124.56
6-94-88	Namerow Isidore Mrs. (idem)	P. 111	8,795 p.c.	E.: boulevard O.: rivière S.: P. 111 N.O.: Servitude H.Q. N.E.: 128-P.103 N.O.: 128-P.47 S.: P. 122		683.79	30.34	71.41	785.54
6-101-47	Park Royal Const Inc. 4530 Côte des Neiges Montréal 267	P. 128	90 p.c.			51.70	0.19	5.19	57.08
4-18-7	Bourbonnais Victor 101 St. Jean Baptiste Dorion	224-201	5,015 p.c.			143.44		14.34	157.78
4-18-8	Bourbonnais Victor (idem)	224-200	4,985 p.c.			143.44		14.34	157.78
4-18-9	Bourbonnais Victor (idem)	224-199	4,955 p.c.			143.20		14.32	157.52

Given at the Town of Châteauguay-Centre, this November 8th, 1974.
Marguerite Dubuc
Assistant Town-clerk
Town of Châteauguay Centre

Howick W.I. gets Barrie story from lady-at-the-top

by Florence Crawford

Mrs. Marjorie Fearn, much admired by Howick Women's Institute for her administrative ability and her fluency as a speaker, held everyone's attention at the Nov. 5 meeting when she talked about the Barrie Memorial Hospital, where she holds the position of director-general.

Mrs. Donald Chisholm presided at the afternoon meeting which was held at the home of Mrs. Donald Brown. Thirty members and two visitors were present and almost all answered the roll call with a written suggestion for the new programs.

Conveners' reports included: AGRICULTURE: Thyra Tolhurst said the 4-H Club appreciated the W.I. contribution to their Garden Club. Winston Keeler, Beryl Greig and Joyce Templeton judged the exhibits, six from here attended the Agriculture Show in Montreal. HOME ECONOMICS: Edna Cairncross advised members to wait and see before rejoicing over the federal government taking off a 12 per cent tax on manufactures.

Retailers cannot be forced to pass this on to the consumer. EDUCATION: Lila Hamilton, told how learning disabilities frustrate children. Some of these disabilities appear to be of neurotic origin but do not impair the average or above average intelligence of the child. Educators across North America are struggling to cope with this

No date has been set for The Salvation Army truck; Douglas Hospital was very grateful for parcel received; cookies, candy, fruit and juices will be brought to the December meeting for the Christmas boxes.

Margaret Chisholm gave the main points of the semi-annual meeting and Rhoda McFarlane the Members Conference. The County Convention in May will be held at Howick.

Isabel Templeton introduced Mrs. Fearn when she arrived at the close of the business meeting and nearer the close of another very busy day for her. (The water had been off all day at the Barrie Memorial Hospital - one more problem for the Director-General). Nevertheless, she gave a splendid talk on the structure of the Barrie and spoke also of changes that are coming gradually that concern health and welfare in the community.

Her administrative involvement started 10 years ago on recommendation by Dr. Stalker. Constant change is necessary as a hospital must keep growing and improving to keep up with the new health trends. There have been many

changes in administration and Bill 65 made many more.

The work of the three Boards at the hospital was outlined. (1) The Centre Board, which is on a budget to keep it operating and staffed, day by day. (2) The Corporation Board, made up of life members and annual members, who are responsible for buildings and equipment (3) The Foundation Board looks after private funds, such as estates that have come from local people or others; donations in lieu of flowers, etc.

WELFARE AND HEALTH: Sophia West spoke of the problems of old people when they become chronically ill. The medical profession is inclined to be youth-oriented and fails to give physiotherapy or surgery which would help to keep old people on their feet.

However, one-fifth of the medical students are opting for family practice and will be taking the continuing care courses. NUTRITION: Rhoda McFarlane used a recent map marking the starvation areas in the world. The advice was given to EAT LESS. Three percent of the world's surface is suitable to grow food and only 5 percent of the population are farmers. Population is growing twice as fast as food production.

Welfare and Health, expressed their sincere thanks. The ladies from Châteauguay road served delicious ginger bread with a choice of lemon sauce, apple sauce, or whipped cream. This type of food can be very nutritious and it encouraged some members to rush home and try it on the family. While studying good nutrition this should be the aim of all the members.

Apart from the regular demands for this money there are several inadmissible expenses a clinical day one Wednesday morning every month which is a form of continuing education; medical students who work directly under a doctor, while the Board pays their room and board.

This work is encouraged in the hope that the students will return to this family type of practice. Dr. Thompson and Dr. McCallum came to Ormstown as students on this plan.

Election of 12 members to the Centre Board were explained. Once a year a meeting will be held to keep the people informed. A quorum of 100 is needed for the legal election of officers and it is necessary that people are interested and keep interested.

The emergency set-up is very small. Separate plans have been submitted twice to the Quebec Government but nothing has been accepted. These plans were outlined.

Mrs. Fearn said they have heard nothing to make them believe the hospital would become a convalescent hospital. A meeting had been called to discuss the obstetrical department and convalescent beds.

Questions were asked about the new L.C.S.C. plans. The speaker approves of this new projected service but warned that it would take a long time to get into full operation and deserves general support.

The ladies appreciated the effort made by Mrs. Fearn to attend the meeting and were pleased to have learned as much from her informal talk. Sophia West, Welfare and Health, ex-

Fire... from page 1

a second hose to determine if there was still anybody trapped but fortunately there was not.

It was also fortunate that the living room floor did not give way with the weight of the falling brick as this could have plunged some of the firemen into the basement below. A later inspection showed one piece of bricks and mortar which must have weighed well over 100 pounds. It also took four men to pull the hose out of the wreckage.

The firemen escaped with only minor injuries although Henry Wilson suffered a swollen and burnt leg along with

scratches about the head when his safety helmet was knocked off in the down-pour.

The building was brought under control in about 30 minutes but the fire brigade stayed another 2 1/2 hours cleaning up and guarding against the possibility of the flames coming back to life.

The downstairs of the building was saved, and owner Derrer showed his appreciation by later thanking the brigade in a letter and sending a donation of \$50 for their general fund.

In a later review of the fire Stan Myatt summed up the firemen's feelings when

he remarked "I suppose it took about 30 seconds to get us out of there, but at the time it seemed like an hour."

Aubrey - Riverfield

Mrs. Leslie Orr - Mary - much loved nurse at the Barrie Memorial Hospital has been a patient there for about two weeks. Last weekend she was transferred by ambulance to the Royal Victoria where further steps will be taken to ease a painful back.

Best wishes Mary from all the home folk, for a speedy recovery.

MAINVILLE ALUMINUM

WE SELL AND INSTALL REYNOLDS ALUMINUM SIDING & EAVESTROUGHS

DOORS AND WINDOWS (all kinds)

ALUMINUM AWNINGS, RAILINGS, SHUTTERS

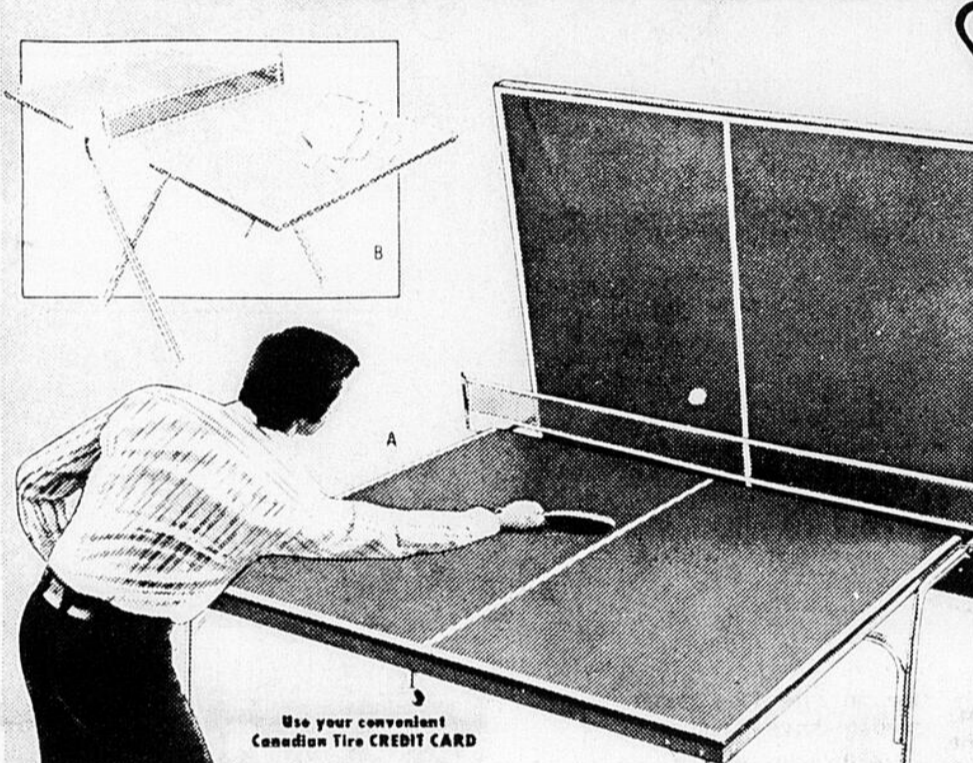
OVERHEAD GARAGE DOORS (automatic or manual)

PATIO DOORS - GLASS - THERMOPANES

80 Wellington, Huntington, Que. TEL: 261-5057

A.GRIFFITH **A.TAILLEFER**

Fun and Games



A Coleco 'Playback' Tennis Table
5 x 9-Ft. Official Size **59⁹⁵**

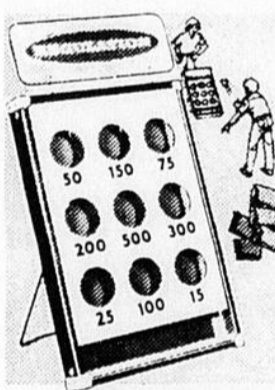
You can play without a partner! End flips up to return ball. Non-glare surface is fully striped. Standard 1/2" thick top. Heavy-duty plated steel frame with smooth rolling, easy-swivel, locking casters. Coleco 'Playback', 3/4" thick top (official) 72.95

B Folding Jr. Champ Tennis Table **25⁹⁵**

Enjoy the game even when space is at a premium. Compact 30x60" table of 5/8" coated board. Adjustable, chromed tubular-steel legs. 2 bats, 2 balls, net, posts.

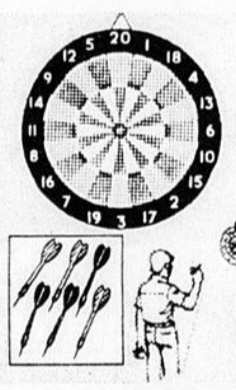
C Playmaker Table Set **5⁹⁹**

Four rubber-faced bats and four balls. With net and end posts. Deluxe Playmaker Set 4 bats, 4 balls; net/posts **7⁹⁹**
6 Playmaker Table-Tennis Balls 99



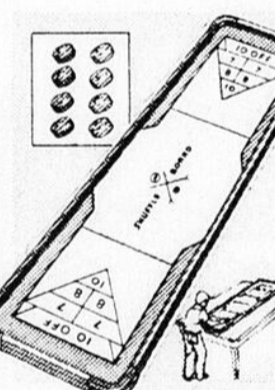
FOR ALL AGES GIANT Sandbag Throw **7⁸⁸**

Throw the sandbags into the holes and score! Printed steel frame and hardwood target—about 24x 12x21" high. With 5 sandbags.



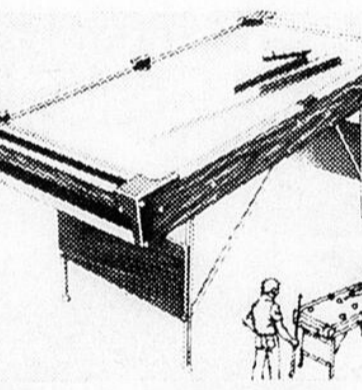
AIM FOR FUN Dart Board Set **4⁹⁵**

Set it up and everyone will want to test out his marksmanship. Set has 17" dia. board with yellow plastic spider. Six darts included.



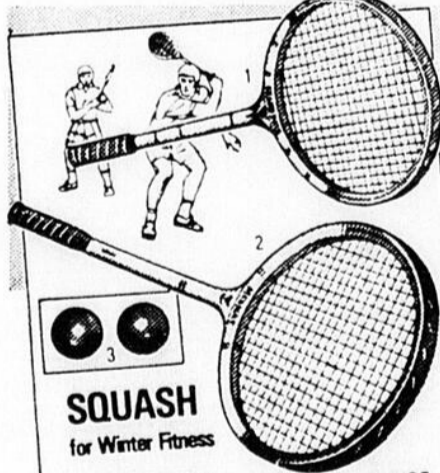
COMBINATION CURLING Shuffleboard **8⁸⁸**

Shuffleboard on one side; curling on the other! With instructions, 8 roller-discs, built-in score markers. Sturdy 46x12-3/8" approx.



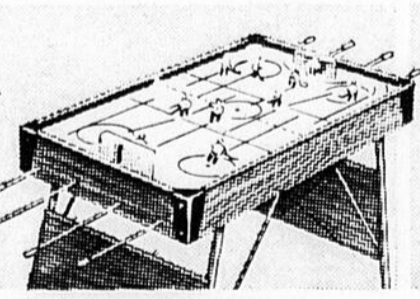
50" PLAY-SURFACE Snooker Table **36⁴⁴**

Two 36" cues. Balls, triangle. Bridge adapter. Woodgrain cabinet. Billiard green cotton suede cloth. Live-action cushions. Pockets. Leg-levelers. 60" Play Surface Table 56.49



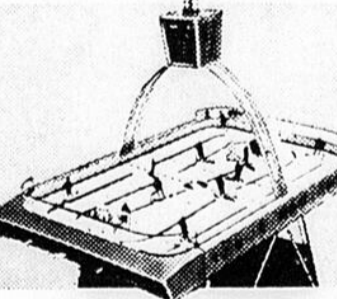
SQUASH for Winter Fitness

- 1. JELMEK RACQUET "Grand Prix", Nylon string \$13⁹⁵
- 2. MEKWAY RACQUET Multi-PLY frame. Nylon string \$5⁹⁵
- 3. SEAMLESS SQUASH BALLS Official singles. Tin of 2 Seamless Blue Dart Squash Ball, each 2.77



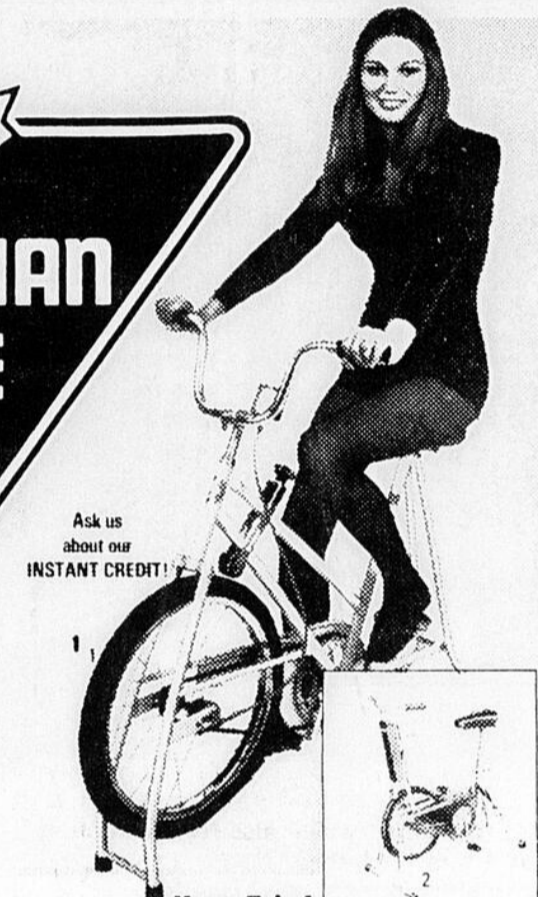
NHL Hockey Game **33⁹⁵**

Goalies roam over a 10' arc. Molded-plastic players. Built-in scorers. Slick, styrene-coated 'ice'. Woodgrain cabinet. Legs fold.



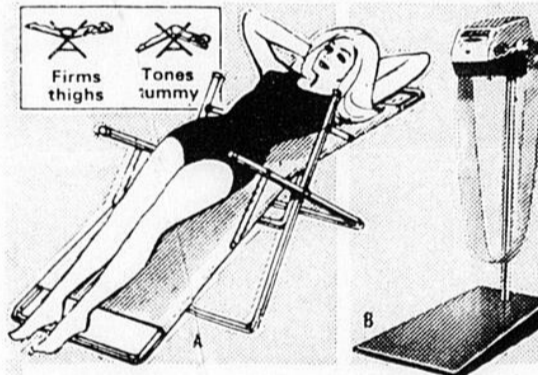
'Official Stanley Cup' Game **19⁹⁵**

About 21" x 35 x 21" H. Has styrene-coated ice; remote-action puck ejector; score gondola with delayed action puck-dropper. Goal signal 'lights'. Saper buy!



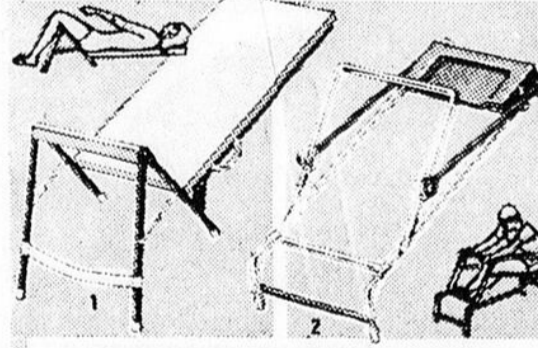
1. OUR SUPERCYCLE EXERCISER
The price is low but the quality of our own brand is high. Exerciser comes with a speedometer, distance recorder, "Easy to Hard" controls. Adjustable seat and handlebars. Sturdy white enamel steel frame. Ride to fitness for only **59⁹⁵**

2. MULTI-FEATURE CCM EXERCISER
Built-in console houses speedometer and odometer for comparative speeds and distances. Also has automatic timer. Enjoy posture perfect riding position. Low frame with wide base for easy mounting. Beige enamel finish. **84⁹⁵**



Lazy ways to feel great!
A X-FRAME LOUNGE EXERCISER
Watch TV while doing the most simple exercises. Multi-position frame maximizes effect. Plasticized nylon sling. Frame folds. **28⁸⁸**

B CHARLES CRAFT BELT MASSAGER
Enjoy the effects of relaxed muscles and increased blood circulation. Gentle. Moderate. Vigorous massage from 1/4 h.p. motor. **49⁸⁸**



Roll 'n' Row to a flat tummy
1 SLANT BOARD WITH A-FRAME
Lessens the risk of backstrain while lying sit-ups. A-frame and foot straps keep you in bent-knee position. Vinyl padded. **29⁹⁵**

2 SLIDING SEAT ROWING MACHINE
Firm up flab and tone muscles. Free-sliding metal seat lets you push back with your legs. Tension adjuster. Tubular steel. **29⁹⁵**

NO MORE SHOVELLING, GET YOUR OWN SHELTER

Centre de Camping et de Motoneiges

Paul Gervais

ST-CHRYSTOSTOME (RUSSELL-TOWN PLATS) 896-2218

SIZE 11' x 20'
Reg. \$389.
SPECIAL \$349.

SAVE NOW! Use Your Convenient Canadian Tire CREDIT CARD

CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORE

ARMAND ST. JACQUES INC.

560 BOUL. MGR. LANGLOIS (FACING MAJOR AUTOMOBILE)
TEL: 371-2470 VALLEYFIELD



MAURICE FILION, Vice-chairman of the Ormstown Housing Bureau, cuts the ribbon to open the Walshaven Home on Nov. 17

Walshaven... from page 1

In the speeches, co-operation between the private and public sectors - the Walshaven Foundation and the federal, provincial, and municipal governments was stressed as having been essential to the realization of the project. Most important, however, was the enthusiasm and dedication shown by local residents in the conception and carrying out of the plan to provide a dignified and comfortable environment for elderly people at reasonable cost. Dr. Whitehead in particular mentioned the overwhelming response of area residents, when the idea was first mentioned and a citizens' meeting called, and on the opening day itself when so many people braved the elements to come and see for themselves the attractive and well equipped building.

Refreshments were served by a group of ladies from the community under the direction of Mrs. Mona Mason of the New Horizons group.

Presentations were made to Mr. Dehaut of the construction firm responsible for the building, and to Mrs. Mason.

Visitors were able to get a realistic idea of how the apartments would look when occupied by inspecting two units which had been furnished for the occasion by Plante and Clairmont, and Crest Hardware. The building comprises both one- and two-bedroom apartments which have fully equipped kitchens and spacious living rooms with balconies.

Projected moving-in date is now Dec. 1.

At Ormstown

U.C.W. wants more knitters

Unit 1 St. Paul's U.C.W. held their regular meeting Nov. 12 with 20 members present. Quilting was started at 1 p.m. and the business meeting at 2:30. Mrs. Harkness chaired the meeting, opening with a pleasant reading "Think Happy". Mrs. Forrester led the Devotions with the theme "Thoughts of Armistice", and Mrs. Anderson assisted at the piano. The minutes of the previous meeting were read and adopted. Mrs. E.

Elliott reported on visiting and Mrs. K. Faloon asked for more quilt blocks and also for knitters.

All annual reports and the new slate of officers are to be brought in to the general meeting Dec. 12. Mrs. Greig gave a delightful description of her visit to England and Scotland.

Refreshments were served by Mrs. Greig, Mrs. Younie, Mrs. Duncan and Mrs. Anderson.

Ormstown

Mrs. Donald McEwen, Mr. and Mrs. Murray Leclair and family of Brockville, Ont. spent the weekend with Mrs. Annie Harkness and Mr. and Mrs. Ivan Barrington.

Master Jason Murphy of Easton's Corners, Ont. has been visiting with his grandparents, Mr. and Mrs. Alvin Gruer.

Mr. and Mrs. Alan Hooker spent a few days last week in Toronto with Mr. and Mrs. David Kee.

Mrs. Florence Evans is home after a holiday with Mr. and Mrs. Dan Hamilton in Keypont, N.J.

Mr. and Mrs. Winston Keeler spent Sunday at Ayer's Cliff with Mr. and Mrs. Walter Keeler.

Mr. and Mrs. Harold Cass and Miss Janet Cass of Stanstead were last weekend visitors of Mr. and Mrs. Earle Templeton and Mr. and Mrs. Winston Keeler.

Mr. and Mrs. Garry Wilson and family of Forrest, Ont. are visiting with Mr. and Mrs. Archie Wilson, prior to transferring to Tillsonburg, Ont.

Mr. and Mrs. Alvin Gruer were guests of honor at a surprise party recently in honor of their 35th wedding anniversary. They had been entertained at dinner by their daughter and son-in-law Mr. and Mrs. Bob Hall of Easton's Corner, Ont. and on arriving back they found 30 relatives and neighbors gathered at Mr. and Mrs. Donald Gruer's home to help them celebrate.

The evening was spent playing cards and visiting. They were presented with a gift from their immediate family and a bouquet of roses and carnations from their friends. Refreshments were served and included a suitably decorated anniversary cake.

Relatives from a distance who attended the party were Mr. and Mrs. Bob Hall and Sherry, Mrs. Evelyn Murphy and Jason of Easton's Corners, Mr. Melvin Gruer of Smith's Falls, Mrs. Carson Wallace of Hemmingford and Mrs. John Wallace of Montreal.

Mr. and Mrs. Rick Archer of Toronto spent the weekend with Donna's parents, Mr. and Mrs. Merrill Tannahill.

Mr. and Mrs. Fred Butler of Greenfield Park visited on the weekend with Mr. and Mrs. Selkirk Bryson.

Mr. and Mrs. Bruce Desjardins of Greenfield Park spent the weekend with Mr. and Mrs. Roy McNicol.

news from huntingdon's

craft and recreation centre

by Buff Wilson

Learning something new can be a gratifying experience as many women re-discovered last Wednesday while at the Legion Hall. Mrs. Marion Leboeuf demonstrated to them two of her novel and interesting craft techniques while at the other end of the hall the quilting teachers were busy passing on their experiences to a group of novice quilters.

We are happy that Mrs. Leboeuf was so willing to share some of her ideas with us especially as they were projects which we can use to expand our craft repertoire.

In order to do so, though, we need a little help from you in the way of "found" or "junk" materials.

Anything small Mrs. Leboeuf showed us how to decorate glassware with all sorts of broken jewelry, beads of all sizes and descriptions, bits of broken colored glass, broken Christmas tree ornaments, little pieces of crumpled silver and gold foil, tiny buckles from old shoes, buttons of all kinds and even plastic bingo chips. Anything small which can be glued to glass to give a stained glass effect or that of a rich mosaic inlay, is perfectly acceptable.

If in doubt, save it anyway as it could be just right for our purposes. It takes a considerable amount of "jewels" and things to decorate a small jar. We have some material on hand but not nearly enough to satisfy the enthusiasm for this new project among the members.

If you have time, would you search through your "junk" box for us? We'd appreciate whatever you can spare.

Beginners in quilting will find a warm welcome awaiting them around our new frame and teachers eager to help them learn the joy of quilting. Come and bring a friend with you for an afternoon guaranteed to have its share of "ups and downs".

On Wednesday, Nov. 27 the Centre will have a St. Andrew's Day program for your enjoyment. Mac Ruddle, who is well known in our area, will be our guest for the afternoon. Everyone, whether he is of Scottish descent or not, is sure to enjoy his entertainment. Plan to join us

on the 27th for our salute to St. Andrew.

As many of you know, the number of adults attending the Centre each week is increasing. This can place a real burden on the human resources of many of the ladies groups in our area who provide the tea each week as often their own membership may be quite small in comparison to that of the Centre. As well, some women belong to more than one group and therefore are called on as many as three or four times a year to bake and serve refreshments to the members of the Centre.

Tea, a highlight of the general membership and all the volunteers are acutely aware of this and are doubly grateful each week for the unselfish service given to the Centre by all the women's organizations who have committed themselves to this project.

Tea time is one of the highlights of our weekly sessions and enjoyed by everyone. Our special thanks are extended to the members of the St. John's Anglican Church for their refreshments last week. We hope that they enjoyed us as much as we did them.

The volunteers and I hope that you have had a happy week and we look forward to greeting you at the Legion Hall on Wednesday afternoons. Bienvenue à tous!

Barrie Auxiliary bazaar well attended; nets \$5,000

BY JEAN MCEWEN

The women's auxiliary of the Barrie Memorial Hospital held their annual Christmas Bazaar and Hot Buffet Saturday, Nov. 16, at MacDougall Hall, Ormstown and it was an outstanding success. After the doors closed a tired treasurer and her helpers happily deposited more than \$5,000 in the bank.

About 898 meals were served. The noon meal was in the hands of the Howick, Aubrey, Riverfield and St. Chrysostome ladies and the supper meal was taken care of by the Ormstown members.

The hall and tables were decorated with appropriate Christmas decorations and Christmas serviettes.

The bazaar was held upstairs and was a hive of activity all day with customers ready to buy before the opening hour. The handicraft tables were proof positive of the imagination and nimble fingers of the ladies of the surrounding areas.

The table was emptied almost as soon as donations were brought in, and the white elephant table seemed to have a lot of "just what I've been looking for." The Guides were busy all day and had a wonderful variety of articles. The gift table helped to fill spaces on a lot of Christmas gut lists.

A drawing was held at 7:30 p.m. when president Mrs. J. Clifford Moore assisted by Dr. John Whitehead drew the lucky tickets. The first prize, a lovely quilt made and donated by Mrs. Everett Mason, was won by Mrs. John Whitehead; 2nd, a basket of food, the basket donated and decorated by Mrs. Alan Hooker and the food given by a number of people, was won by Mrs. Bill Rennie; 3rd, a stuffed orlon pile animal made by Mrs. Gordon Bustard, was won by Miss Cheryl Johnson; 4th, a lovely arrangement of cut flowers donated by the Ormstown florist was won by Mrs. Borden Ling of Pointe Claire Que.

Christmas decorations and Christmas serviettes.

The table was emptied almost as soon as donations were brought in, and the white elephant table seemed to have a lot of "just what I've been looking for." The Guides were busy all day and had a wonderful variety of articles. The gift table helped to fill spaces on a lot of Christmas gut lists.

A grant of \$1,000 was awarded the Loisirs of St. Antoine Abbe and Franklin for winter activities, primarily for the maintenance of a skating rink in each locality.

Gaetan Roy and Jimmy Roy of the Loisirs were present at the meeting to present preliminary plans for a recreation centre building for Franklin and St. Antoine, where there are no adequate facilities for community activities.

The idea was received with enthusiasm by the Councillors but a definite decision was postponed until more definite plans can be presented.

Franklin Council

Two new councillors were inducted at the November meeting of the Franklin Municipal Council: Jean Laplante and Peter Ednie in Seats 4 and 6 respectively.

On the subject of winter roads, the council agreed to be responsible for snow removal on paved roads within its jurisdiction on behalf of the government. The Roads Department will pay a first instalment of \$8,200 for this service.

Mayor Jean Guy Latreille and Mrs. Latreille will be sent at Council expense to the St. Jean Baptiste Society banquet in Valleyfield.

DR. SAMUEL PERT O.D.

OPTOMETRIST

Eye Examination

Every Thursday 9:30 a.m. to 9 p.m.

TEL: 371-2127 50 Dufferin St. Centre Valleyfield Shopping Centre

RUGS and CARPETS

CLEANED IN YOUR HOME

D. LEGAULT

TEL: 264-5540, HUNTINGDON

ATTENTION FARMERS AGRICULTURAL LIME

Immediate delivery

We have 2 Spreaders at your disposal

ORDER NOW

J.B. GUERIN

Ormstown Tel: 829-2151



DR. JUDE LEBLANC Dr. and Mrs. Jude Leblanc [nee Dorothy Luke of Fort Covington, N.Y.] has joined the staff of St. Francois d'Assisi Hospital as a diagnostic radiologist. He completed three years as a General Practitioner in the Canadian Forces in Victoria, B.C. and Borden, Ont. Following his military service he took training in his speciality of diagnostic radiology at the Toronto General Hospital. Dr. Leblanc is the son of Mr. and Mrs. Hubert Leblanc, Pointe Leblanc's Point, Dundee.

200 out at Georgetown to hear missionary's story

Mrs. Lillian Dickson of Taitai, Taiwan (Formosa) spoke at Georgetown Church on the Sunday afternoon Nov. 10 when about 200 people heard story after story about her "mustard seed" projects among the millions in Taiwan.

She helps people in need but while she admits she can't do some things she says that God can.

Mrs. Dickson and her husband were missionaries in Taiwan for years and after the war her husband was the first missionary allowed back. He saw so many needs among the poor, the sick, the orphans and she went into action. Starving people must be fed first, then the love, understanding and help she gives combines in her evangelism with the projects.

Whenever a need comes to her attention she goes into action personally and attacks first things first.

When a group of lepers were starving and couldn't cope with the situation, she chose those with hands, and they were taught to prepare meals and feed the ones who were helpless. As soon as this project became self sufficient and properly organized she stepped out and went on to the next problem.

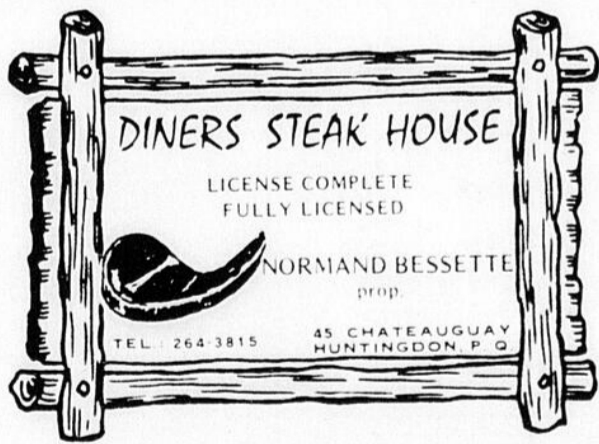
Not one cent of money donated to her mission known as Mustard Seed to help those in need is used for any other purpose.

Listeners who heard story after story about her work were inspired but in general they may have felt guilty when they realized

how little they do for so few the mass Centennial when one woman does so much for so many. She repeated the anthem, Seek ye the Lord, by Roberts

impressed her listeners as a remarkable person with a remarkable organization and Allan Stewart at the organ. Penny Anderson and Evelyn Caza from Valley choir which had sung the previous week at

the mass Centennial Service in Montreal. They repeated the anthem, Seek ye the Lord, by Roberts with David Smith directing and Allan Stewart at the organ. Penny Anderson and Evelyn Caza from Valley choir which had sung the previous week at



FUR VALUES

SUMMER PRICES

STILL IN EFFECT

GRENIER FURS

"THE HOUSE BUILT ON QUALITY"

46 MARCHE VALLEYFIELD

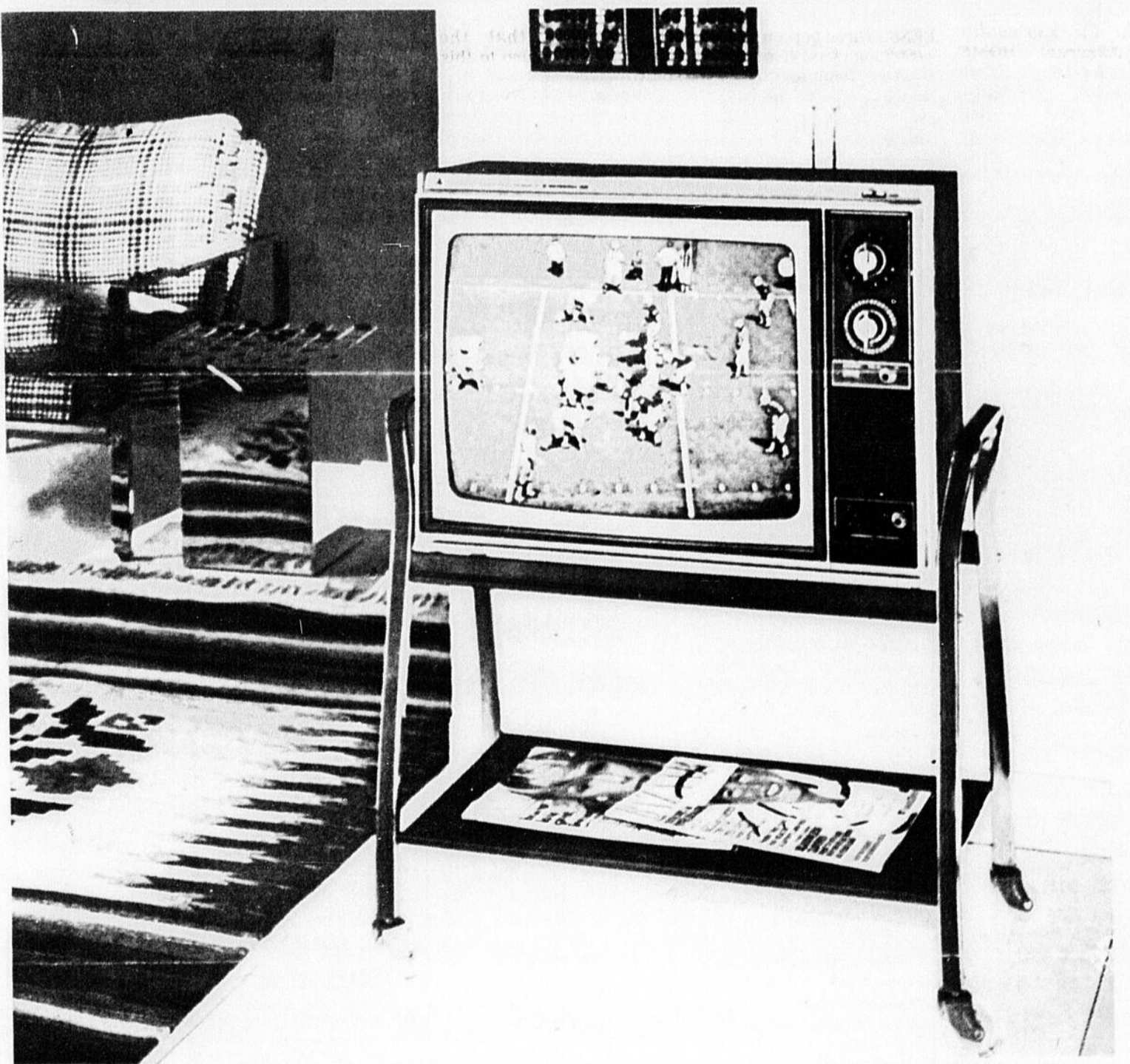
373-1707

• NEW 75 FUR STYLES

• SHORT & LONG HAIR FURS



Quasar GREY CUP SPECIAL

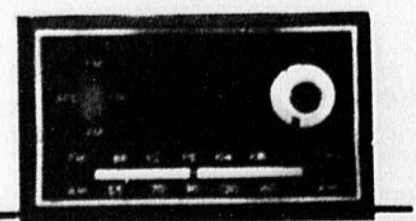


20" diagonal

Simulated TV reception

QUASAR Solid State Portable Color TV with AM/FM Radio

- QS 3000 100% Solid State Portable TV Chassis
- "Insta-Matic" Color Tuning
- Matrix Plus Picture Tube
- Built-in AM/FM Radio



WP5546LW

Cabinet of high impact plastic with Walnut grain finish. 23 1/2" wide, 20" deep (depth includes tube cap).



ANDRE RADIO & TV ENRG.

SALES - SERVICE - CASSETTE TAPES FOR CARS

TEL: 264-3741

Corner Cleyn & Ridge Rd.

HUNTINGDON

people

Too much time on his hands ...

but none to spare

by Judy Taylor



FRASER MATHESON...timetable expert

Fraser Matheson is a man who took over when the computer couldn't cope. Faced with the mind-boggling task of building a master timetable which was supposed to schedule some 98 different courses into a six-day, 42-period schedule for 850-odd Cycle 11 students at CVR this year, the electronic brain developed a giant migraine headache. So Matheson, vice-principal and timetable expert, spent five hectic weeks last summer doing it himself. What was the problem; especially since the computer firm hired by the school specializes in scholastic timetabling? "We have been told that we have some of the most demanding requirements of any school in Quebec or Ontario," Matheson explained, "due to the fact that every student must have a full timetable with no spares or study halls, and also because we allow our departments to stipulate double periods, or split blocks, when the subject matter demands it."

Gave up "After running our program through the computer four times, programmers found there were still too many conflicts in the master, so they had to give up." This was last June, but the formation and working out of each student's individual timetable is a complicated and fascinating program which goes on almost all year.

PIERRE OUMET
CONTRACTOR
PAINTER-DECORATOR
WALLPAPER
Free Estimates
Tel: 827-2772
Franklin

FOR
CLEANING
OF
SEPTIC
TANKS
CALL
Yves Trépanier
Tel: 264-2048
St. Anicet

Sanitary Cleaning
Septic Tanks
Cess Pools
and others
CAMILLE
CHAYER
St. Stanislas
Tel: 373-3927

SECOND MORTGAGES
Rates as low as
14.98%
• Simple interest
• Cash available now
• Up to \$10,000
• No bonuses or hidden charges
• Pay off at anytime
• No prepayment penalty
• Enquiries Welcome
HOUSEHOLD REALTY
Corporation Limited
HOUSEHOLD FINANCE
Corporation of Canada
211 Victoria St.
Valleyfield
Phone 373-3700

Donald E.
Sutherland
CHARTERED
ACCOUNTANT
131 Douglas Shand
Pointe Claire
697-1343

round. Gone are the days when high school students selected a pre-fab course of study which allowed at most the choice of a couple of elective subjects. Now, in the last three years of high school, compulsory courses are kept to a minimum (English, French, Math, and Phys Ed in Grade 9; English and French in Grades 10 and 11) and the student can fill up his schedule from an amazing variety of credit and "interest" courses including anything from agricultural science to ethics.

The annual timetabling cycle starts in January when heads of the various departments submit a list of the courses they would like to offer during the following year. A course selection sheet including all these courses is made up for each grade and given out to students in February. If fewer than 25 students opt for a new academic course, it is dropped from the schedule. Depending on how many students want to take a course, it is decided how many sections or classes will be held; if 50 sign up, two sections are planned; if 25, then it will be a "singleton". Compulsory courses, of course, will have many sections, and these fall into three streams or "Phases": general, regular, and enriched.

During February and March teachers must decide which phase a student will be in next year, on the basis of his current performance. The great majority of classes will be regular phase, with one or two classes each of general and enriched, to cope with both ends of the performance scale. These phase classifications are reviewed again in June.

CANADA
PROVINCE DE
QUEBEC
DISTRICT
BEAUHARNOIS

SUPERIOR COURT
Family Chamber
[Divorce Division]
No. 760-12-00143-74

JAMES F. EDWARDS,
disabled, residing and
domiciled on the Snye
Road, St. Regis,
Quebec.

Petitioner
DAME MARGARET
MARY WHITE,
presently of unknown
address and occupation.
Respondent

ORDER

The Court orders the respondent, DAME MARY WHITE to appear within 60 days following the first publication of this order:

Take notice that a copy of the motion for divorce has been filed for you at the Divorce Court for the district of Beauharnois. Take further notice that should you fail to serve or file your appearance or contestation within the prescribed time, the Petitioner may obtain a judgment of divorce against you by default, accompanied by an order granting any other relief which the Petitioner claims from you.

At Salaberry de
Valleyfield
This November 8 1974.

Roger Leduc
Divorce Registrar

Meanwhile, the compilation of statistics and development of a master timetable, using an overall tally, based on the course selection sheets, and a conflict matrix, begins under the supervision of Fraser Matheson and his secretary-assistant Mrs. Yvonne McElligott. A complete six-day cycle comprises 42 periods. A course of average length will occupy 1 period per day, seven per cycle. These seven periods are called a "Block" and each block is designated by a letter A through G. This identification is necessary because Block A may fall in the morning on Day 1 and in the afternoon on Day 2. But some courses, such as Moral and Religious Development occupy only three periods a cycle, while others, such as English or shop courses, require nine periods. So some blocks contain two different subjects. The object of the timetabling, says Matheson, "is to avoid all possible conflicts, and to bring the student, the teacher, and a classroom together. This is where people are important - we do the thinking part. The computer is employed for the clerical work." Starting with the "singleton" courses where no choice of time can be offered the student, the blocks of the timetable are filled in. Next to be entered are the double period or split period art and shop courses. Left until last are the compulsory courses which have many sections any one of which may jibe with an individual's schedule.

Leach mill gets order

Leach Textile Ltd., of Huntingdon this week announced receiving a \$68,040 contract from the federal department of supply and services on behalf of the defence department.

It calls for the supply of 180,000 yards of dark green polyester and wool tropical cloth. Delivery to the Canadian forces supply depot in Montreal will take place at the rate of 10,000 yards a week.

C.V.R. SENIOR
HOCKEY TEAM
Present
"Le Mans"
with Steve McQueen
Friday, Nov. 22
8:00 p.m.
Cost: \$1.00

RESERVE
FRIDAY, DEC. 13
for
Food and Toy
Sale
At Marchand's Store
Huntingdon
Starting at
3 p.m.
Sponsored by
Huntingdon
Rotarians and
Rotary-Anns

GIRLS' HOCKEY
GUELPH vs LOYOLA
SUNDAY, DEC 1st., 3:15 P.M.
Huntingdon Regional Arena
Sponsored by Girls' Division - Huntingdon Minor Hockey League
Tickets \$1.00
On Sale Sat. Nov. 23

TEA, BAZAAR and FOOD SALE
St. Joseph's Parish Hall,
Huntingdon
SATURDAY, NOVEMBER 23
3 - 5 P.M.
Sponsored by the Catholic Women's League and Les Dames Chretiennes

CHRISTMAS TEA
AND BAZAAR
St. John's
Anglican Church
Basement - Huntingdon
Friday, Nov. 29
2:30 - 5 p.m.
Tea: \$1.00

CANADIAN
MEET YOUR
FRIENDS
AT THE
CLUB
340
Across from
FAIRGROUNDS
E. MAIN ST.
MALONE, N.Y.
All Legal Beverages

student to 'study hall' as a temporary measure when he came back to school. We then approached the individual and offered him a choice of two or three alternatives to his original selection. In most cases, there was no problem making a second choice."

"In general, if we can give the student his chosen timetable for 39 of the 42 periods, we consider ourselves reasonably successful." Matheson "got into" timetabling when CVR opened in 1967, by assisting Walt Steeves, then responsible for this aspect of school administration. For the first three years, no computers were employed, and often teachers got into the act, helping to process timetables in their spare time. "This was a good thing in a way, because it gave them some insight into the work that goes into it," said Matheson.

What does he see in the future of high school timetables? "A semester system may develop in four or five years with courses being divided into smaller units, thus allowing greater variety and accelerated student progress. But this system cannot come into being while we still have the June provincial examination schedule," he said.

"Beyond that, say in eight or nine years, we may work our way up to a trimester system, with year-round school and the choice of a vacation season.... I wouldn't mind a winter vacation myself!" In the meantime, it's nice to know that CVR has a man who can tell the computer who's boss.

books

Available at the Little Green Library

The Furniture Doctor

In true Yankee cracker-barrel style, George Grotz offers practical information to everybody about the care, repair, and refinishing of furniture, with easy-to-follow instructions and tricks of the trade using commonly available materials.

In a light-hearted manner, but with knowledge of what he writes, Mr. Grotz offers short cuts and professional secrets, some so amazingly easy it is hard to believe that the amateur craftsman is not yet aware of them.

He tells the why, what, where and especially the how: how to fix a warped table leaf; how to clean marble; how and what to stain, as some woods are too hard to stain well; how to mix special stain using only five commonly available colors; how to fix broken chairs and tables; and Grotz's own guaranteed,

tried and proven table leaf removers, which includes details about what the things are, where to get them and how to use them. This last tells how to remove shellac, lacquer, varnish, paint with many layers, milk paint and linseed oil.

For easy reference, "The Furniture Doctor" is organized in encyclopedic form, with major divisions such as stains, repairs, finishes, fakes, or furniture periods. Each chapter is interspersed with anecdotes and Mr. Grotz' personal experiences in the business.

Besides being an authority on furniture refinishing, George Grotz is something of a New England character. On a visit to an infamous Uncle George, who in his own

lackadaisical way was running a refinishing shop, he decided to join other generations of his family who have set up housekeeping in old abandoned Vermont houses, laughingly referred to as "family homesteads."

This is a practical book which offers information and drawings on just about every facet of refinishing any kind of furniture.

Drop in at The Little Green Library. We have informative books on roses, oriental rugs, glass, Canadian etiquette, furniture, trees, flowers, birds and bees. Library hours: Thurs., Fri., Sat., 2-4:30 p.m.

Ola Proudfoot

Hospital Assn.

Ormstown native named chairman

A native of Ormstown, a pilot, Douglas J. MacDonald, was elected chairman of the Quebec Hospital Association at its annual meeting in Montreal recently. Executive Director of the Royal Victoria Hospital, MacDonald succeeds René Houle of Quebec City in the QHA post.

Born in Ormstown where he received his primary and secondary education, he attended Queen's University prior to enlistment in the RCAF as

After the war, MacDonald returned to McGill University, graduating in engineering in 1949.

He then joined the Shawinigan group of companies and was assigned to the Quebec Power Co., in Quebec City where he served from 1950 to 1965, including several years as Director of Operations.

In 1966, he was appointed Manager of Electrical Construction with Bedard Girard Ltd. where he worked until undertaking his present job at the Royal Victoria Hospital.

Married to the former Carol Walker, MacDonald is the father of four children.



SOUVENIR PLAQUE: Ex-chairman of the Quebec Hospital Association René Houle, left, receives plaque from new chairman, Douglas J. MacDonald.

Hemmingford

Mrs. J. L'Esperance

Best wishes to Mr. Nelson Baskin who celebrates his birthday on November 29.

SLEIGH RIDES WITH HORSES

RECEPTION HALL FOR 25 PERSONS

RESERVATIONS ONLY

CALL: 264-2407 or 373-2760

CHRISTMAS BAZAAR AND TEA SATURDAY, NOV. 23 AT 2:30 P.M.

ST. ANDREW'S UNITED CHURCH HALL
HEMMINGFORD
GIFTS OF ALL KINDS
EVERYONE WELCOME

VARIETY SCOTTISH CONCERT St. Andrew's Night

SATURDAY, NOVEMBER 30, 1974
C.V.R.
8:15 P.M. TICKETS \$1.50
CHATEAUGUAY VALLEY
HIGHLAND PIPE BAND
Tickets available at Thompson's Huntingdon, Fearn's Ormstown, Ruddock's Dewittville or from any band member

ANNUAL DANCE at the RECREATIONAL HALL CAZAVILLE

SATURDAY, NOV. 30, 1974 at 8:00 p.m. Admission Free

JAYNE LISA RESTAURANT
Fort Covington, N. Y.
Presents for your listening and dancing pleasure every Saturday night from 9:30 p.m. to 1:30 a.m.
JOHN SHEA
ALL LEGAL BEVERAGES SERVED
'Happy Hour' 8:30 to 9:30 p.m.

ATTENTION PLEASE!
DANCE
ROBIDOUX HALL
ORMSTOWN
SATURDAY, NOVEMBER 23
ORGANIZED BY ROBIDOUX HALL
TO BENEFIT LUCIEN ROBIDOUX
WHO HAS LOST HIS HOME BY FIRE.
ORCHESTRA: COUNTRY CATS
EVERYONE WELCOME

BEAR AT ROCKBURN ENGLISH PUB
NOW FULLY LICENSED
Dining Room Hours
LUNCHEON 12 to 2 p.m.
DINNER 6 p.m. to 8 p.m.
Closed Mondays
For Reservations call 264-3606

REVISED MENU
SOUP
Soup du Jour 0.25
SALAD 0.50
JUICES
Tomato V.8 Small 0.15
Orange Large 0.30
Grapefruit
ENTREE
Steak 6.50
Roast Beef and Yorkshire Pudding 5.50
Steak and Kidney Pie 3.50
Hot Roast Beef Sandwich 1.75
DESSERTS
English Trifle 0.45
Apple Pie HOME MADE 0.35
Cherry Pie 0.35
Ice Cream 0.25
BEVERAGES
Coffee - Tea - Milk - Bovril 0.20
COLD SANDWICHES BY REQUEST
Fred Cooke Marion Sloan

CINEMA PLAZA
MALONE
Wed. thru Sat.
High Seas Suspense
Drama

RICHARD HARRIS
OMAR SHARIF
JUGGERNAUT
United Artists

and! Suspense in the Air!
"Encore Return SKYJACKED
Charlton Heston Yvette Mimieux
Wed-Thurs. "Juggernaut" at 7:15 - Fri Sat at 9:00
Skyjacked Wed Thurs at 9:00 - Fri-Sat at 7:20
Sun-Mon-Tues

"A BREATH-BATING SUSPENSE STORY - A HARROWING HINT OF THE SUNLIT TERROR OF OUR TIME!"
John Cull, New York Magazine

WARREN BEATTY
THE PARALLAX VIEW
2nd Suspense!

Tales that Witness Madness
R-13

Sun "View" at 6:20 & 9:30. Mon-Tues at 9:00
"Tales" Sun at 7:50 - Mon. Tues at 7:15
HEY KIDS!
Sat-Sun Matinees
The Fun of a Lifetime

Pippi in the SOUTH SEAS
INGEN NILSSON "PIPPi"
at 2:00 all seats \$1.00

Clarenceville - Novan
Ernest Derick is now a council, replacing Aubrey member of the local town Hunter.

PUBLIC AUCTION
SATURDAY, NOVEMBER 23
at 10:30 a.m.

Ryan's Hardware Since 1880,
Main Street, Chateaugay, N.Y.

Regular type clock, cash register (brass), 3 wood stoves, show cases, walnut post office desk, wagon and wheel spokes, wall telephone, store scales, crocks, counters, also contents of tin shop. Lots of tools, pumps, stove parts, and many other items.
Terms: Cash
Dick Cook, Auctioneer
Tel: 497-6951

PUBLIC AUCTION

For the estate of the late
Miss Florence Cook of Ormstown
to be sold
WEDNESDAY, NOV. 27th at 11 a.m.
at Munro Hall, Athelstan.

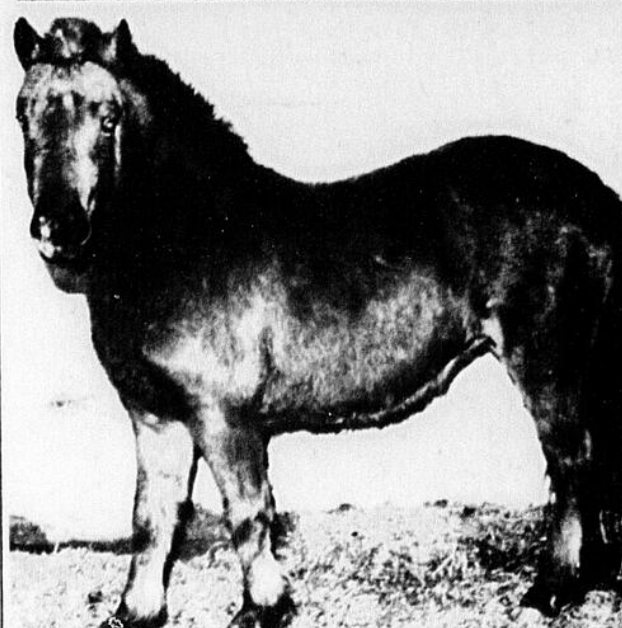
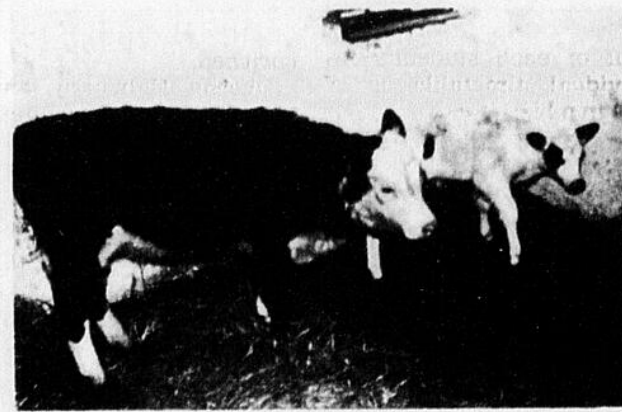
Partial list includes large pine blanket chest, antique kitchen chairs, antique dressers & commodes, gramophone & records, dining-room set, 3-pc living room set, iron beds brass bed, quantities of handwork, linen, embroidery, hand-made quilts & spreads, beautiful long-strip of woven carpet, extension table,
Chamber sets, picture frames, oil lamps, china & antique dishes, blue-milk glass hen, new yard goods, Thor el. washer, set pony harness, & many items which might be found around an old farm home. Plus mahogany library table, portable TV, antique rockers, antique crib, radio-phonograph (fruitwood cabinet), oak dressers, stone crocks, green leather swivel chair, Underwood typewriter, skis & poles, chests drawers, small pine chest, dining room chairs, ladies vanity, rug 5 x 9 ft, carpet strips, china cabinet and many items not listed. Added consignments cannot be accepted in this sale.
Terms: Cash - Refreshments
Lyell J. Graham - Auctioneer
Tel: 264-2289

AUCTION SALE

Sponsored by the Warden's
Committee of St. Joseph's Church

SATURDAY, NOV. 23
1 P.M.

The following articles have been donated for this sale



1 Hereford heifer calf (450lbs), 1
purebred registered Holstein heifer calf,
15 head of cattle, 1 pony, 1 pig,
3 USED CARS:

also
wringer washer, automatic washers, dryer, televisions, artificial Xmas tree, new headboards, beds single and double, kitchen set, box of groceries, stereo, humidifier, Lazy Boy, tricycle, new upholstered rocker, electric range, assorted dishes - antiques, assorted chairs, clothes rack, bicycle, home made quilt, home made rug, arm chair, 500 lbs. corn, several television sets in good working order, kitchen table and chairs, brand new Cascade 40 hot water heater, assorted toys, used refrigerator, set of stainless steel cookware (new) value \$89.00 two pairs of ski boots (one pair valued at \$200.00); bureau; budgie with cage; parrot with cage; vanity sink basin (new) Ball of Fire rocking chair; table lamp; radio and record player on metal stand with records; new rocking chair; inside door; 15 antique wooden chairs; desk chair; kitchen cabinet and numerous other items.
Anyone wishing to donate articles for this sale Please contact:
Mr. Carl Duhaime 264-3305
Mr. Marion Trépanier 264-3312
Mr. Henri-Georges Robert 264-2693
Mr. Jimmy Smythe 264-5270
Articles can be brought Friday evening, November 22nd and Saturday morning prior to the sale, to Notre-Dame School. For any information or if you wish to bring articles prior to the dates mentioned, please contact the above mentioned person.
H.P. Higgins Auctioneer

Man hurt when car ditched

Marcel Hainault of St. Chrysostome was injured when his car hit the ditch at the intersection of Range 10 and the North River Road at Howick on Wednesday Nov. 13.
Police report that Hainault was taken to the Barrie Memorial Hospital following the 4 p.m. accident.

CUSTOM SLAUGHTERING CUTTING & WRAPPING FOR FREEZER ORDERS.
Wrapping 5c PER LB. EXTRA
Apply: Don Smith Athelstan
Tel: 264-2332

CANTEEN SERVICE AVAILABLE FOR OUTDOOR EVENTS • AUCTIONS ETC.
JOAN GALARNEAU
Tel. 829-2972
Ormstown

WE RENT ELECTRIC WELDERS
180 220 v
\$20 00
PER MONTH
J. H. Sauvé & Fils Inc.
Valleyfield
238, St-Laurent

ROSEMERE COLOURSTONE GYPROC JOINTS STUCCO and CEMENT INTERIOR DECORATING
TEL: 829 - 2138
ORMSTOWN

SILOS-SUPERIEUR SILO UNLOADERS-JAMESWAY BARN CLEANERS - LA JOIE GENERATORS - VICTORIA BATTERY SILO - CAR
AUTHORIZED DEALER
GILLES PARENT
TEL 373-3407 ST. LOUIS

PROVINCE OF QUEBEC DISTRICT OF BEAUHARNOIS COUNTY OF CHATEAUGUAY PARISH OF ST-MALACHIE OF ORMSTOWN
PUBLIC NOTICE
PUBLIC NOTICE to the ratepayers of the aforesaid municipality, is hereby given by the undersigned, Jean Claude Marcell, secretary-treasurer that the municipal council, at its regular sitting of November 5, 1974, has adopted BY-Law No. 112 forseeing to the collection and to the disposal of the garbage. The interested parties may take cognizance of the said by-law at the municipal office. GIVEN at Ormstown, this eleventh day of November 1974.
J.C. Marcell, sec-trés.

PROVINCE OF QUEBEC COUNTY OF CHATEAUGUAY TOWN OF CHATEAUGUAY CENTRE
PUBLIC NOTICE
DEPOSIT OF VALUATION ROLL
PUBLIC NOTICE is hereby given by the undersigned Marguerite Dubuc, Assistant town-clerk of the Town of Chateaugay-Centre, that Mr. Pierre L. Monette, Municipal assessor, has deposited in my office on November 15th 1974 [town Hall, 5, Youville Boulevard, Town of Chateaugay-Centre] the valuation roll for the year nineteen hundred and seventy-five [1975] of the impossible values in the Town of Chateaugay-Centre.
PUBLIC NOTICE is given that any interested person may examine it at the normal office hours and that any complaint must be lodged before the first of May 1975 at the office of the Town-clerk. Given under my hand and the seal of the Town of Chateaugay-Centre, this 18th day of November, nineteen hundred and seventy-four [1974].
Marguerite Dubuc
Assistant Town-Clerk
Town of Chateaugay-Centre

Wanted To Rent
HOUSE WANTED to rent Peter Neville, 4143 St. Lawrence Blvd., Montreal, Quebec H2W 1Y7 Apt. 3. Tel: 843-4706, Montreal.

GEORGE KENNEDY
C.A. Lacroix
Vaillancourt & Associates
Chartered Accountants
Comptables Agrés
Tel: 387-7117
26 Croissant Richard
Chateaugay Centre,
P.Q.

MOVING SALE
Saturday, Nov. 23
at 1:00 P.M.
Some Furniture, Piano
Stove, Washer,
Books, etc.
67 Hamilton Ave.
Chateaugay Heights
Tel: 691-5946

Horses and Cows
DEAD or ALIVE
WANTED
Our Truck Will Pick Up
The Animals
FOR ANIMAL FOOD
HORSES FOR SALE
Marciel Giroux
St. Louis de Gonzague
Tel: 373-9118 Valleyfield

Jean - Marie Lefrançois Eng.
THE BIGGEST
MINK MERCHANT
IN THE REGION
Defies all competition
in the purchase of
live or dead animals
For mink,
dog and cat food
QUICK SERVICE
Residence:
43, STE-THERESE ST.
ST. REMI, QUE.
454 - 2394

ROSEMERE COLOURSTONE GYPROC JOINTS STUCCO and CEMENT INTERIOR DECORATING
TEL: 829 - 2138
ORMSTOWN

SILOS-SUPERIEUR SILO UNLOADERS-JAMESWAY BARN CLEANERS - LA JOIE GENERATORS - VICTORIA BATTERY SILO - CAR
AUTHORIZED DEALER
GILLES PARENT
TEL 373-3407 ST. LOUIS

PROVINCE OF QUEBEC DISTRICT OF BEAUHARNOIS COUNTY OF CHATEAUGUAY PARISH OF ST-MALACHIE OF ORMSTOWN
PUBLIC NOTICE
PUBLIC NOTICE to the ratepayers of the aforesaid municipality, is hereby given by the undersigned, Jean Claude Marcell, secretary-treasurer that the municipal council, at its regular sitting of November 5, 1974, has adopted BY-Law No. 112 forseeing to the collection and to the disposal of the garbage. The interested parties may take cognizance of the said by-law at the municipal office. GIVEN at Ormstown, this eleventh day of November 1974.
J.C. Marcell, sec-trés.

PROVINCE OF QUEBEC COUNTY OF CHATEAUGUAY TOWN OF CHATEAUGUAY CENTRE
PUBLIC NOTICE
DEPOSIT OF VALUATION ROLL
PUBLIC NOTICE is hereby given by the undersigned Marguerite Dubuc, Assistant town-clerk of the Town of Chateaugay-Centre, that Mr. Pierre L. Monette, Municipal assessor, has deposited in my office on November 15th 1974 [town Hall, 5, Youville Boulevard, Town of Chateaugay-Centre] the valuation roll for the year nineteen hundred and seventy-five [1975] of the impossible values in the Town of Chateaugay-Centre.
PUBLIC NOTICE is given that any interested person may examine it at the normal office hours and that any complaint must be lodged before the first of May 1975 at the office of the Town-clerk. Given under my hand and the seal of the Town of Chateaugay-Centre, this 18th day of November, nineteen hundred and seventy-four [1974].
Marguerite Dubuc
Assistant Town-Clerk
Town of Chateaugay-Centre

Property for Sale
LARGE LOT on Bouchette St., 335' wide, 407' deep, area: 136, 345 sq. ft. Contact: Claude Bourassa, Tel: 264-3158 Huntingdon.

NEW 5 1/2 room house, immediate occupancy, landscaped situated in Covey Hill. Tel: 246-2252, Lacolle.
8 ROOM house for sale at Ste. Agnes de Dundee. Price to be discussed. Tel: 264-2763.

NEW HOUSE for sale, 5 rooms, on Rt. 52 in Franklin Centre. Tel: 827-2533. Franklin evenings or 373-3218 days, Valleyfield.
HOUSE FOR sale, 20 F. Clevn Street, Huntingdon. Tel: 829-2254, Ormstown.

CHOICE BUILDING LOTS at Glenview Crescent, Residential area near The Gleaner Office. Various sizes. Apply to Keith Howden, The Gleaner, or Tel: 264-5365, Evenings Tel: 264-3675, Huntingdon.
ATTENTION: Small farm for sale, also lots for houses with foundation and lots for mobile homes. Tel: 829-2883, Ormstown.
4 BEDROOM HOUSE with den and dining room, excellent condition. Lot 15,000 square ft. For more information, Tel: 264-3172, Huntingdon.

Wanted to Buy
WATER BOWLS for dairy cattle wanted. Tel: 264-2879, Huntingdon.
MOTOR FOR snow blower wanted. Tel: 373-6109, St. Stanislas de Kostka.
TRUCK FRAMES 25 feet long wanted. Tel: 264-4336, after 5 p.m. Huntingdon.
SCRAP CARS and iron wanted. Tel: 264-5879 or 264-2002, Huntingdon.
POSTCARDS, USED, unused, Canada, U.K., early 1900s. Write P.O. Box 1504, Place Bonaventure, Montreal, Que.

Work Wanted
NEED A DRUMMER? Call Dave after 7 p.m. 247-2337 Hemmingford.
CONSIGNMENT FEEDING and care of animals for winter. Available in excellent clean facilities. Tel: 247-3115, Hemmingford.
WOULD BE willing to take care of children between ages three to five years, five days a week. Tel: 264-3943, Huntingdon.
YOUNG GIRL will do light housework in Ormstown. Tel: 829-2903, Ormstown.

Help Wanted -
COUPLES INTERESTED in earning good money on a part time basis. Please contact Raymond Travers, Howick or Tel: 825-2152, Howick.

Lost
BLACK BEEF calf with white face, lost in Ste. Agnes de Dundee area. Tel: 264-4538, Huntingdon.
MINK STOLE lost in Huntingdon on Saturday. Finder please tel: 264-5048, Reward.

Wanted
WILL BOARD cattle for winter months. Tel: 264-2167, Huntingdon.

GILLES DAME INSULATION
Tel: 247-2471
247-3159
Hemmingford
Free Estimates

For Sale
1971 DATSUN pick-up with camper top, excellent condition, 27,000 miles, fully winterized. Asking \$1,500. Tel: 246-2173, Lacolle.

BARBER SHOP equipment, 2 barber chairs, looking glass and 6 captain chairs; also 1971 Pinto, new battery and tires. Tel: 264-5242, Huntingdon.
ANGUS COW to freshen in December. Tel: 825-2697, Howick.

1974 SNO JET SST 340 with speedometer, tachometer and slide suspension. Driven only 128 miles, like new. Best offer. Tel: 247-3141 after 5 p.m. Hemmingford.
CASE 80 combine, good running condition. Tel: 264-3661, Huntingdon.

BELGIAN SHEPHERD puppies for sale, 9 weeks old. Tel: 827-2773, Franklin Centre.
DINING-ROOM TABLE and 6 chairs, buffet and china cabinet. Tel: 264-2492, Huntingdon.
1969 CHEVY NOVA, 4 door, automatic, new tires, in good condition. Tel: 264-2972 days or 264-3482 after 6 p.m.

1940 FORD Coupé, very good condition. Tel: 264-4630, Huntingdon.
HENS FOR sale. R. St. Onge. Tel: 829-3296, Ormstown.
4 TONS of straw for sale. \$35 per ton. Tel: 264-2407, Huntingdon.
VOLKSWAGEN 560-15 winter tires, like new; also header muffler for Volkswagen, 4 mag wheel covers, size 15, pre-heater for car. Tel: 829-2903, Ormstown.
CHILDREN'S TABLE and chairs; also small rocking chair, like new. Tel: 264-2964, Huntingdon.

1970 MAVERICK, 6 cylinder automatic, radio, good condition. Asking \$800. Tel: 825-2264, Howick.
CHRISTMAS PLATES 1974 editions; also Norman Rockwell Four Season series. A great gift for collectors. We have a limited quantity at the Wheat & Chaff, in the old mill, Lampton Street, Ormstown, Closed Wednesdays.

MOBILE HOME 60 x 12, furnished, 2 bedrooms, modern, and heated. Asking \$7,000. Tel: 829-2054, Ormstown.
KINNEY'S TOY catalog discount prices effective thru Christmas, 97 prizes worth \$385 in free toys in coloring contest. Entry blanks and catalogs. Layaways invited. Without extra charge. KINNEY DRUGS. Open nights. Downtown Malone, Grant Plaza.

1970 DODGE SWINGER, 4 door, hardtop, A-1 condition, new paint job, bargain price. Tel: 264-5175, Huntingdon.

To Rent
7-ROOM HOUSE to rent, electricity and taxes paid, very clean, \$80 a month. Tel: 264-4345 St. Anicet.
6 1/2 ROOM HOUSE to rent in Lacolle. Available immediately. Tel: 246-3528, Lacolle.
3 1/2 ROOM HOUSE to rent on monthly basis. Tel: 829-3093, Ormstown.

FARM HOUSE To rent, modern conveniences. Tel: 264-2108, Huntingdon on Friday.
OFFICE, IDEAL for professional, full or part-time, heated, services included, reasonable rent, located downtown Huntingdon. Tel: 264-5345.

BEN'S TAXI
Tel: 264-3296
BEN HARRIGAN
106 KING ST.
HUNTINGDON
Trips by Appointment

For Sale
NEW AND USED skidoo's, Ken McNiece, Franklin Centre. Tel: 827-2272, Res. 827-2749.
SKIROULE SALES and service, Faillie & Frere, Franklin Centre. Tel: 827-2556.
WE CARRY A good line of repairs for Sunbeam Cattle Clippers and also sharpen blades, Chilton Bros., Ellenburg Depot, N.Y. Tel: 594-7511.
SINRAY BABY World, baby clothing, accessories, furniture. Best selection, best prices, immediate delivery. Apply 315 Dufferin, Tel: 371-3437, Valleyfield.
MOBILE HOMES PMC Travel Trailers, Lionel Tent Trailers, Swimming Pools, Snowmobiles, Centre de Camping Paul Gervais, St. Chrysostome. Tel: 826-3518.
NEW AND USED chain saws all kinds, 16" chain \$10.00. Clifford Williams, 2 miles east of Hemmingford, Brownlee Rd. Tel: 247-2583. Open till 9 p.m.
TRACTOR TIRES - Malone Tire Mart, Malone, N.Y. Tel: 1-518-483-5761, Malone
1971 CORTINA GT in very good condition; also General Electric dryer. Tel: 264-2516, Huntingdon.
CASH AND CARRY. Rennie's plumbing and heating supplies, has a complete line of all plumbing and heating supplies. Space heaters all sizes, humidifiers, and dehumidifiers, septic tanks and oil tanks, sheet metal work made to order. Contractors in plumbing and heating installations. Free estimates. Tel: 829-2647, Ormstown.
1965 CHEVROLET IMPALA; also 2 ski-doos for sale. Tel: 264-4181, Huntingdon.
COMPLETE LINE of repairs for Sunbeam Cattle Clippers. We repair clippers and sharpen blades. Chilton Bros., Ellenburg Depot, N.Y. Tel: 518-594-7511.
PARTS FOR 1966 Plymouth for sale. Paul Legros, New Erin. Tel: 264-3549.
TWO HOT water radiators, one of 13 sections, other 21 sections. Tel: 829-3061, Ormstown.
LADY'S MUSKRAT fur coat, size 18, walking length. Brown. Tel: 247-2687, Hemmingford.
TABLE TURNIPS for sale. Douglas Hayter. Tel: 264-5715, Huntingdon.
15 WHITE Leghorn laying hens, 1 year old. Tel: 826-4257. S.L. Chrysostome.
FLEETWOOD TV, stereo and record player combination, perfect condition. \$100. Tel: 264-5652, Huntingdon.
WOOD FOR Sale. Clarence Richer, Dundee Road, St. Anicet. Tel: 264-4250.
HEREFORD - registered heifer spring calves for sale. Tel: 264-5452, Huntingdon.
PUPPIES for sale \$5 each. Tel: 829-2048, Ormstown.
SMALL REFRIGERATOR with manual defroster; also 1 refrigerator with automatic defroster, 16 cubic feet. May be seen at 9 Kelly, or Tel: 264-3610, Huntingdon.
FREE GIFTSWARES catalog in full color. Ask for yours. Save up to 50 percent off gift shop prices on musical jewelry boxes, imported crystal, wood, silverplate, glass pieces, bar accessories. KINNEY DRUGS. Open tonight, Malone Grant Plaza and Downtown Malone.

Athelstan Sash & Door and Grist Mill

LUMBER
Building materials of all kinds:
Cement-Paint-Hardware
Plywood-Insulation-Tin-Ceiling Tiles
Arborite-Glass Thermos Pane-Patio Doors
Aluminum Windows and Doors
Several kinds of prefinished paneling in stock

FEED SUPPLIES
Grain-Concentrates-Etc.
Mobile Feed Service
Bulk and Bag feed Service
Fertilizer, Barbed Wire,
Oats, Barley & Wheat

For additional information call 264-3222 -264-5533

DONALD N. RACINE, prop.

People

He's got Rockburn nearly cornered

by Alan Randal



THE HOWE FAMILY: Son Nicholas, Beverley, daughter Natalie and John.

Not everybody owns three quarters of a village crossroads, a distinction worn with easy joy by John Howe, film director and new dweller in the Chateaugay Valley. John works for the National Film Board in Montreal and joined the growing ranks of Valley commuters when he bought the old Ryser house on the Times Square of Rockburn last summer. Moving in with wife Beverley, son Nicholas, two, and seven-year-old daughter Natalie he increased the village population by four.

The Howes are entranced with their new home at the Rockburn crossroads where it is one of a kind, standing just south of the storied stone Presbyterian Church and facing on Rte. 202.

It dates back to 1863 when the village was a bustle of mills, shops and a godly number of people nestled in the maple tree country and long-gone stands of red pine. It is one of those high-ceilinged homes

with giant stone fireplace, hand-hewn beams and woodwork from another age.

"This place was a great discovery," John told The Gleaner this week as he looked happily about his living room. Then, with a smile that came easily, he added: "So was the Chateaugay Valley."

Two films

Now, since he has two movies back of him this year, he plans some time off to enjoy his new location and get a little more of the feeling of being part of the Valley.

Howe is a Torontonian transplanted via Ottawa where he began his film work with the CBC. He switched to the NFB and went to live in Pointe Claire when the board shifted its operations to Montreal.

In the Canadian movie directing thing Howe is considered pretty big stuff and you can catch his handiwork in "Why Rock The Boat," now being shown in Montreal. It is based on a book of the same name by Bill Weintraub, another NFB man who used to be a Montreal Gazette reporter.

The book was a good humored spoof on the newspaper business with every likelihood that Bill was getting in a few licks about his old paper and its people. However, Howe found that for a full-length movie he had to enlarge considerably on the book which seems to have bothered nobody except other newspapermen. They keep asking him "Why didn't you just shoot the book?"

John's other film this year is "A Star is Lost," soon to be seen as a CBC Special.

Long hunt

Now, back to The Valley.

John and Beverley had always wanted to live in the country. They looked long and hard for a property, scouting the area west of Montreal, north in the Laurentians and east in the Townships without success.

"Last winter," said John, "I decided that definitely 1974 would be the year for the move. Actually I was looking for something more remote than this, like a

farm. Then one day we happened to see The Gleaner and this place was advertised. We had never heard of Rockburn but we came to see it and our search was over."

Like so many newcomers, John lets everything hang out when he talks about this corner of southwestern Quebec.

"Finding the Chateaugay Valley suddenly, as we did, was like making a marvelous discovery," he said. "Generally speaking nobody knows of it. The Valley is sort of tucked away. The roads into it don't lead to much of anywhere so it's still unspoiled. And it's so beautiful. We were captivated by it at once."

That's how John Howe and family got to Rockburn and the Ryser place with its two north corners on Rte. 202 at the village sideroad.

Then, since there was a large vacant garage on the southwest corner where, as an old car fancier he can tinker with his seven vintage MGs, he bought that too.

Feature film on the wolf to be shown

"Death of a Legend" a much-heralded NFB feature film on the wolf, will highlight the Huntingdon Cine-Presentation network's third showing of the season at Huntingdon United Church basement on Nov. 24.

The 50 minute film shows the wolf's role in maintaining the balance of nature, and disproves many of the myths which have grown up around it.

Also to be shown is "Duck of course", a 15 minute feature on preserving some of the dwindling species featuring a hunter who is light on duck lore but heavy on the trigger; and "Cosmic Zoom", an animated short on the magnitude of space, and its opposite, the ultimate minuteness of matter.

Organizers are hoping for a good turnout of people interested in seeing what the government Film Board is producing.

Veteran councillor retires at Lacolle

William Dawson, a member of the Lacolle Village Council for 20 years, recently decided to retire from that post and was succeeded by Post-Master Leodore Ryan in Seat No. 4.

Seat No. 3, vacated by Dr. Dimo Alex Todorov was taken by Ernest Vaillancourt, manager of the Coffins & Aikman Co., in Lacolle.

Other councillors are: Seat No. 1 - Gilles Serres; No. 2 - Mrs. Andre Lamarre; No. 5 - Douglas Rogers and No. 6 - Fabien Demers.

Hemmingford

The annual Christmas Bazaar of St. Luke's Anglican Church was held Saturday Nov. 9 in the Church Hall and was well attended. The home-bake table was cleaned out within minutes and all the other stalls reported record sales.

We were sorry to learn that Bill Guynon was hospitalized at the Montreal General on Thursday, Nov. 14. He is to undergo tests which were delayed because he had such a bad cold. His many friends in Hemmingford wish him a speedy recovery.

Mrs. J. L'Esperance

Mr. and Mrs. Ross McNaughton, Scott, Pearl and Jayne together with Mrs. Florence Barr and Mr. and Mrs. Gerald Ellerton, Carmen, Linda and Susan, attended the christening at Riverfield Church of the baby daughter of Mr. and Mrs. Elton Robertson (nee Margaret Brown). The Rev. Laurie Paul officiated and the baby received the names Elizabeth Pearl. After the service the guests returned to the Robertson home for a family dinner party.

Powerscourt

Mrs. E. M. Wood

Callers on Mrs. E.M. Wood last Friday were Miss Ina Roy, Montreal Mr. and Mrs. Dum Dupuis, Windsor, Ont. and Wm. Wood, Huntingdon. The Dupuis had been in Montreal on a business trip and Eula visited with her father Mr. Wood at Riverview Nursing Home. Mr. and Mrs. Dupuis leave next week for holiday in the Barbadoes.

Athelstan Presbyterian Ladies Aid met at the home of Mrs. Stewart Ross on Thursday afternoon, Nov. 14 with a good attendance. At the close of the meeting a supper was served by the co-hostesses Mrs. Ross and Mrs. Fred Ross.

Cpl. Brian Sparrow, R.C.M.P. was a weekend guest of his grandparents Mr. and Mrs. E. Acheson. Brian had just returned from an extensive tour with the R.C.M.P. and we hope to have a report on that for the next edition.

Ormstown

Mrs. Rita Thurston and Gertrude Elvidge enjoyed a few days visiting in Montreal, with Mr. and Mrs. Harry Thurston and family.

H. D. SALES & SERVICE SPORTS EQUIPMENT 20% OFF

Most Hockey Equipment
Sharpening Service for: Skates, Hand Saws, Circular Saws, Planer Knives, Hand and Power Mowers.

Snowmobile Suits for Sale
TEL: 264-2739 Athelstan

Earl Fournier Lumber & Construction Inc.

FOR ALL YOUR REQUIREMENTS IN LUMBER AND BUILDING MATERIALS
CROWN DIAMOND PAINTS
WALL TILES-FLOOR TILES
SPRUCE-PINE-NAILS

24 LAKE ST. HUNTINGDON
TEL: 264-5151

BUSINESS & PROFESSIONAL DIRECTORY

PROFESSIONAL DIRECTORY

IAN WATSON M.P.
CHATEAUGAY Office
48 St. Salaberry
Chateaugay, Que.
872-9831
2nd and 4th Wednesday
9:00 - 11:00 p.m.
Citizens with problems or suggestions of Federal concern are invited to meet their member of Parliament.

COLIN J. CAMPBELL
NOTARY
29 King Street, Huntingdon
Mr. Campbell Attends:
Tuesday, Friday and Saturday and other days by appointment.
Office Open:
Monday to Sat. inclusive
Assignee of the records of the late Donald M. Rowat
Tel: 264-5382
Huntingdon
Tel: 866-4393
Montreal (Collect)

RICHARD ALARY B.A., LL.L.
ADVOCATE
in Hemmingford
523 Frontier
Tel: 247-2772 for Appointment
Tuesday: 7 a.m. to 9 p.m.
Saturday: 9 a.m. to 12 p.m.
16 Prince Street
Huntingdon
Tel: 264-3298

J. PAUL COSSETTE
Lawyer Avocat
52 Larocque,
Valleyfield, Que.
Tel: 373-7234

THORNE RIDDELL & CO.
CHARTERED ACCOUNTANTS
P.O. Box 251
Stock Exchange Tower,
Montreal H4Z1G4
878-3011

Offices throughout Canada, Bahamas and Barbados. Represented in other countries throughout the world.

Established since 1936
H. PRIMEAU INC.
PLUMBING-HEATING
Oil Burner Contractor
24 Tibour Service
Huntingdon
Tel: 264-5421

L. Arthur Rankin
Life Insurance
Group Life and Health
Annuities
RRSP
Mortgage Practice
Estate Planning
Tel: 264-3429
Mutual Life of Canada

J.S. GAW, B.V.Sc.
Veterinary Surgeon
19 Henderson St.,
Tel: 264-5381
Huntingdon, Que.

DRS. BELISLE and CLOUTIER V.S.
Veterinary Surgeons
Tel: 829-2852
Ormstown, Que.

PILON & MENARD NOTARIES
CLAUDE PILON
CLAUDE MENARD
62 Chateaugay St.,
Tel: Office and Home
264-5234, Huntingdon
Assignees of the records of Mre. Lucien Baillargeon
N.P. and Roger Fortier,
Office Hours:
Daily 9 a.m. to 5 p.m.
Evenings by appointment

DR. GILLES PAYETTE O.D. Optometrist
Tel 264-3705
5 Dalhousie
Office hours, every Wednesday,
7 p.m. to 9 p.m. O'Connor Bldg.,
Huntingdon.

HOWARD DEUTCHER
Denturologist
477 Champlain
Hemmingford
Making Fitting
Repair of
Dentures
For Appointment:
Tel: 247-2170
Evenings & Weekends Only

FOOT CLINIC
Lorette Comeau, Podiatrist
White Rd., Hemmingford
By Appointment
Tues & Wed only
9 a.m. to 6 p.m.
Tel: 247-2565
Treatment of Corns,
Callouses, Toe Nails
Plantar Warts, Children
Foot Disorders, etc.

Athelstan W.M.S. names officers

The annual meeting of the women's Missionary Society of Athelstan was held on Tuesday Nov. 12 at the home of Bessie Graham with ten members present.

Gladys Green read the lesson which was the first chapter of the New Study book "Unknown Country."

It was in the form of a play and several members took part which proved interesting. A discussion followed. A letter was read announcing a change in the annual Presbyterian meeting from Saturday Feb. 8, '75 to Saturday March 22, '75 so that Miss Kennedy might be the speaker.

It was decided to send \$100 the Society's share of the luncheon receipts on Sept. 28, to Miss Diane Petrie, who was guest speaker on that day, for her work in Taiwan.

Results of the election of officers which followed are: President Maragaret McIntyre, vice-president Bessie Graham, secretary Lena Grant, treasurer Jean Tully, Birthday Box - Bessie Graham, and Friendship and Service Gladys Green.

A White gift
The November meeting

Centennial of the Presbyterian Church in Canada it was decided to purchase some calendars to have for sale.

The usual donations were voted on to be sent to Tyndale House, St. Andrew's Homes, Inc. and the mentally Retarded Association.

Members were reminded

GUY JULIEN, O.D.
YVON RHEAUME, O.D.
OPTOMETRISTS
EYES EXAMINED
264-5478
23 KING HUNTINGDON
By Appointment

SUPPORT SALVATION ARMY ANNUAL CAMPAIGN

Mail your contribution to the following chairmen:

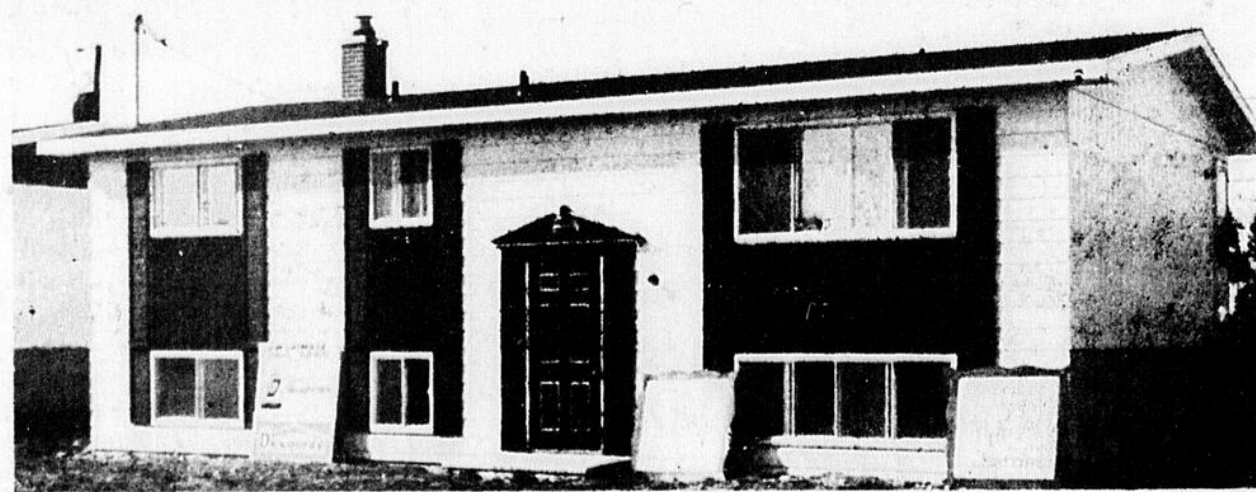
HUNTINGDON AND AREA Mr. D.L. Davidson
Manager Canadian Imperial Bank of Commerce

ORMSTOWN AND AREA
Mr. Jack Taylor, 8 Argyle St. Ormstown

HOWICK AND AREA
Mrs. Una E. Gruer, 13 Lafond, Howick.

HEMMINGFORD AND AREA
MRS. M. T. OUMET, Campaign Treasurer,
Hemmingford
Contributions may be mailed to
Mrs. D.B. Woolley, The Four Winds, R.R.1, Hemmingford

WHEN YOU BUY A Desourdy HOME YOU GET MORE THAN JUST A HOUSE



• CMHC APPROVED • ELIGIBLE FOR BANK LOANS AND PROVINCIAL REBATES

You get a quality built modular home, pre-constructed to your personal taste and the highest standards of modern construction... under ideal conditions, indoors, on a vast assembly line. So it offers all the built-in advantages and savings of quality control and efficiency that assembly line production makes possible. Yet it's as solid as a conventional house, if not more. And it's backed by before-and-after-sale service second to none!

LOTS AVAILABLE if desired

CONSTRUCTION DAUPHINAIS INC.

HENRI DAUPHINAIS, President. Office Tel: 246-2252

JEAN LATREILLE
Representative
Huntingdon, 264-3245

FLORIAN DAUPHINAIS
Representative
Hemmingford, 247-2444

BERT MCCARTNEY
Representative
Ormstown, 826-2846

GERALD MARLEAU ELECTRICAL CONTRACTOR
Residential — Commercial — Industrial
FREE ESTIMATES
Tel. 373 - 0238
ST. STANISLAS DE KOSTKA
(No Long Distance Charge)

CO-OP FARM FERTILIZER
IN BULK OR BAGS
SEED CORN - CEREAL - TIMOTHY PESTICIDES FOR ALL CROPS
PLASTIC & BAKED CLAY DRAINS
GILLES VALLEE INC.
Ste. Barbe Tel. 373-4625



TO RENT

Plein feu sur le Centre Administratif

Un texte de Cyril Alary de La Gazette

Le Centre Administratif de la Commission Scolaire de Huntingdon fait beaucoup parler de lui par le temps qui court.

Ce sujet devient en sorte un point tournant dans l'histoire de la Commission Scolaire de Huntingdon. C'est par un vote de 4 commissaires contre 2 seulement que le projet de centre administratif fut en effet accepté.

Des commentaires se multiplièrent lors de la rencontre du 4 novembre dernier, et encore maintenant il faut noter en toute justice que le sujet n'est pas clos.

Deux positions s'affrontaient sur toute la ligne: la direction générale recommandait l'aménagement d'un centre administratif au premier étage de l'ancienne résidence des religieuses tandis que l'école Notre-Dame de Huntingdon, par sa direction scolaire, demandait l'utilisation complète de tous ces locaux pour des fins académiques.

Les coûts furent présentés aux commissaires: il en coûterait approximativement \$25,000 pour l'aménagement d'un centre administratif à cet endroit, et il en coûterait seulement autour de \$11,000 pour que ces locaux soient utilisés par l'école Notre Dame.

LES DEUX POSITIONS:

Pour la direction de l'école Notre-Dame de Huntingdon, ceci constitue un élément important dans leur vie étudiante. Ces locaux supplémentaires pourraient être utilisés pour l'agrandissement de la bibliothèque pour l'aménagement de locaux de sciences, aussi pour des locaux pour les arts plastiques. On y retrouverait des bureaux pour la garde-malade et le psychologue. Donc en somme, tous les locaux seraient utilisés à fond pour le bien-être des étudiants.

Pour la direction générale, la résidence des religieuses devient la possibilité d'avoir un chevron; la Commission Scolaire serait chez elle, avec un centre administratif bien à elle. L'option du centre administratif, pour la direction générale, est une économie. Le directeur général nota également que les contribuables scolaires n'auraient pas besoin de monter un escalier, la direction générale faisait la recommandation aux commissaires que le centre administratif soit aménagé dans l'ancienne résidence des religieuses.

LES COMMISSAIRES A LA RENCONTRE:

Claude Demeule, de St-Anicet, agissait comme

président de la rencontre à cause de l'absence de Mme Thérèse Galipeau. Gérard Pinsonneault de Ste-Barbe, Claude Maheu de St-Louis-de-Gonzague, Gaston Parent de Huntingdon, Robert Castagner de Ste-Agnes de Dundee, Mme Denise Lussier de St-Antoine-Abbé, Yvan Daoust de St-Stanislas-de-Kostka et enfin Jean-Guy Barrette d'Ormstown étaient tous présents lors de cette rencontre du 4 novembre.

UNE DECISION DEVAIT ETRE PRISE:

Tout d'abord, un premier signe de hâte vint lorsqu'on demanda aux commissaires de discuter fermement de la question afin d'être capables de prendre une décision par la suite. Pendant quelques minutes, la discussion prit place générale dans la salle de la rencontre.

La recommandation de la direction générale était ferme: cette dernière voulait le centre administratif Alphonse Caron, directeur général de la Commission Scolaire de Huntingdon, nota d'abord qu'il était important qu'une décision soit prise le plus vite possible.

Ce dernier nota qu'à la suite d'une résolution en ce sens, il y a quelques années, il avait entrepris les démarches afin de libérer la résidence des

religieuses pour des fins d'administration. Au moment des premières démarches, Caron affirma n'avoir pas eu connaissance des demandes possibles de la direction de l'école Notre Dame de Huntingdon en ce qui concerne l'utilisation des locaux de la résidence.

L'année dernière, le comité d'école Notre Dame de Huntingdon, par l'entremise de son président, M. Jean Marie André, demandait, lors d'une rencontre avec la Commission Scolaire, que les locaux de la résidence soient rendus disponibles à l'école Notre-Dame de Huntingdon. Il expliqua que le projet d'utilisation des locaux par l'école était d'envergure et d'une importance capitale.

Il faut noter que l'école Notre-Dame de Huntingdon a la plus forte clientèle scolaire de la Commission Scolaire locale, regroupant des étudiants de tous les coins du secteur.

LES POSITIONS DES COMMISSAIRES:

Les commissaires présents lors de la rencontre du 4 novembre prirent position sur cette question lors d'un vote au sein de la Commission Scolaire locale. Il faut donc noter que chaque commissaire

(Suite à la page 17)

Ormstown

Le public visite Walshaven

Une foule estimée à 700 personnes vinrent visiter le centre Walshaven de logements à prix modiques pour les gens du secteur d'Ormstown.

Ce complexe de 32 unités de logement, pas encore complètement terminé, était ouvert au public dimanche après-midi à la suite d'une cérémonie officielle de la coupe du ruban. On dévoila par la

même occasion une pierre de granite à l'entrée d'avant.

Des discours brefs furent donnés par dignitaires locaux et visiteurs.

L'un des principaux responsables du projet, James Winter, président du Comité Domiciliaire d'Ormstown, ne put être présent à cause de maladie. En son absence David Munroe, président du comité Walshaven,

agit comme maître de cérémonies. Le ruban symbolique fut coupé par Maurice Fillion, vice-président du Bureau Domiciliaire.

Le nouvel édifice fut béni par l'abbé Provencal et le Rev. W. Milne.

Les maires des deux municipalités d'Ormstown, Emile Beaulieu et Jean-Paul Riendeau, le député fédéral Gérard Laniel, le député provincial Ken Fraser, l'ex-maire du village John Whitehead, David Munroe, Maurice Fillion et M. Bourcier étaient tous assis à la table d'honneur.

Dans les discours, on nota la coopération grandiose entre les gouvernements fédéral, provincial et les autorités municipales d'Ormstown. L'appui de la population de secteur fut également souligné par M. Whitehead.

Les visiteurs purent s'apercevoir de la réalisation de ce projet. L'édifice fut bien construit et est très bien équipé.

Les personnes âgées du secteur pourront donc se trouver des logements à prix modiques dans le secteur d'Ormstown.



Des personnes âgées étaient présentes lors de l'ouverture officielle du complexe de logements à prix modique Walshaven d'Ormstown. Le 1er décembre, sera la date importante dans l'histoire de ce complexe alors les personnes d'âge d'or pourront emménager dans leur nouvelle demeure.

la gazette

VOL. 18 - No. 47

LE GLEANER

HUNTINGDON, QUEBEC MERCREDI, LE 20 NOVEMBRE 1974

PRIX 20¢

Baseball Mineur:

Huntingdon devra attendre

La Ligue de Baseball Mineur de Huntingdon devra attendre au 1er décembre prochain avant qu'il y ait une décision de prise concernant le compte de \$204 de la Ligue Bo-Chato.

C'est en effet ce qui fut décidé dimanche matin lors d'une rencontre à Mercier des gouverneurs de la Ligue Bo-Chato du Sud-Ouest.

On sait que le Huntingdon refusa catégoriquement depuis les deux dernières réunions du grand circuit de payer une somme de \$204 pour les frais des arbitres durant la deuxième moitié de saison '74. Pourquoi ce refus? Il faut se rappeler que le représentant du Huntingdon sur le circuit Bo-Chato, Cyril Alary, avait pris position fortement dans cette affaire; il avait noté publiquement que la catégorie Mosquito et celle du Bantam avaient été ignorées par les arbitres de la ligue Bo-Chato. Or, ce dernier posait une question: "Pourquoi payer pour un service qui fut offert à moitié?"

Dimanche dernier, Cyril Alary, représentant du Huntingdon, affirma encore aux gouverneurs de la Ligue que le Huntingdon ne se sentait pas obligé de payer ce compte. Il était accompagné par le vice-président de l'organisation locale, Normand Tremblay. Les villes de Valleyfield, Beauharnois, Ormstown, Chateaugay Centre, Mercier, Melocheville étaient présentes à cette rencontre supposément importante.

On devait mettre un point final à la dernière saison pour ensuite être capable de commencer l'organisation de la prochaine saison.

Concernant le compte du Huntingdon, les gouverneurs se souciaient du travail du trésorier à savoir si les livres étaient en ordre. Pour plusieurs, il serait impossible de déterminer le nombre d'arbitres qui est venu arbitrer à Huntingdon comme ailleurs.

Mais, il fut proposé et entendu que chaque organisation prépare un rapport détaillé de leurs joutes locales afin de pouvoir retracer le nombre d'arbitres qui se rendirent dans une ville ou une autre.

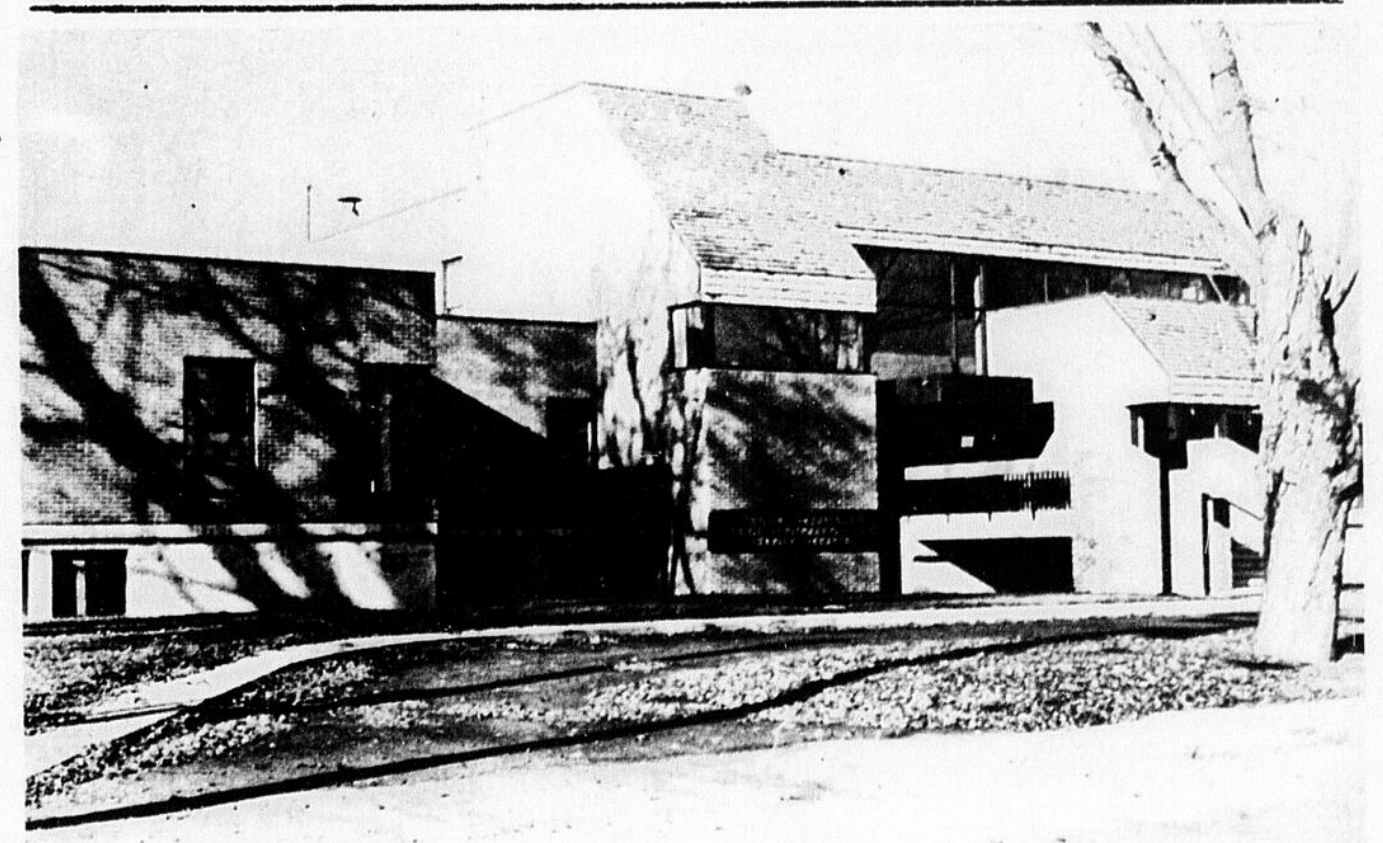
Pour le Huntingdon, le représentant nota au circuit Bo-Chato que l'idée était valable et que le tout déterminerait que le Huntingdon ne devrait pas payer le montant du M. Lafontaine de Beauharnois appuya le représentant du Huntingdon en disant que si les arbitres ne se rendaient pas, ce n'est pas de la faute de l'organisation locale et cette dernière ne devrait pas payer un montant pour un service non donné.

L'organisation du baseball mineur de Huntingdon

prendra certains décisions avant le 1er décembre prochain. Premièrement, il sera question vraisemblablement du compte de \$204 de la Ligue Bo-Chato; les positions sont fermes, il n'y aura aucun changement prévu sinon une consolidation des forces locales sur cet aspect. Le relevé des arbitres venant à Huntingdon s'effectuera par certains membres de l'organisation locale. On décidera également des formations qui doivent continuer de participer aux activités du Circuit Bo-Chato. Il y a actuellement un projet qui consiste à une nouvelle franchise soit celle d'un Pee Wee au sein du circuit Bo-Chato, mais il se pourrait que le Mosquito soit retiré des activités de la ligue du sud-ouest.

Ces décisions seront prises prochainement par l'organisation locale. Il semble également qu'il y a un projet d'une restructuration complète de ce qu'est le baseball à Huntingdon. On discutera alors des moyens afin d'améliorer le calibre de jeu, des méthodes employées et de certains changements qui pourraient être majeurs pour rendre le baseball plus intéressant.

Le 1er décembre sera une date importante dans l'histoire du baseball de Huntingdon.



Les administrations du Centre Hospitalier et du Centre Local de Services Communautaires du secteur de Huntingdon déménageront dans leur nouvel édifice vendredi. En effet, les lumières s'allumeront pour la première fois dans ce nouveau complexe d'ampleur. Il faut noter qu'il ne s'agit d'aucun service, mais seulement de l'administration. Pour le moment, les usagers devront se rendre encore à la Clinique sur la rue York pour des soins médicaux. En ce qui concerne le CLSC, la période de démarrage débutera bientôt mais pour le moment des services ne seront pas disponibles.

Le SFP demandera des amendements

Dans une tournée provinciale, Jean-Louis Harguindeguy, président général du Syndicat des Fonctionnaires Provinciaux, était à Valleyfield lundi afin de rencontrer les membres travailleurs du secteur et les gens de la presse.

Le but principal de cette conférence de presse qui eut lieu au Centre Le Royer était de sensibiliser tout le monde à la prochaine négociation qui s'effectuera à l'été 1975.

Etaient également présents à cette rencontre André Meloche, président de la section Valleyfield (fonctionnaires), Jean-Guy Théoret, représentant régional pour Salaberry, et Olivier Benoit, président de la section Vaudreuil-Soulanges pour les ouvriers.

En effet, actuellement, le Syndicat des Fonctionnaires Provinciaux effectue une tournée provinciale afin de rencontrer tous ses membres, et aussi il en profite pour essayer de sensibiliser la population à certains problèmes qui pourraient s'occasionner lors de la prochaine négociation avec le gouvernement.

Ce syndicat regroupe un total de 32,000 personnes au sein de la province. Le secteur Salaberry comprend le territoire passant entre Sorel, Granby, Iberville et Valleyfield, Huntingdon et Chateaugay et Vaudreuil-Soulanges.

La section Valleyfield comprend les comités de Beauharnois, de Huntingdon, Vaudreuil-Soulanges et de Chateaugay. Il y a 130 fonctionnaires dans le secteur Valleyfield; il y a

deux autres sections pour les ouvriers, soit une à Ormstown avec 180 membres et une à Vaudreuil avec 115 syndiqués.

Depuis 1972, soit peu après le Front Commun, le Syndicat des Fonctionnaires Provinciaux se dissocièrent de la CSN. Même en un syndicat de boutique, leur force syndicale est présente car les membres sont nombreux.

M. Harguindeguy, président général du Syndicat, notait que, déjà, des projets furent soumis au gouvernement québécois pour le changement de certaines lois dans la fonction publique. Le tout en préparatif pour le prochain contrat en juin 1975.

"Nous sommes des citoyens à part", dit de dire le président général. Selon ce dernier, il faut que les

fonctionnaires puissent obtenir les mêmes droits que les autres travailleurs de la belle province. "Nous sommes restreints par certains points en négociation", explique-t-il.

De façon générale, le Syndicat des Fonctionnaires Provinciaux veut être capable de négocier tout ce qui est condition de travail. On veut aussi remédier aux problèmes des employés occasionnels, engagés si souvent par le gouvernement en période pré-électorale.

J.-L. Harguindeguy nota par la suite que, sur certains points de négociation, le Syndicat n'était que consultant, mais pas participant directement. C'est pourquoi ce dernier affirme qu'il est important de sensibiliser la population québécoise, car

indirectement elle est le patron des fonctionnaires. Cette tournée provinciale devient aussi une période de sensibilisation des patrons, tentant de leur faire comprendre les problèmes qui confrontent le Syndicat.

Le Syndicat veut être capable de négocier l'accès à des postes supérieurs par la méthode du recrutement. On veut également être capable de se mêler d'une campagne politique, car actuellement les membres du Syndicat ne peuvent pas le faire. "Nous voulons jouer la démocratie", dit de dire le président général.

Pour cela, le Syndicat présente certains amendements possibles à la loi de la Fonction Publique, dont en voici quelques-uns: amendement afin de couvrir obligatoirement les

employés des organismes nouvellement créés, ceci afin d'éviter un problème semblable à celui de la Régie de l'Assurance-Maladie du Québec où le gouvernement avait profité de la période initiale de la Régie pour exclure les employés de la juridiction de la loi de la Fonction publique.

- amendement touchant l'article 3 de la loi afin d'empêcher la Commission de la Fonction Publique d'exclure de notre unité certains employés de la Fonction Publique. Ceci permettra donc au Syndicat de régler le cas des occasionnels et de négocier des conditions de travail particulières pour certains groupes.

- amendement afin de permettre au Syndicat de négocier des plans de classification et des salaires avec traitements qui en découlent.

- amendement afin de permettre le recrutement dans les membres travailleurs du Syndicat pour une nomination ou un avancement.

- amendement également afin de garantir la même protection aux ouvriers et de ne pas distinguer les droits de l'ouvrier et du fonctionnaire.

- amendement à l'effet de reconnaître aux fonctionnaires un statut complet de salarié tel que prévu au sens du code du travail, et de négocier tout matière tel que prévue au code du travail.

- amendement afin de permettre aux fonctionnaires de s'occuper d'une élection en partisan pour un parti en particulier ou un autre.

Ces amendements présentés, le Syndicat pourra les négocier.



Olivier Benoit, président de la section Vaudreuil (ouvriers), Jean Louis Harguindeguy, président général du Syndicat, Jean Guy Théoret, représentant régional et André Meloche, président section Valleyfield (fonctionnaires), expliquèrent aux journalistes leurs demandes pour la prochaine négociation avec le gouvernement québécois.

Aide mutuelle: Québec approuve le système

Le gouvernement de la province de Québec vient de donner l'autorisation d'aller de l'avant à l'Association de l'Aide Mutuelle du Sud-Ouest du Québec avec l'achat d'un système de radio-communication.

Il est certain qu'une subvention gouvernementale couvrira la moitié du coût total. Ce système sera acheté de la firme General Electric pour un montant de \$34,485.

Le président de l'Association, Donald Ednie de Rockburn, annonçait cette nouvelle

mercredi dernier lors d'un meeting qui eut lieu à Ormstown avec une participation de plus de 70 représentants des municipalités concernées.

Ces municipalités sont celles de Howick Village, Howick Paroisse, Ormstown, St. Malachie, Hinchinbrooke, Huntingdon, Godmanchester, St. Anicet, Franklin et St. Louis de Gonzague.

C'est une première dans la province avec l'accord du gouvernement et son acceptation d'un don d'une subvention. Le gouvernement décida de par-

ticiper à part égale avec les municipalités concernées.

L'Association de l'Aide Mutuelle accepta en novembre dernier la soumission de la General Electric. Cette dernière présentait la plus basse soumission. Le provincial fit les vérifications d'usage à savoir si l'équipement était conforme aux exigences et aux nécessités.

La municipalité de Howick fit les premiers pas pour l'achat. En décembre, les autres municipalités devront adopter une résolution démontrant leur participation à part égale dans ce projet.

Le Clandestin à Huntingdon

Un nouveau journal paraîtra ces jours-ci et sera disponible gratuitement dans plusieurs restaurants, kiosques à journaux, et établissements commerciaux. Il s'agit du journal "Le Clandestin", l'organe officiel de la troupe de théâtre "Les Clandestins", et dont le premier numéro sera entièrement consacré à la

grève de la Coton en 1946 à Valleyfield. Faut-il rappeler que "Les Clandestins" présenteront "Coton '46" une grève comme une autre" à la mi-novembre et que cette création, mise en branle depuis plus de trois mois, relate justement les différents événements de cette grève qui a marqué Valleyfield et s'est inscrite dans le début du syndicalisme québécois. Le

Le no. 1 du journal "Le Clandestin" parlera de la grève de la Coton à travers le redacteur des textes de la pièce, M. Fernand Amesse, le Front Commun

Inter-Syndical, M. Claude Larivière, auteur de "Histoire des travailleurs de Beauharnois et Valleyfield"; M. Roma Roy, qui dresse un parallèle entre la grève de la Coton en '46 et celle des Engrais du St-Laurent en 1974; et aussi des articles de l'époque avec des déclarations de MM. Duplessis, Antonio Barrette, et Albert Lemieux, député du bloc populaire "Le Clandestin" sera illustré de photos de la grève de 1946, gracieuseté de M. Lucien Leroux. Le journal servira également de Programme pour la pièce en fournissant tous les détails concernant la distribution, les prochains spectacles, et aussi un mot du directeur artistique des Clandestins, M. Jean-Pierre Leduc, au sujet des projets et objectifs des Clandestins.

Lettre ouverte à Paul Phaneuf

Le "Gleaner" annonçait la semaine dernière une subvention de \$60,000 à l'Aréna. Un petit merci, M. Phaneuf.

Car le "hic" dans l'accord de cette subvention, c'est qu'elle est payable en trois tranches - 75-76 et sans doute plutôt 76 que 75). \$20,000. En 76-77, \$20,000. Et finalement 77-78, \$20,000.

Lorsque l'on sait qu'il y a un déficit à couvrir d'environ \$40,000 sur lequel il faut payer de gros intérêts et qu'il faudra donc attendre 1977 avant que \$40,000 de la subvention soit versée, il faut songer à tout l'intérêt supplémentaire qui devra être payé.

Lorsque l'on sait que les chambres des joueurs, douches, etc. ne sont pas installées et que, théoriquement, le dernier \$20,000 pourrait être utilisé à ces fins mais en 1978 seulement (à moins d'emprunter), il y a lieu de se demander si, malgré cette fameuse subvention dont le dernier versement, répétons-le, n'arrivera

qu'en 1978, il y a lieu donc de se demander si M. Phaneuf ne se moque tout simplement pas de Huntingdon.

Il faut rappeler que deux arénas se construisent dans le comté de Vaudreuil - comté de M. Phaneuf - une aréna d'un million cent mille dollars, l'autre de six cent mille dollars, à une distance d'un mille l'une de l'autre. Il est permis de se poser bien des questions sur ces faits.

Amateurs de sport, cont ribuables, électeurs, faites le compte: sur la subvention de \$60,000 versée au complet qu'en 1978, si les responsables de l'Aréna construisent les chambres de joueurs et installent des douches en 1974-75, il faudra emprunter et payer des intérêts d'environ \$10,000 jusqu'à la fin de 1978. Et cette estimation des intérêts encourus est très modeste, considérant le pourcentage d'intérêt exigé par n'importe quelle banque, caisse ou institution financière. En

Contrat de voirie

Le député libéral du comté de Beauharnois et adjoint parlementaire du ministre de l'Industrie et du Commerce, monsieur Gérard Cadieux, annonce qu'un contrat de \$391,486.60 a été accordé à la firme Grenier Electricque Enr. de Notre-Dame-du-Bon-Conseil.

Monsieur Cadieux fait savoir que ce contrat a été octroyé pour l'installation d'un système d'éclairage sur le boulevard Mgr Langlois (Route 3-A). Ce système d'éclairage sera installé dans les municipalités de Saint-Timothée, Valleyfield et Grande-Île.

René Décolère, payeur de taxes

Trois unités d'obstétrique ultra-spécialisées ont été créées au Québec pour recevoir les femmes dont la grossesse comporte des risques élevés pour elles ou leur enfant. Elles sont situées à l'hôpital Sainte-Justine et au Royal Victoria à Montréal et à l'hôpital Saint-François d'Assise à Québec.

DR. SAMUEL PERT, O. D.
OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE

Tous les jeudis 9:30 a.m. à 9 p.m.
TEL: 371-2127 50 DUFFERIN
Centre Valleyfield Shopping Centre



Le 30 novembre, et le 1er décembre à la polyvalente Arthur Pigeon de Huntingdon, la troupe de théâtre "Les Clandestins" présenteront "Coton '46 une grève comme une autre". Sur la photo, on retrouve de gauche à droite Denis Bourdeau, Denise Biron, Jacinthe Beaulieu, Rénéald Lachane, Guy Fortier et Jean Guy Pelletier.

Voirie à St-Stanislas

Le député libéral du comté de Beauharnois et adjoint parlementaire du ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Gérard Cadieux, annonce que le ministre des Transports a accordé un contrat de \$20,997.40 à la firme Asphalte Salaberry Inc., de Valleyfield, pour l'exécution de travaux de voirie dans son comté.

M. Cadieux fait savoir que ce contrat a été octroyé pour des travaux de correction de la fondation supérieure et pour la pose d'un revêtement en béton bitumineux sur une section de la route No 236 (ancien chemin du Six.).

Le député de Beauharnois précise que ces travaux seront effectués dans la paroisse de Saint Stanislas de Kostka et qu'ils couvriront une longueur de 1.951 mille.

Les Fragiles

Ligue "Les Fragiles"

Résultats des parties de hockey des 3 premières semaines:

28 octobre:	Elephants: 5	Bisons: 4
	Ours: 5	Baleines: 2
1 novembre:	Baleines: 7	Bisons: 7
	Ours: 6	Elephants: 3
11 novembre:	Ours: 3	Baleines: 6
	Elephants: 3	Bisons: 3

Classement des équipes.				PTS
G	P	N		
Baleines	2	1	0	4
Bisons	2	1	0	4
Ours	0	1	2	2
Elephants	0	1	2	2

Classement des compteurs.				PTS
B	A			
Riendeau Cyrille	6	1		7
Latreille Roger	6	1		7
Tremblay Paul-André	5	2		7
Tremblay Alain	4	3		7
Leduc Gerald	2	5		7
Hurteau René	3	2		5
Curran Tie	2	3		5
Leboeuf Maurice	2	3		5
Leduc Jacques	2	2		4

MIRACLE

MOULEES LAITIÈRES EN VRAC

NOUS AVONS UN CHOIX COMPLET DE MOULEES LAITIÈRES DE QUALITÉ, A PRIX COMPÉTITIFS

2 CAMIONS EN VRAC POUR VOUS
SERVIR TEL: 829-2255 ou 2288

D. & M. HOOKER LTD.

ORMSTOWN, QUE.

Age d'Or de Bellerive

L'Age d'Or de Bellerive organise une deuxième soirée de danses d'automne, samedi le 23 nov. à 8h à l'école de Bellerive, rue Cousineau. La musique sera fournie par l'orchestre de J. Louis Brossard, très bien connu dans la région. La soirée sera agrémentée d'une dégustation de "Cidre et Fromage" en compagnie du Père Cidor de la Coopérative des Pomiculteurs du Québec.

avant la fête de la Ste-Catherine, les personnes possédant des costumes de la belle époque sont invitées à venir se joindre à nous pour une soirée des plus variées et revivre les bons moments des fêtes du Centenaire de Valleyfield. A remarquer que toutes les toilettes seront de mise pour cette soirée.

Donc, bienvenue à tous, membres de L'Age d'Or et amis de l'Age d'Or de Bellerive. Réservez vos billets à l'avance en venant nous rencontrer à nos soirées hebdomadaires du mercredi soir au sous-sol de la caisse Populaire N. Dame de Bellerive ou en téléphonant à 373-7953. Mme Joubarne

PRIX COUTANT + 8%

PRIX DE VENTE
PRIX COUTANT + 8%

Panneaux de nettoyage continuels à l'achat de cette cuisinière

PRIX DE VENTE
PRIX COUTANT + 8%

Un carton de Tide gratuit à l'achat de cette laveuse

PRIX DE VENTE
PRIX COUTANT + 8%

Un paquet-cadeau de Cascade à l'achat de ce lave-vaisselle

Le chef d'œuvre de Kelvinator la plus populaire de nos cuisinières

Cette cuisinière de coupe moderne a été étudiée et construite selon les meilleures normes de qualité en offrant un vrai centre de cuisson gastronomique. Notre panneau de commandes "exclusif" "BROUGHAM" d'une esthétique raffinée vous permettant d'avoir toutes les commandes aux bouts des doigts depuis la prise de minuterie d'accessoires électriques jusqu'aux commutateurs de chaleur à l'infini. A titre d'offre spéciale du fabricant, cette cuisinière est équipée "gratuitement" des panneaux d'auto-nettoyage continuels du four.

KR134 (Blanc)
(H 48 1/8" L 30" P 27 3/16")
Moisson, Avocado et Vieux cuivre \$10.00 en supplément

Laveuse automatique ultra-robuste de 18lbs Kelvinator

Cette laveuse automatique vous offre tout ce dont vous avez besoin... et aussi quelque chose d'autre. La construction de Kelvinator vous procure une laveuse ultra-robuste, un fonctionnement sans ennui, et de plus, tous les meilleurs avantages de lavage afin de laver convenablement et avec soin tout le linge de votre famille. Caractéristiques: choix de 5 températures; économiseur d'eau; sélection de 3 cycles (régulier, repassage permanent et trempage) et, pour agrémenter le tout, vous recevrez gratuitement à l'achat de cette laveuse un carton de Tide! (12 paquets de 20 oz)

KW42 (Blanc)
(H 43" L 28 1/8" P 27 1/4")
Or-Moisson \$10.00 en supplément

Sècheuse automatique "SUNBURST" Kelvinator

La sècheuse qui va parfaitement de pair avec la laveuse KW42 - la paire idéale - Elle offre un cycle de fin de séchage automatique et trois réglages de chaleur; séquence de refroidissement pour empêcher la formation de faux plis avec tous les cycles.

CHOIX DE TROIS TEMPÉRATURES
Séchage normal; Repassage permanent; Bas l'assouplissement et "gonflage" pour les articles en plastique et en caoutchouc

KD42 (Blanc)
(H 43" L 28 1/8" P 27 1/4")
Moisson \$10.00 en supplément

Kelvinator "Votre domestique de cuisine"

"Vous laissez profiter de plus de temps libre"

Ne plongez plus vos mains dans l'eau de vaisselle, et laissez maintenant faire le travail à votre "domestique de cuisine" Kelvinator. C'est tout comme si vous aviez une bonne... ce lave-vaisselle d'une capacité extraordinaire nettoie et désinfecte un service tout entier de 16 couverts; désintègre les petites particules d'aliments et les fait disparaître dans l'égoût. C'est un lave-vaisselle mobile - mais si vous le désirez il peut plus tard être encastré. Et maintenant, à l'achat de ce lave-vaisselle vous recevrez gratuitement (6 paquets de 20 oz) de détergent "Cascade"!

C925 (Blanc)
(H 36 5/8" L 24 1/4" P 25")
Moisson ou Avocado \$10.00 en supplément

EMPIRE T. V.

TEL: 264-2900 HUNTINGDON

ECONOMISEZ **GROS**
ACHETEZ A L'ENTREPOT
JEAN & FILS MEUBLES
Pour rendez-vous 373-8131
BATISSE NO. 1 (Ancien camp de prélibération) au bout de la rue Du Marché.
30 Victor-Leger Valleyfield

SERVICE D'ABATTAGE
GROS ET DETAIL

ABATTOIR LUCIEN VIAU
SPECIALITES
● VIANDE A CONGELATEUR
● JAMBON FUME D'AUTREFOIS
TEL: 247-2130
COVEY HILL RD. HEMMINGFORD

Plein feu sur le Centre Administratif

(Suite de la page 15)



Voici l'entrée de la résidence sise à côté de l'école Notre-Dame

avait son idée bien à lui, et il l'exprima bien volontiers. Voici donc un tour de table avec les diverses positions des commissaires sur cette affaire du centre administratif:

Gérald Pinsonneault, pour sa part, nota qu'il voulait avoir tous les points de vue et tous les faits des personnes en cause. Alors, il demanda au directeur de l'école Notre-Dame, Maurice Pilon, d'expliquer pourquoi il voulait la résidence au service de son école. M. Pinsonneault avait, auparavant, écouté les propos de M. Caron, directeur général, qui recommandait la réalisation du projet du centre administratif à la résidence. Gérald Pinsonneault vota contre le centre administratif car il croit que l'école Notre-Dame a d'autant plus besoin de ces locaux. Pinsonneault nota ensuite que la résolution telle que présentée était illégale, car en ce qui concerne des immobilisations il y a toute une démarche à suivre, et on ne peut pas faire appel pour des soumissions dès le départ.

Le commissaire Jean-Guy Barrette d'Ormstown proposa que le projet de centre administratif aille de l'avant par la demande de soumissions pour les travaux nécessaires. M. Barrette était pour en notant que le projet en valait la peine.

Le Commissaire Claude Maheu de St-Louis-de-Gonzague demanda au directeur général s'il serait ennuyé par les bruits des enfants dans la cour de récréation. M. Caron répondit qu'il s'agissait d'un inconvénient, mais qu'à chaque endroit il y avait des inconvénients tels qu'un bureau froid le matin.

Pour le commissaire Gaston Parent de Huntingdon, son vote fut contre le projet du centre. Aucune commentaire de sa part, sinon un air surpris sur son visage lorsque le directeur général nota que certains commissaires auraient été soudoyés par le directeur de l'école Notre Dame. Dans la discussion, le directeur général avait mentionné le nom de M. Parent.

Pour le commissaire Robert Castagnier de Ste-Agnes-de-Dundee, son appui au projet est à la suite des commentaires lors de la rencontre. En somme, le projet du centre semble intéressant.

Pour le commissaire Yvan Daoust de St-Stanislas-de Kostka le centre administratif serait un actif pour la Commission Scolaire. Même si ce dernier vient tout juste d'être nommé au poste de façon accidentelle dernièrement. M. Daoust se prononça pour sans aucun délai.

Pour la commissaire Denise Lussier de St-Antoine-Abbé, le projet était trop nouveau pour elle. Donc, elle décida de s'abstenir même si elle est commissaire depuis le début de l'année scolaire.

Pour le commissaire Claude Demeule, aucune prise de position directe, parce qu'il agissait à titre de président de la rencontre. M. Demeule tenta de contrôler la discussion sur tous ses aspects, et appela les commissaires à poser toutes les questions possibles afin de prendre la meilleure décision possible par la suite.

Les positions des commissaires furent directes. Toutefois, les commissaires Thérèse Galipeau et Emile Sénécal n'étaient pas présents lors de cette rencontre. Est-ce que le vote aurait changé? C'est une excellente question qu'il faut se demander.

Le projet du centre administratif fut choisi; maintenant, regardons vers l'avenir. Mais, il faut noter en conclusion que les comités d'école ne sont pas les plus écoutés dans le domaine scolaire: les locaux de la résidence pour l'utilisation de l'école Notre Dame avaient fait l'objet d'une recommandation du comité dernièrement par les représentants scolaires du secteur de Huntingdon.

Hommage de développement et paix

Le 24 octobre dernier, Paul-Emile Laurin, missionnaire Oblat de Marie-Immaculée, originaire de Beauharnois, décédait subitement en Afrique. Sa vie, son travail missionnaire durant 23 ans au Chili, son amitié, sa joie et son optimisme, manifestés même à ceux qui l'ont connu très peu, tout cela reste pour nous le témoignage d'un homme qui aime ses frères chiliens, comme le Christ a aimé les siens.

SA PERSONNALITE ET SON OEUVRE.
Parmi ceux qui l'ont connu - et ils sont nombreux - sa famille, ses amis, les groupes qu'il a visités durant son séjour au Canada (les jeunes du Rallye Tiers-Monde en 1972, les clubs sociaux, la population de Beauharnois), personne ne peut contester son dynamisme toujours jeune, audacieux, perspicace, pour mettre sur pied des services à Santiago (Chili), dans un quartier de 1.500.000 de population dont il avait depuis peu la responsabilité pastorale.

Au Chili, une centaine de prêtres, des religieux et des laïcs ont cherché avec lui à bâtir une Eglise vivante, une Eglise qui respecte les droits de

chacun et les aspirations collectives de ce peuple. Il a su faire confiance aux initiatives des prêtres qui travaillaient avec lui, encourager les laïcs à s'organiser entre eux à tel point que des milliers de mères de familles assuraient la préparation au baptême et à la confirmation des enfants, en dehors de l'école. Il aime ce peuple pour qu'il devienne, dans sa foi, un peuple adulte, capable de s'engager aussi dans une démocratie où toutes les tendances idéologiques et politiques doivent se respecter et tendre ensemble à une concertation qui donne au peuple sa fierté et sa dignité. Dans cette lutte AVEC les Chiliens, pour qu'ils soient libres et heureux chez eux, il a su rappeler-toujours en appuyant les efforts du peuple chilien pour être libre-que le vrai royaume n'est pas sur la terre. Il a su faire confiance aux

autres, à leur créativité, il a su respecter profondément tous les hommes de bonne volonté qui n'étaient pas chrétiens et qui voulaient une société juste pour leur peuple, tels les marxistes et les socialistes. Il a su être à la fois avec les prêtres et les chrétiens qui, d'une façon souvent radicale, voulaient une société juste et démocratique et avec les prêtres et les chrétiens de bonne volonté et plus patients, qui étaient réticents à des changements trop rapides, souvent sources de tensions, de conflits et de désordre social.

En un mot, il a su être présent et espérer profondément dans ceux qui aimaient la vie, la justice et l'amour, quels que soient leurs origines et leurs principes, parce qu'ils croyaient que l'amour est plus fort que tout.

NOTRE RALLYE

QUENNEVILLE, CAUCHON BOURDEAU ET ASSOCIES
Comptables Agréés-Chartered Accountants
Room 10-373-9993 et 373-8577
110 Chemin Laroque Valleyfield

TIERS-MONDE
Des jeunes du Rallye Tiers-Monde de Valleyfield en 1972 lui ont remis \$3.500 pour financer un centre d'éducation des adultes. Voici un extrait d'une de ses lettres: "A tous les promoteurs de Rallye du diocèse de Valleyfield, mes plus sincères remerciements et ce, en mon nom personnel et en celui de ceux qui vont bénéficier de ce service de LIVRE, REVUE et POLYCOPIE."
POUR NOUS, UN MODELE DE SOLIDARITE.
Son témoignage est une source de lumière pour nous. Devant les conflits, les tensions, les changements que nous vivons dans notre société, beaucoup "paniquent", ont peur et se durcissent les uns contre les autres. Cet homme, plein d'espoir dans l'avenir, dynamique, confiant et respectueux des autres, nous rappelle que nous pouvons trouver une force dans le Christ, qui nous pousse à nous engager sereinement au service de la vérité, de la justice et de l'amour, plutôt que de nous retrancher dans le passé et dans la loi. Ce témoignage peut nous aider à vivre ici et peut aussi nous ouvrir à nos frères du Tiers-Monde, sur lesquels nous fermons souvent les yeux car nous sommes trop pris par notre situation concrète de tous les jours.
En résumé, espérons que sa vie sera pour nous un modèle de solidarité avec nos frères d'ici et ceux du Tiers-Monde.
Gilles Bergeron, dentiste

BO-JEANS ENRG.
Levi's Wrangler GWG
LEE U.F.O.
LOIS LE CULOTTIER H.I.S.
35 ST. LAURENT VALLEYFIELD

Nous avons des jeans et des pantalons en velours côtelé JEANS DELAVES

LOTTO-QUEBEC DON QUICHOTTE - BOUTIQUE SOULIERS INT. - PHARMACIE NITRO - JULIE ET MANCE - BOU
K-MART - STEINBERG - CHANCEUX! T'AS UNE PLAZA K-MART PRES DE CHEZ VOUS - POUR S'Y RENDRE, C'EST FACILE POUR STATIONNER, C'EST FACILE POUR MAGASINER, C'EST AGREABLE, C'EST FACILE
STUDIO SILHOUETTE - CLAIRE ET MARGOT - RADIO SHACK - SUNNY'S GAS BAR - BANQUE PROVINCIALE - PIERRE BEDARD BIJOUX - LES ASSOCIES

APPUYEZ
L'ARMEE DU SALUT
LA CAMPAGNE ANNUELLE DE L'ARMEE DU SALUT
Mallez votre contribution aux présidents suivants:
HUNTINGDON ET DISTRICT M. D.L. Davidson, Gérant Banque Canadienne Imperiale de Commerce
ORMSTOWN ET DISTRICT M. Jack Taylor, 8 Argyle, Ormstown
HOWICK ET DISTRICT Mme. Una E. Gruer, 13 Lafond, Howick
HEMMINGFORD ET DISTRICT MME. M. T. OUMET, trésorière de la campagne, Hemmingford
Vous pouvez aussi maller vos contributions à :
Mme D.B. Woolley, Four Winds, R.R.1 Hemmingford

GOOD YEAR
VENTE
DE PNEUS D'HIVER SUBURBANITE POLYGLAS DE GOODYEAR
LA VENTE PREND FIN LE 30 NOV.
29.95
chacun, 700-13, 878-14, FLANC NOIR, POSE COMPRISE

DIMENSIONS	FLANC NOIR	BANDE BLANCHE
278-13	\$29.95	\$33.95
200-13	\$29.95	\$33.95
B78-14	\$29.95	\$33.95
C78-14	\$31.95	\$34.95
D78-14	\$32.95	\$35.95
E78-14	\$32.95	\$35.95
F78-14	\$33.95	\$37.95
G78-14	\$37.95	\$42.95
H78-14	\$40.95	\$45.95
C78-15	\$36.95	\$38.95
F78-15	\$36.95	\$38.95
G78-15	\$37.95	\$42.95
H78-15	\$40.95	\$45.95
J78-15	\$41.95	\$51.95
L78-15	\$51.95	\$56.95

Le compagnon idéal des pneus ceintures de la plupart des voitures neuves, depuis 1969.
• Semelle à dessin en "S" pour une adhérence accrue
• Carcasse en câble de polyester pour un rendement doux, sans "pneus carrés"
• Ceintures en fibre de verre pour réduire le serpage et prolonger la durée du pneu

GOOD YEAR
PNEUS D'HIVER RECHAPÉS
14.95 chacun, POSE COMPRISE
• 600-12 • 600-13 • 600-13
• 650-13 • 660-15 • 700-13
• 645-14 • 695-14 • 735-14
• 685-15
BANDE BLANCHE: \$1 en sus, par pneu
Ils portent la même garantie que les pneus neufs Goodyear!

PNEU D'HIVER RADIAL SUBURBANITE CEINTURE D'ACIER
à compter de **9.75**
• ÉPARGNEZ DE L'ARGENT • ÉPARGNEZ DU TEMPS • ÉPARGNEZ VOS PNEUS
CRAMpons pour une adhérence accrue sur LA GLACE
7.95 par pneu, POSE COMPRISE

Suburbanite XG 78 à 4 plus de POLYESTER
Le meilleur pneu d'hiver non ceinturé de Goodyear! Motif à bande blanche.

Dimension	Prix	Dimension	Prix
600	\$30.95	778	\$34.95
650	\$30.95	778	\$34.95
678	\$30.95	778	\$34.95
678	\$30.95	778	\$34.95

BATTERIES GO GOODYEAR
27.95
Qualité de la batterie d'origine • Garantie de 3 ans

CENTRES GO GOOD YEAR
384 CHEMIN LAROCQUE
TEL 373-9273
VALLEYFIELD
Il y a maintenant 4 façons d'acheter à crédit chez Goodyear

JLE JLEDUC ELECTRIQUE ENRG.
entrepreneur électricien electrical contractor
Spécialiste en chauffage électrique
St-Barthe Cte Huntingdon 371-0848

BOUCHERS EN GROS ABATTAGE VIANDE COUPEE ET PREPAREE POUR CONGELATEUR
COMMERCANTS D'ANIMAUX
ABATTOIR HENRI LEGAULT & FILS ENRG.
St-Stanislas Tel: 373-7250

bougrement bon!
un petit plaisir sur le coin de la table...
dans une bonne coupe...
au coeur au ventre...
de le gin au grand coeur
Kuyper
Bottled in - Distilled in Québec par John de Kuyper & Fils (Canada) Ltd.

Le hockey mineur: ça marche

par Cyril Alary

Peu de passes, mais beaucoup de plaisir: tel semble être la caractéristique du hockey mineur dans la municipalité de Huntingdon.

En effet, la glace artificielle a certes fait plusieurs faces heureuses et gaies dans le secteur. Les autorités des sept municipalités impliquées dans le projet communautaire doivent reconnaître cette réalité fantastique: soit de voir

des jeunes de tout âge s'amuser sainement dans le cadre d'une ligue mineure de grand calibre.

La glace artificielle est appréciée par les jeunes, c'est un fait, mais il semble qu'elle est également appréciée par les moins jeunes: plusieurs ligues pour les adultes furent organisées, et le tout pour le plaisir de tout le monde.

Mais les plus heureux sont certes les jeunes, car leur figure dévoile des signes d'appréciation et d'admiration envers les

responsables d'un projet tant convoité. L'ardeur ajeu, les jeunes hockeyeurs n'en privent pas. On sue, avec raison, car on veut donner cent pour cent toujours dans le but de la victoire.

Le hockey mineur de Huntingdon doit marcher la tête haute, car leur organisation est efficace à tous les points de vue.

Des hommes donnent plusieurs heures de leurs loisirs pour l'organisation du hockey mineur au sein de notre localité: leur travail fut tout simplement

fantastique depuis le moment historique de la première joute du hockey mineur à Huntingdon.

S'il y a une ligue dans la province qui doit être la cible de plusieurs félicitations, il s'agit de celle de Huntingdon. Car, lorsqu'il n'y avait pas de glace artificielle à Huntingdon, le hockey mineur était quand même présent, et avec force.

L'avènement de la glace artificielle ne fit que renforcer l'ampleur du hockey mineur d'ici. La localité de Huntingdon doit être un exemple précieux de la persévérance totale d'une organisation à but non lucratif: personne de l'organisation ne fait de l'argent avec cela, mais plus souvent y vont de leurs sous pour permettre une meilleure efficacité de la ligue.

Le style de jeu est un autre point de vue. Il est souvent comique, mais basé sur un jeu individuel de quelques figures dominantes. Les joutes à l'aréna locale sont plus souvent excitantes, car erreurs sur erreurs se multiplient. Il y a peu de

passes, car le porteur de la rondelle essaie de soulever l'assistance en comptant un but à la Maurice Richard. Les jeunes s'individualisent à des vedettes de la Ligue Nationale, pour la simple raison de donner de l'ampleur à leur jeu.

Le travail des instructeurs n'est pas le plus facile, si souvent, ces bénévoles ont des maux de tête. Plusieurs des instructeurs essaient de montrer aux jeunes l'art d'un jeu d'équipe, mais sur la glace le jeu n'est pas pareil. Le jeu redevient individuel sous tous les aspects.

On remarque que c'est toujours les mêmes joueurs qui dominent le jeu, car ils retiennent la rondelle au lieu de la passer. Mais à certaines occasions, des belles pièces de jeu d'équipe font surface, et on ne peut qu'admirer le talent de certaines lignes d'attaque.

Certains joueurs sont également influencés par le jeu rude si souvent en vogue durant les joutes de la Ligue Nationale. On frappe l'adversaire si souvent sans raison valable; on écope d'une punition, mais on est mécontent du résultat. Chez les jeunes joueurs, le sens de la mise en échec les dépasse. Et les instructeurs doivent encore tenter avec force de démontrer le bon moment d'utiliser une mise en échec, et éviter surtout les punitions inutiles qui peuvent causer la défaite de l'équipe.

Le hockey mineur à Huntingdon, c'est tout cela, mais le spectacle est toujours intéressant. Plus de parents devraient se rendre à l'aréna pour voir les jeunes à l'oeuvre.



C'est un but...Hourra!



Le hockey mineur à Huntingdon vaut son pesant d'or. L'action n'y manque pas. Il manque seulement des spectateurs.

Commentaire du rédacteur

Pendant plusieurs mois, les jeunes de la région de Huntingdon demandèrent la réalisation du projet de glace artificielle pour l'aréna locale.

Les jeunes doivent être contents maintenant, car ce projet est devenu réalité, et il en est à sa deuxième année d'existence.

L'édifice situé sur la rue Farivier n'est pas le plus moderne, mais les autorités de l'Aréna Régionale de Huntingdon essaient de faire les améliorations primordiales pour mettre le tout encore plus vivable.

Le projet de l'aréna a coûté cher et les municipalités concernées en savent quelque chose. Mais, il faut lancer un appel à cette jeunesse si désireuse: un appel au civisme pur et simple.

Ne brisez rien à l'Aréna Régionale! C'est un ordre. Pensez à tout l'argent dépensé afin que vous puissiez vous divertir sainement pendant une période de six mois. Pensez également aux autres gens qui sont fiers de leur projet rénové; il ne faut donc pas détruire par simple négligence ou pour simple plaisir ce qui fut édifié pour la masse.

Cet appel au civisme doit être lancé publiquement, car à certaines occasions, nous voyons des jeunes à l'aréna s'amuser à briser des choses. Le dernier exemple serait vraisemblablement l'isolation, si attendue, et qui coûte si cher.

Un peu plus de civisme, jeunesse... L'aréna est un centre de loisirs pour vous... Gardez-la propre, et en bon état.

Travaux de drainage

Le Ministère de l'Agriculture a autorisé dernièrement plusieurs travaux de drainage dans le secteur. C'est en effet ce dont le député de la circonscription de Beauharnois, Gérard Cadieux, informait la presse régionale dernièrement.

De ces travaux, on note ceux projetés dans le cours d'eau Fortier et branches dans la municipalité de St. Etienne. Dans cette même municipalité, on note les travaux de drainage dans le cours d'eau Savage, ceux dans le cours d'eau St. Edouard.

Dans la municipalité de St. Stanislas-de-Kostka, les travaux autorisés furent ceux dans le cours d'eau

Petit Rang, et dans le cours d'eau Loiselle. Le cours d'eau Belle sera également drainé, de même que ses branches en les municipalités de Godmanchester, Ste Barbe, St. Stanislas de Kostka.

Le cours d'eau Jean Baptiste Vinet, et branches dans les municipalités de St. Etienne et de St. Louis de Gonzague, fut également drainé par le Ministère de l'Agriculture.

En vertu de la Loi sur les services de santé et les services sociaux, tout patient d'un établissement du réseau des affaires sociales a droit à un dossier confidentiel.

Ligue Régionale: Contrat

N.D.L.R. - Le manque d'espace la semaine dernière nous a obligés à écourter le compte rendu de la réunion des directeurs de la Ligue régionale de hockey de Huntingdon qui a eu lieu le 5 novembre dernier. Voici donc la suite de ce reportage.

Les directeurs de la Ligue ont retenu les services de deux juges et d'un arbitre. Toute plainte au sujet d'une partie ou décision devra être adressée à M. Ernest Beaudry, directeur des As de Ste. Barbe qui seul a autorité pour discuter avec les arbitres.

Décision renversée - Lors de la réunion du 18 octobre, une résolution avait été adoptée suivant laquelle les joueurs des Eclairs de Port Lewis devenaient agents libres. Or, à la réunion du 5 novembre, une autre résolution présentée par Eddie "Panther" Roy, directeur des "Raiders" d'Ormsdown, fut adoptée après une longue discussion - la franchise des joueurs du Port Lewis passe donc à Eddie Roy.

Voilà des problèmes en perspective pour les Sunoco, Olympique, Ste. Barbe, équipes qui ont déjà recruté des joueurs de l'ancien Port Lewis. Enfin des transactions sont possibles malgré tout.

Nouveau vice-président: M. Claude Rémillard des "Marchands" fut élu vice-président en remplacement de M. Jalbert anciennement directeur du Port Lewis; celui-ci nous assure quand même de sa présence aux parties.

R. Déclaire, publiciste

RESERVEZ VENDREDI, 13 DEC. pour la Vente de Jouets et D'Aliments

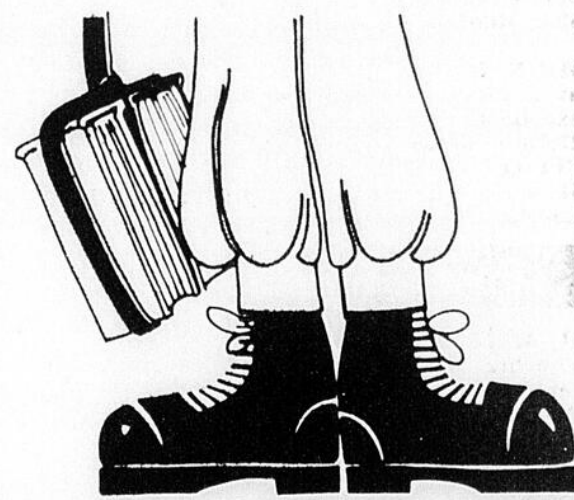
Au Magasin Marchand Huntingdon à partir de 3h p.m. Sous les auspices des membres du Club Rotary et de leurs épouses

HOCKEY FILLES GUELPH vs LOYOLA DIMANCHE, 1er DECEMBRE 3h15 p.m.

Aréna Regionale de Huntingdon

Organisé par la Section Féminine de la Ligue de Hockey Mineur de Huntingdon Billets \$1.00 En vente le 22 novembre

CARRIERE EXTRAORDINAIRE
UN METIER INTERESSANT
\$400. PAR MOIS POUR APPRENDRE CE METIER
SALAIRE ENTRE \$10,000. ET \$12,000. APRES 4 ANS
4 A 5 SEMAINES DE CONGE PAYE
UN EMPLOI PERMANENT
VIENS NOUS VOIR AU CENTRE DE MAIN D'OEUVRE FEDERAL



LES FORCES CANADIENNES HUNTINGDON TOUS LES MERCREDI

Commission d'œcuménisme

La Commission diocésaine, consciente de son rôle d'animation et de sensibilisation de l'œcuménisme, a voulu tenir sa réunion à l'évêché, avec Mgr. Guy Bélanger et les responsables des Offices et des Services diocésains en vue de préparer la Semaine de Prière '75, un temps fort de l'Unité.

Présences - Les membres de la Commission: MM. les abbés G. Quenneville, responsable, E. Daignault et U. Leduc, M. et Mme Albert Chabot, le Révérend William Milne de l'Eglise presbytérienne d'Ormsdown et soeur E. Beaulieu, s. n.j.m., secrétaire, ont formé table ronde avec Monseigneur l'Evêque et les invités pour faire un retour sur la Semaine de Prière '74; évaluer les réalisations de 1974; déterminer les projets '75.

Il faut souligner la présence des Vicaires épiscopaux, Mgr. L. Beauchamp et le chanoine P. E. Leduc, du chancelier, le chanoine R. Tremblay, de soeur R. Beauchamp, de la Pastorale de Milieux, des soeurs M. Bergevin, de l'A.R.D.V. et B. Parent du Bureau de presse, qui ont apporté leurs appréciations, leurs commentaires et leurs

suggestions pour vivre l'œcuménisme tous les jours dans les paroisses homogènes comme dans les milieux mixtes.

Prochaines démarches œcuméniques

1. Le mercredi 4 décembre à 2h30 - La Chateauguay Valley Ministerial Association prépare pour cette date une rencontre inter-confessionnelle qui aura lieu au McDougall Hall de l'Eglise Unie d'Ormsdown. Cette réunion portera sur la connaissance du judaïsme. Tout le clergé catholique du diocèse y est invité.

2. Le dimanche soir 12 janvier 1975 - Soirée de prières préparatoires à la grande Semaine de l'Unité, en la cathédrale de Valleyfield. Messieurs les curés seront renseignés avec précision prochainement.

Raymond Machabee, Mmes. Marg Blais, Berthe Shnob et Yvonne Provost.

St-Chrysostome

Projet Missionnaire 1975. A tous ceux et celles dont le cœur est grand, voici quelques suggestions pour aider l'organisation missionnaire en 1975.

Nous recueillons: Vieux timbres découpés ou déchirés avec bordure, Vieux bijoux, cartes d'anniversaire et des Fêtes déjà utilisées, Petits et moyens contenant de médicaments (vides), Rouleaux de carton provenant de papier ciré - d'essuie tout-d'emballage de Noël etc. Balance de laine et de Phentex. Retailles de tous genres, spécialement en cotonnade pour fabrication de poignées et de mitaines de four. Articles, objets jolis et intacts pour la pêche à l'Expo. Les cartons de Bas. Remettre à l'une ou l'autre du Comité Merci à tous de votre précieuse collaboration.

Raymond Machabee, Mmes. Marg Blais, Berthe Shnob et Yvonne Provost.

Mme Margaret Blais

CONTREMAITRE-MACHINISTE

Poste ouvert immédiatement pour personne avec expérience en machines ou en industrie connexe. Les postulants devront pouvoir interpréter des dessins et connaître tous les instruments d'inspection de précision. S'adresser à:

BROSPEC PRODUCTS LTD.
10 rue Bridge, Howick, Que.
Tél: 825-2524, Howick.

LABORATOIRE DENTAIRE

PIERRE BOUGIE

FABRICATION ET REPARATIONS DE PROTHESES DENTAIRES

19 Bridge Ormsdown sur rendez-vous TEL. 829-2201, 829-2219

Leach Textiles obtient un contrat

Le 14 novembre dernier le ministre de l'Approvisionnement et des Services, M. Jean-Pierre Goyat, annonçait qu'un contrat d'une valeur de \$68 0,400 avait été accordé à Leach Textiles Ltd. de Huntingdon.

Le tout fut donné au nom du Ministère de la Défense

Nationale. Le contrat est pour 180,000 verges de matériel d'un vert foncé en polyester et d'un tissu de laine tropical. La livraison aux Forces Armées Canadiennes, plus précisément à leur dépôt à Montréal, s'effectuera par le rythme de 10,000 verges par semaine.

Vente à l'encan

La Paroisse St. Joseph de Huntingdon projette une vente à l'encan et un bazar pour le 23 novembre afin de recueillir des fonds en vue de réduire la dette de la Fabrique. La date de cette vente avait à peine été décidée lors d'une rencontre du comité responsable sous les auspices des marguilliers.

Le 24 octobre, que les dons ont commencé à affluer, indiquant que cette vente à l'encan sera quelque chose de pas mal extraordinaire.

La vente débutera à 11h00 p.m. à l'école Notre Dame.

L'encanteur sera un paroissien de St. Joseph, Jake Higgins, fort reconnu

DIAPORAMA

LE VENDREDI 29 NOV.

à 7h30 p.m.

à l'ECOLE JEAN XXIII

Ormsdown

Venez revivre vos belles années de classes rouges, vertes et blanches de 1970 à 1971. Soirée au profit des Louveteaux

DANSE ANNUELLE

à la

SALLE DES LOISIRS

DE CAZAVILLE

SAMEDI,

30 NOV. 1974

à 8:00 p.m.

Admission Gratuite

Quilles

Ligue Mixte du Comté

- 1 - Les Indécis 49
- 2 - Les Ti-Ouis 46
- 3 - Sunoco 46
- 4 - Les Intouchables 43
- 5 - Arctic Cats 36
- 6 - Les Castors 26
- 7 - Kops 24
- 8 - Tornados 18

Plus haut simple
Femme: Jean Leggatt 164
Homme: André Cleyn 177

Plus haut Triple
Femme: Jean Leggatt 451
Homme: André Cleyn 501
3 plus hautes moyennes
Femmes: Thérèse Montpetit 138; Claudette Lefebvre 128; Thérèse Caza 127.
Hommes: André Cleyn 154; Jules Caza 146; Guy Fournier 139.

LOTI-QUEBEC DON QUICHOTTE - BOUTIQUE SOULIERS INT. - PHARMACIE NITRO - JULIE ET MANCE - BOU
POUR S'Y RENDRE, C'EST FACILE POUR STATIONNER, C'EST FACILE POUR MAGASINER, C'EST AGREABLE, C'EST FACILE
CHANCEUX! T'AS UNE PLAZA K-MART PRES DE CHEZ VOUS
STUDIO SILHOUETTE
CLAIRE ET MARGOT - RADIO SHACK - SUNNY'S GAS BAR - BANQUE PROVINCIALE - PIERRE BEDARD BIJOUX

L.A. LACOSTE 692-2909 VENTE & SERVICE
Silo escompte spécial en novembre
VIDEUR PATZ
SOIGNEUR PATZ
BELHEN
GENERATEUR ONAN
NETT D'ETABLES CHAR MOTORISE

Me Ampleman est décédé

L'avocat Yves Ampleman de la firme Ampleman & Renaud de Valleyfield perdit la vie lundi. Il était en vacances dans le sud où il jouait ardemment au tennis.

On sait que Mme Ampleman était l'avocat de

Jean-Paul Daigle de Huntingdon accusé du meurtre de Lionel Brisebois. Le procès devait voir jour jeudi 21 novembre, mais le tout fut remis une autre fois afin de permettre un délai pour la défense. La date du procès sera annoncée plus tard.

animatrice
pour la Compagnie
des Jeunes Canadiens

Une femme enceinte qui reçoit de l'Aide sociale a droit à un supplément de \$10 par mois pour s'acheter de la nourriture.



NOMINATION A BELL CANADA

Mademoiselle Bernice Pilote vient d'être nommée directeur commercial de Bell Canada pour les secteurs de St-Jean et de Valleyfield. Elle succède à ce poste à monsieur Jean-Paul Charron qui vient d'être muté à Saint-Jérôme, à titre de directeur commercial de cet endroit. Mademoiselle Pilote a occupé diverses fonctions à l'intérieur du service commercial de Bell Canada et jusqu'à récemment, elle était directeur-adjoint au bureau commercial de Saint-Jean.

Séjours en prison

Vendredi dernier, au Palais de Justice de Valleyfield, deux personnes de Huntingdon reçurent des sentences de prison par le juge Pierre Brassard.

Remi Varin, de Huntingdon, accusé de voies de fait sur un policier de la Sûreté Municipale de Huntingdon, reçut deux jours de prison. Le juge nota que ce dernier devra garder la paix pendant une période d'un an.

Marcel Varin, fils de Remi de Huntingdon, avait

deux accusations contre lui. Une première de voies de fait sur un policier, et une deuxième de vol de planches de plywood sur le chemin de fer. Il reçut deux jours de prison pour la première, avec une année de liberté surveillée.

Ce dernier devra se présenter au Sergent Cardinal de la Sûreté Municipale de Huntingdon une fois à tous les mois. Pour la deuxième accusation, Marcel Varin ira séjourner trois fins de semaine consécutives en prison.

Helene Hawley, responsable de

Le CLSC aurait dû organiser la journée

Il y a quelques semaines paraissait dans les journaux le projet d'une journée de la femme organisée à titre personnel par Marielle Green et Huguevite Chiasson Gagnon. Nous croyons que l'organisation de ce projet devrait relever officiellement du CLSC. Huntingdon en collaboration avec les autres organismes du milieu. Pourquoi? parce que cette journée d'étude rencontre les mêmes objectifs que ceux du CLSC: consultation, définition des problèmes, élaboration d'éléments de solution, parce que les organismes du milieu, tant

anglophones que francophones, ont des ressources et des idées à partager pour un projet comme celui-ci.

VENTE A L'ENCAN

Sous les auspices du Comité des Marguilliers de la Paroisse St-Joseph

LE SAMEDI, 23 NOVEMBRE A 1h P.M.

Les articles suivants ont été donnés pour cette vente:



Une soirée de chants

Le Club Optimiste avait organisé samedi une soirée de chants avec la chorale des "Amis de la Chanson du Mont-Roland". Près de 160 personnes vinrent assister au spectacle de grand talent. Ces quelques heures de chant furent

grandement appréciées par certaines personnes et ces dernières aimeraient que l'événement se répète l'an prochain. C'était une autre belle initiative du Club Optimiste de Huntingdon.

un prêt

Le député libéral du comté de Beauharnois et adjoint parlementaire du ministre de l'Industrie et du Commerce, annonce que M. Guy Saint-Pierre, ministre de l'Industrie et du Commerce, a autorisé la Société de Développement industriel du Québec à consentir une aide financière à la firme Rochevert Inc. de Valleyfield, en vue de l'aider à réaliser un projet de construction d'un entrepôt et d'achat de machinerie et d'équipement.

M. Cadioux a déclaré que la Société Développement industriel du Québec participera à ce projet par l'action d'un prêt de \$325,000.

Le député de Beauharnois a précisé que cette aide financière contribuera à l'expansion de cette entreprise établie dans son comté.

Ormstown:

Exposition de jouets Vendredi, le 22 novembre, prochain, de 10h du matin à 9h30 du soir et le dimanche 24 novembre de 10h30 a.m. à 4h30 p.m., il y aura à l'École Notre-Dame du Rosaire, 8 rue Bridge, une exposition de jouets éducatifs, organisée conjointement par le Comité d'école et le personnel des écoles Jean XXIII N.D. Rosaire.

Le but de cette exposition est de faire voir aux parents l'éventail de jouets éducatifs qui existent sur le marché. Il convient de souligner que ce n'est pas une vente et l'invitation est lancée à tous de venir voir ces jouets qui seront exposés.

Transport Les Loisirs ont organisé un service d'autobus pour les jeunes patineurs qui désirent se rendre à l'Aréna de Huntingdon les samedi après-midi et soir. Le départ se fera de l'École Notre-Dame à 2h30 p.m. et à 6h30 p.m. Un adulte accompagne les enfants. Radio Mobile Mercredi, le 13

Remerciements

Une courte-pointe sur laquelle on avait vendu des billets fut gagnée par Mme John White. Mme Bill Rennie a gagné un panier de provisions et Cheryl Johnson un jouet en peluche, tandis que Mme McEwen gagnait un arrangement de fleurs séchées.

Mme Emile Beaulieu

Fermières La réunion mensuelle du Cercle de Fermières avait lieu le 13 novembre dernier avec une bonne assistance. Voici le nouveau comité de direction: Présidente: Mme Madeleine Greig; vice présidente: Mme Rachel Forget; secrétaire: Mme Béatrice Quevillon;

Sincères remerciements aux nombreux parents, amis et voisins qui ont envoyé des cartes, de la nourriture, messages de sympathie, fleurs et offrandes de messes et à tous ceux qui ont fait une visite au salon funéraire et ont assisté aux funérailles de notre cher époux et père; sincères remerciements également au Dr. Stalker et aux infirmières de Barrie Memorial.

Mme Narcisse Lnagevin et Famille Léopold Huguette et Bernard

POUR NETTOYER LES FOSSES SEPTIQUES APPELEZ Yves Trépanier Tel: 264-2048 ST. ANICET

IMMEUBLES McKINNON Bureau-chef: 9619 blvd. LaSalle Ville LaSalle Tel: 366-9832 PROPRIETES DEMANDEES Nous sommes sérieusement à la recherche de propriétés. Avons de nombreux clients intéressés à acheter dans la région, que ce soit une propriété résidentielle ou une ferme, ou encore un commerce, nous serions heureux de vous rencontrer.

DIANE L'ECUYER Tel: 264-3414

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE BEAUHARNOIS COMTE DE CHATEAUGUAY PAROISSE ST-MALACHIE D'ORMSTOWN AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC à tous les contribuables de cette municipalité, vous est donné, par le soussigné Jean-Claude Marcell, secrétaire-trésorier, que le conseil municipal, à son assemblée régulière du 5 novembre, 1974, a adopté le règlement no. 112 pourvoyant à la cueillette et à la disposition des déchets et des ordures ménagères. Toutes personnes intéressées par ledit règlement peuvent en prendre connaissance au bureau municipal. DONNE à Ormstown, ce onzième jour de novembre 1974. J. C. Marcell, sec-trés.

conseilleres: Mesdames Béatrice Daigneault, Hermoza Laberge, Lucille Dandurand et Mlle Angeline Forget. Il y eut lecture du procès-verbal de la dernière réunion, de la correspondance du mois, des différentes activités et du programme de l'année. Un service de dépannage sera établi pour aider les fermières dans leurs travaux de couture ou d'artisanat le mercredi soir à L'Oasis ou une demi-heure avant les assemblées. Un très grand bas de Noël en plastique, travail de Mme R. Forget, ne demande qu'à être rempli de menus objets (linges vaisselle, poignées, bibelots). Des billets seront vendus et le bas sera tiré au sort lors de la réunion de décembre.

La conférencière invitée n'ayant pu venir par suite de maladie, des groupes furent formés et les fermières ont pu exprimer leur opinion sur l'achat de cadeaux de Noël ou d'anniversaire, leur coût, leur utilité et les divers problèmes qui en résultent si on achète des cadeaux trop chers pour son budget. Les feuilles recueillies ont été remises à Mme Lauré Lauzon pour compilation; ils seront par la suite envoyés à la Fédération. Un goûter compléta la soirée.

Canada Province de Québec District Beauharnois Cour Supérieure Chambre de la Famille - Divorces No. 760-12-00143-74

JAMES F. EDWARDS, invalide, résidant à et domicilié sur le chemin Snye, St. Régis, Québec. Requérant

DAME MARGARET MARY WHITE, présentement d'adresse et d'occupation inconnues. Intimé(e)

ORDONNANCE La Cour ordonne à l'intimé(e) DAME MARGARET MARY WHITE de comparaître dans un délai de 60 jours à compter de la date de la première publication de la présente ordonnance. Prenez avis qu'une copie de la requête en divorce a été déposée à votre intention au greffe des divorces du district de Beauharnois. Vous êtes de plus avisé(e) qu'à défaut par vous de signifier ou de déposer votre comparution ou votre contestation dans les délais prévus, le [la] requérant(e) pourra obtenir contre vous un jugement de divorce par défaut accompagné de toute ordonnance accueillant les mesures accessoires qu'il [elle] sollicite contre vous.

A Salaberry de Valleyfield Ce 8 novembre 1974. Roger Leduc Registraire des divorces.

A vendre

ROULOTTES, TENTES ROULOTTES de toutes grandeurs, neuves ou usagées. Cabanons de bois et location de tentes-roulottes. Jean-Louis Bray Enr'g. 15 Salaberry, Valleyfield. Tél: 373-1337.

MONDE DE L'enfance "Sinray," vêtements d'enfants, accessoires meubles. Meilleur choix, meilleurs prix livraison immédiate. S'adresser à 315 Dufferin, tél: 371-3437, Valleyfield.

PAYEZ & APPORTEZ-RENNIE plomberie & Chauffage, a ligne complète d'articles de plomberie et chauffage, fournaises de plancher de toutes grandeurs, humidificateurs, déshumidificateurs, fosses septiques, réservoirs à huile, travail de métal en feuillet fait sur mesure. Contracteurs en plomberie et chauffage. Estimés gratuits. Tél: 829-2647, Ormstown.

CHEVROLET IMPALA 1965; aussi 2 motoneiges à vendre. Tél: 264-4181, Huntingdon.

PIECES POUR une Plymouth 1966 à vendre. Paul Legros, New Erin. Tél: 264-3549.

PNEUS-NEIGE 560-15 pour Volkswagen, comme neufs; aussi silencieux pour Volkswagen, 4 enjoliveurs pour roues "Mag", grandeur 15, chauffelette rapide pour auto. Tél: 829-2983, Ormstown.

POULES A vendre. R. St. Onge. Tél: 829-3296, Ormstown.

FORD COUPE 1940, très bonne condition. Tél: 264-4630, Huntingdon.

PATINS DE dame ou jeune fille, gr. 5, comme neufs. Tél: 264-5402, Huntingdon.

CHEVY NOVA 1969, 4 portes, automatique, pneus neufs, en bon état. Tél: 264-2972 le jour ou 264-3483 après 6h p.m.

TABLE DE S. à manger et 6 chaises, buffet et vaisselier. Tél: 264-2492, Huntingdon.

CHIOTS A vendre, bergers belges, âgés de 9 semaines. Tél: 827-2773.

COMBINE CASE 80, marche bien. Tél: 264-3661, Huntingdon.

SNO JET SST 340 de 1974 avec indicateur de vitesse, tachomètre et suspension à glissoire. Conduit seulement 128 milles, comme neuf. Meilleure offre. Tél: 247-3141 après 5 p.m. Hemmingford.

VACHE ANGUS vêlant en décembre. Tél: 825-2697, Howick.

EQUIPEMENT DE coiffeur pour hommes, 2 chaises de coiffeur, miroir et 6 chaises "capitaine"; aussi Pinto 1971, batterie et pneus neufs. Tél: 264-5242, Huntingdon.

CAMION DATSUN 1971 avec dessus campeur, excellente condition, 27,000 milles, prêt pour l'hiver. Demande \$1,500. Tél: 246-2173, Lacolle.

Perdu

VEAU MALE noir à face blanche. Perdu dans région Ste-Agnès de Dundee. Tél: 264-4538, Huntingdon.

Voudrait acheter

VIEILLES AUTOS et ferraille demandées. Tél: 264-5879 ou 264-2002, Huntingdon.

Salon Funéraire MONTPETIT Rodrique Montpetit Propriétaire Directeur de funérailles 170 Rue Chateauguay HUNTINGDON

Air Climatisé Service d'ambulance Tél: 264-5021 Res. D'été 371-0699

Salon Funéraire KELLY Funeral Home Reg'd GORDON McINTYRE Propriétaire DIRECTEUR DE FUNERAILLES Service d'ambulance 264-5447 264-5402 HUNTINGDON, QUE.

Propriété à vendre

MAISON A VENDRE à 56 Dalhousie, coin York, Huntingdon. 4 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain, système de chauffage à air chaud, grande remise, garage. Peut être visitée après 5 heures.

MAISON NEUVE 5 1/2 pièces, libre immédiatement, terrain aménagé, située à Covey Hill. Tél: 246-2252, Lacolle.

MAISON DE 4 chambres avec vivoir et s. à manger, en excellent état. Lot 15,000 pi. carrés. Pour plus de renseignements, tél: 264-3172, Huntingdon.

TERRAIN SITUÉ rue Bouchette, largeur 335' profondeur 407', superficie: 136,345 pi. carrés. S'adresser à Claude Bourassa. Tél: 264-3158, Huntingdon.

MAISON NEUVE DE 5 1/2 pièces, chauffage électrique, située sur la rue Brisebois, informe-vous sur: Le nouveau Rabais Federal. Possession immédiate. Tél: 264-3108.

MAISON DE 8 pièces à vendre à Ste-Agnès de Dundee. Prix à discuter. Tél: 264-2763.

MAISON NEUVE à vendre, 5 pièces, sur la Rte 52 à Franklin Centre. Tél: 827-2533, Franklin le soir ou 373-3218 le jour, Valleyfield.

On demande

MOTEUR POUR souffleur à neige demandé. Tél: 373-6109, St-Stanislas de Kostka.

COUPLES DESIRANT faire bon revenu à temps partiel. Veuillez vous adresser à Raymond Travers, Howick, Qué. ou Tél: 825-2152, Howick.

SERVEUSE DEMANDEE, bilingue de préférence, à temps partiel - heures du diner. S'adresser au Restaurant Pivin.

ABREUVOIRS POUR bétail laitier demandés. Tél: 264-2879, Huntingdon.

SERAIT PRETE à prendre soin enfants âgés de 3 à 5 ans, cinq jours par semaine. Tél: 264-3943, Huntingdon.

PRENDRAI BETAIL en consignment pour nourrir et en prendre soin pour l'hiver, dans un endroit propre et convenable. Tél: 247-3115, Hemmingford.

A louer

LOCAL, IDEAL pour professionnel, à plein temps ou temps partiel, chauffé, services inclus, loyer raisonnable, situé centre Huntingdon. Tél: 264-5345.

MAISON DE 6 1/2 pièces à louer à Lacolle. Libre tout de suite. Tél: 246-3528, Lacolle.

MAISON 7 pièces à louer, électricité, taxes payées, très propre, \$80 par mois. Tél: 264-4345, St. Anicet.

Si vous êtes admis dans un foyer pour personnes âgées, vous avez le droit de mettre fin à votre bail en cours. Toutefois, vous avez un avis de trois mois à donner dans le cas d'un bail de six mois ou plus. Par contre, si votre bail est de moins de six mois, vous avez simplement un avis d'une semaine à donner.

SERVICE DE TAXI BEN'S TAXI 264-3296 Sûr et de confiance Aussi réservations acceptées

Soudeuses Electriques LOCATION 180A - 220V PAR MOIS \$20.00 J. H. Sauvé & Fils Inc. 238 ST-LAURENT VALLEYFIELD

Appaloosa meeting

Debra Lohrenz major winner

Four hundred fanciers of the spotted horse turned out for the Quebec Appaloosa Association's fourth annual banquet at Granby, Nov. 16 when Linda Camirand of Lachine was chosen the first woman president of the association.

Quite possibly she is the first woman president of an Appaloosa club in Canada. Dawn Rogers is the new secretary.

Debra Lohrenz of Elgin was a major winner of awards with her colt Little Big Man and Apache's May Day.

In his first year of showing Little Big Man won reserve champion at halter, and was fourth in western pleasure. Apache May Day won reserve champion in English pleasure, fourth in reining and third in trail.

Debra won the club awards for Reserve Champion High Point Youth; Reserve Champion Showmanship at Halter and Reserve Champion Western Equitation.

Apache C, owned by Dorothy Binnette and shown by Jerry Binette of Kirkland was reserve champion high performance horse.

A stallion service auction was held in the banquet hall and the horses were paraded on a floodlit red carpet. The sale was highly entertaining and successful.



DEBBIE LOHRENZ, up on Little Big man at Ormstown Fair.

The club reported that membership had grown from 75 two years ago to more than 200 members and the club now has two national directors, Dave Noble and Rene Bouthillier.

GLEANER PHONES
The Gleaner phone numbers are 264-5365 and 264-5364.

McKINNON REALTIES

Head Office 9619 LaSalle Blvd
Ville La Salle
Tel: 366-9832

PROPERTIES WANTED

McKinnon Realities have requests from people looking for 100 to 200 acre dairy farms, complete with cattle, machinery etc. Also 100 acre beef farms or smaller, that are in operation or could be converted. Town homes having large lawn spaces, of recent construction.

If you are in possession of one of the above and are thinking of selling, I would be pleased to hear from you.

DIANE L'ECUYER
Tel: 264-3414.

McKINNON REALTIES INC.

559 CHAMPLAIN ST.
HEMINGFORD

CALL:
FLORIAN DAUPHINAIS
247-2444 or 454-3774

LACOLE

On a quiet country road a bungalow of 5 1/2 rooms, gas heated, large garage on 100' x 100' lot more land is available. Price \$9,000.

HEMINGFORD

A good brick house of 6 1/2 rooms. Central heating 2 car garage, with a cement building of 3 stories also a 2 storied building 250 apple trees on 43 acre farm. This could be an excellent farm for someone wanting to have an arena for horses. Price \$50,000.

HEMINGFORD

On a 3 acre lot a nice country house of 5 1/2 rooms, electric heated, with several apple trees well situated. Asking price \$28,000

COVEY HILL

A new bungalow ready to move in of aluminum claphoard, 3 bedrooms, living room kitchen, complete bathroom, full basement, which could be finished, central heating. All aluminum windows, door. Price \$30,000

HEMINGFORD

Anyone wanting to buy a good business in full operation, a steak house with salon bar, restaurant all equipped upstairs 1 1/2 room living quarters, reason for selling - bad health. Price \$63,500.

FRANKLIN

100' x 150' lot a prefab of 5 1/2 rooms ready to move into on high rolling land, full basement which could be converted to a large play room. Price \$24,000.

HUNTINGDON

309 acres a large barn, stable in good condition another building, a large country home of 8 1/2 rooms, basement central heating, also an old stone house in which some renovation is made upstairs. There are approx. 125 acres tillable, balance wood land, pasture, this is an excellent property. Price \$86,000.

ORMSTOWN

A claphoard bungalow 6 1/2 rooms, full basement central heating, large lot, quiet road, walking distance to stores. Price \$25,000.

RUSSELLTOWN

Near stores, a 4 1/2 room house, central heating. Another insulated finished in panelling with floor furnace. \$8,500.

COVEY HILL

80 apple trees bearing and three pear trees, on a large lot of 300 x 300. More land can be purchased. Price \$9,000.

REAL ESTATE BROKERS

Covey Hill

Mr. and Mrs. Eric Greer, Linda and Viola Sutton North Hatley were recent Sunday callers on Mr. and Mrs. K. M. Sample.

Word has been received that James Goodman Kentville N.S. has died leaving his wife and two daughters, Mrs. Goodman lived here in the Havelock School, now renovated into a house.

Mrs. H.L. Gilmore and family attended the wedding of her grandson Donald the son of Rev. Frank Gilmore

Congratulations to Donald and his bride.

Wesley-Knox U.C.W. met at the home of Mrs. Chas P.P.M. Eleven members answered the roll call.

I was decided to purchase the three non forgotten patients at the Douglas Hospital. Mrs. Judy Van Blanket

Athelstan

Mrs. Janet Grant.

Local Postmaster Jim Hutchings is on the job again this week after a four-week absence due to illness. Welcome back Jim.

A. E. LePAGE

IMMEUBLES WESTMOUNT REALTIES

BUTLER & PAULE DIVISION
TEL: 691-7331

"WE MAKE GOOD NEIGHBOURS"

FRANKLIN CENTRE 100 ARPENTS
Located near Highway 52 in Franklin Centre area. Pleasant rolling countryside with approximately 60 arpents tillable, 40 arpents young maple bush. Asking \$25,000. Excellent financing, vendor will hold first mortgage at 10%. Marilyn Partridge, 264-1224, residence 264-4798.

ORMSTOWN ALLAN'S CORNERS
Excellent maintained farm only 45 minutes from Montreal, 4 bedroom home completely modernized, house is of interesting stone construction ready to be uncovered, 100 arpents, 75 tillable, balance pasture and maple bush. Asking \$68,000. Marilyn Partridge, 264-1224, residence 264-4798.

HOWICK
5 room bungalow, 3 bedrooms, full basement, cold room, built 1966, town services, lot 70 x 120, glassed in porch, 30 minutes from Montreal, no MUC taxes. \$18,000. Keith Greig, 829-2419.

STE BARBE
157 acres, no buildings, 90 tillable, remainder wooded and pasture. \$25,000. Keith Greig, 829-2419.

Sodium plant will expand

Standard Chemical Limited this week announced plans for a multi-million dollar expansion of the sodium chlorate plant at its Beauharnois chemical complex.

J.L. MacMillan, vice-president and general manager of Standard Chemical, a subsidiary of PPG Industries, said the expansion would make the Beauharnois facility the largest single sodium chlorate plant in Canada. by January, 1977, MacMillan said.



Royal Trust

9 Place Valencia,
Chateauguay Centre

M. BARRY MARTIN
OFFICE 691-5955 HOME 264-5065

PROPERTY FOR SALE

FARM - ELGIN - \$57,500
115 acres - 70 tillable. The original house was built in 1824 and the owner has restored it beautifully and added to the original home with care. There are two living rooms, both with beamed ceiling, one with a magnificent ceiling! There are 4 bedrooms, two bathrooms, new wiring, plumbing and heating, plus an inground swimming pool. As an added attraction there is a delightful guest house - perfect for a roadside antique shop!!

HUNTINGDON - 103 ACRES
This farm has 50 tillable acres with land on both sides of a quiet road, with two small barns and a beautifully restored old farm house. The living room with pine floors beamed ceiling and natural stone fireplace, looks like a picture from "Homes and Gardens." There are two bedrooms, the large one having a stone facing ready for the Franklin Stove. The kitchen is large and airy with plenty of cupboard space that would delight any woman. This property is priced to sell at \$46,500.

VALLEYFIELD - \$37,500
A beautiful brick and stone six room bungalow with three bedrooms. While a new home built in the '60's the owner has done a great deal of work on extras, including a large playroom. This home is excellent value and is situated on a quiet street.

ATHELSTAN - \$24,500
This is an extremely well built raised ranch house situated just 2 miles out of Huntingdon on a quiet side road, surrounded by trees and meadows. It has three bedrooms, large kitchen and a separate garage. The basement is partially finished and ready to be decorated to your taste.

ST. AGNES DE DUNDEE - \$22,500
This is a delightful four bedroom home in excellent condition situated only a little more than a mile from the village. This would be a perfect home to retire to as there is no work to be done in the house!

HAVELOCK - \$7,500
Land is really hard to come by in this area and this seven acre lot is bounded on one side by a clear brook and could be just the place for your dream home !!

MEMBER MONTREAL REAL ESTATE BOARD



Royal Trust

71 Chateauguay,
HUNTINGDON

OFFICE: 264-3693 RES: 264-3661

PROPERTY FOR SALE

PROPERTY FOR SALE

A GENTLEMAN FARMER'S DREAM
What a treasure!! Just about everything is perfect. Very large living room with picture windows to absorb the sun and countryside. Dining room to handle family and weekend guests. Kitchen has adjoining family room with brick wall, barnwood and Franklin stove. Guest room and five bedrooms upstairs. Picturesque old barns and scenery for a calendar!! Stony pastures, beautiful woods and fields divided by rail fences and stone walls. House is in perfect condition and vendor will move in time for Christmas if necessary. Asking \$69,500. Only 50 minutes from Montreal!!!

ATHELSTAN - \$34,500
A perfectly delightful home that is most likely over 100 years old but the decorating is as gay as 1974!! Owner has been transferred so regretfully must sell. Beautiful floors, new wiring, new furnace etc. Living room with Franklin stove, dining room, small den and great kitchen. Four family bedrooms with cupboards upstairs. An immaculate three car garage with hot air furnace would be ideal for shop, antiques, guest house or even gourmet restaurant. This jewel will not be on the market very long!!!

HUNTINGDON - HOME PLUS GUEST HOUSE
Views of Vermont and New York across sweeping meadows may be seen from living room, kitchen and master bedroom. Large formal dining room for weekend guests and holiday entertaining. Separate laundry room and powder room on ground floor. A house in lovely condition with future family room off kitchen, breezeway, and attached garage. Small barn and complete three bedroom guest house with kitchen and bathroom. Vendor will hold a mortgage below present rates. Why not move in before Christmas???

ST. ANICET - 180 ACRES
With 120 acres tillable and a barn set up with stable cleaner, stanchions, etc., this would be a good farm for the beginner. House is at least 150 years young as portion was originally logs. Kitchen is mother's delight with two pantries. Living room, dining room, bedroom or den, four bedrooms and bath upstairs with more room to be finished if necessary. Creek is running through property with rolling countryside and views of Lake St. Francis.

DEWITTVILLE - 140 ACRES
One of the more outstanding farmhouses in the area and having a grand entrance hall with a storybook stairway. A grandmother's kitchen with screened porch adjacent overlooking the Chateauguay River and your own private island. Dining room has real Tiffany and a fireplace to warm your spirits. Five bedrooms and room for more if necessary. Barns and sheds are most unique, and very serviceable with excellent tillable fields, pasture and woods. Asking \$75,000.

COUNTRY LUXURY - \$39,500
Just new on the market and available for the coming season as all you have to do is move in!! Dream kitchen with washer, dryer, double sinks, etc., walk-in pantry, gorgeous sunporch ideal for entertaining. Living room, dining room, small den, three bedrooms with an abundance of cupboard space. Mother's marble vanity with sink in master bedroom. On three acres in close proximity to Huntingdon. Vendor will consider some financing.

SOMEONE'S DREAM - \$49,500
Fantastic potential for delightful country store, gourmet restaurant, antiques, or tack shop! Property is in excellent condition with all the nostalgic charm of the late 1800's. Eleven rooms bless this house so even a country inn would be possible!! Right at the main cross roads of Franklin with barns, apple trees and frontage on two roads. A spotless country store with large walk-in cooler etc., is now in operation. Occupancy to suit purchaser.

FRANKLIN - 25 ACRES
Located on Highway 52 in prime orchard country. Claphoard house in delightful condition with four bedrooms, living room, dining room and kitchen with picture window overlooking orchard. Large apple shed with two coolers, etc. Vendor will hold mortgage at a reasonable rate of interest. Asking \$49,500.

PRIME LOCATION - LAKE ST. FRANCIS
This is not the ordinary cottage - located at the end of Castagnier's Point. Land has excellent lake frontage with pier and a 17 foot sailboat and a 12 foot outboard motor boat included. Cottage is completely modernized and having three bedrooms, living-dining room combination and kitchen and bath. All furniture is also included. Asking \$24,500.

BRICK HOUSE - SMALL BARN
Right in the village of Huntingdon, an adorable retirement house or small cottage for a young family. On a large lot 180' x 78' surrounded by trees and hedges for privacy. Living room, dining room, bright modern kitchen, summer kitchen would be excellent for ground floor den. Three bedrooms & bath upstairs. Asking \$24,500.

FOR RENT
Trout River - Border Crossing, completely renovated with living room, dining room, gorgeous kitchen with adjacent laundry, three bedrooms plus new bathroom with double vanity upstairs. Available immediately - \$125 monthly.

For Information, Please Call

JANE BOOTH

MEMBER MONTREAL REAL ESTATE BOARD